

CAUDILLO JUEGA AL GOLF



Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que se encuentra en tierras gallegas, aparece sobre estas líneas jugando una partida de golf, uno de sus deportes favoritos, aprovechando unos momentos de descanso en su diario quehacer. — (Foto CIFRA GRAFICA)

ALCALDE HABLO TRES HORAS Y MEDIA, CONSUMIO VASOS DE AGUA Y UTILIZO TRES CENICEROS

Más de cien millones de pesetas invertirá Ayuntamiento en pavimentaciones

beneficiarios
rán que aportar
venta por ciento
presupuesto
Corporación ha
propuesto la reforma
del artículo 100
de la Ley del Suelo
política municipal
de unas directrices
y desarrollarlas
«una gran entereza»,
el señor Sola
plenaria de la Corporación
Anunciada para las siete
comenzo a las siete y me
de concejales para estable
«parum». Terminó a las on
patche. Las tres horas y me
de la sesión las ocupó integra
alcalde, quien consumió dos
agua durante su agotadora
y hubo que cambiarle tres
cenicero. Tratándose del se
no es obvio decir que su con
fueron una conferencia
placentero. Asistió público
namente insólito. Al terminar
(Pasa a la pág. cuarta)

ROMERIA AL PICACHO DEL VELETA



El pasado domingo se celebró la tradicional romería al picacho del Veleto, organizado por la Obra sindical de «Educación y Descansos», ante la imagen venerada de la Virgen de las Nieves. Los romeros salieron de Granada en la madrugada del domingo en diversos autobuses y coches particulares, siendo también numerosas las personas que efectuaron el viaje en motocicletas. La misa fue oficiada por el reverendo P. Manuel Ferrer, S. J. En la Laguna de las Yeguas también se celebró otra misa para los excursionistas que no pudieron llegar al picacho del Veleto, siendo oficiada por el reverendo P. Solís, S. J. — (Foto FERRER)

ESTE MES SERAN REANUDADAS LAS CONVERSACIONES SOBRE GIBRALTAR

LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES VOLVIERON A SER INSULTADOS Y ABUCHEADOS EN GIBRALTAR

UNA COMISION ENTREGO UNA NOTA DE PROTESTA EN EL GOBIERNO MILITAR BRITANICO

HASTA LA FRONTERA CON LA LINEA FUE PROTEGIDA POR LA POLICIA

LA LINEA, 8. (FYRESA). — De acuerdo con las conclusiones de la Asamblea extraordinaria del Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar, del pasado sábado, la población laboral española no ha comenzado las faenas hasta las doce del día. Las mujeres no se han incorporado hoy al trabajo en todo el día, no habiéndose desplazado siquiera a la ciudad gibraltareña.

COSTA SILVA FUTURO PRESIDENTE DEL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 8. (EFE). — Como consecuencia de la abstención electoral, acordada ayer por la Convención del movimiento democrático brasileño, único partido opositor al Gobierno del mariscal Castelo Branco, el ex ministro de la Guerra, mariscal Arturo da Costa e Silva, es el virtual futuro presidente de Brasil. Costa e Silva es el candidato oficialista para el citado cargo en las elecciones de octubre.

Muchos de estos obreros fueron insultados y abucheados, mientras mantenían su actividad de huelga de brazos caídos, pero no se produjeron incidentes, dada la actitud indiferente de los españoles. Solamente en la empresa Humphrey hubo conatos de incidentes, pero los obreros españoles dejaron el trabajo para evitar un choque de graves consecuencias con los gibraltareños.

Siguiendo también las conclusiones de la Asamblea, esta mañana, a las diez, una Comisión de trabajadores se personó en el palacio del gobernador militar británico, para hacerle entrega de la nota de protesta por la agresión de que fueron víctimas, en la madrugada del viernes, dos compañeros. Fueron recibidos por el secretario del gobernador, quien les manifestó que volvieran a las doce para recibir la respuesta. Tanto a la entrada como a la salida, unas 150 personas les abuchearon e insultaron. Volvieron a acudir los obreros a la hora indicada, y la respuesta les fué entregada. Esta respuesta dice textualmente: «Su excelencia el gobernador, comandante en jefe, ha recibido y está estudiando la petición que usted entregó esta mañana. El gobernador enviará su respuesta tan pronto como sea posible a su excelencia el gobernador militar de Algeciras».

Nuevamente, al salir del palacio del gobernador, unas dos mil personas abuchearon e insultaron.

(Pasa a la pág. trece)



Stewart escamoteó hábilmente las interpelaciones de la oposición

«Tengo entendido que el Gobierno español está considerando nuestras propuestas», dijo en los Comunes

LONDRES, 8. (Crónica del correspondiente de la Agencia «Efe», CELSO COLLAZO). — Mr. Michael Stewart, el «Foreign Secretary», pese a su voz suave y sibilina, es un «hueso duro de roer», y toda la artillería pesada de la oposición conservadora no pudo arrancarle esta tarde unas seguridades que no estaba dispuesto a dar. Mr. Duncan Sandys, Mr. Reginal Maudling y el propio líder Mr. Edward Heath, de los conservadores, estaban empeñados en arrancarle al secretario de Exteriores una garantía firme de que ningún acuerdo con España en la cuestión de Gibraltar envolvería cambio alguno en la soberanía de la plaza.

Una y otra vez escamoteó la respuesta, habiéndole Mr. Stewart con hábiles y envueltas razones diplomáticas. Tanto la escamoteó, que los conservadores volvieron uno por uno a la carga, echando ahora por delante los argumentos de la «grave ansiedad» que las elusivas respuestas del secretario iban a crear entre los gibraltareños.

Nuevamente respondió Mr. Stewart.

(Pasa a la pág. trece)



CON VOLANTE Y CALEFACCION
El motocarro más barato del mercado con mandos de automóvil... y la calidad Isocar.
GARAGE UNION - BADIQUERO - MOTOR
AVDA. CALVA SUTEL. 81 - TEL. 3300

RUSIA LANZO OTRO SATELITE NO TRIPULADO

NORTEAMERICA PONDRÁ HOY EN ORBITA UN SATELITE PARA FOTOGRAFIAR LA LUNA

NUEVA YORK, 8. (EFE). — La Unión Soviética ha lanzado hoy su 127 satélite no tripulado, en su programa «Cosmos» encaminado a conseguir información detallada para futuras exploraciones espaciales.

La agencia «Tass» al anunciar la noticia añadió que todo el equipo de a bordo en el «Cosmos 127» funciona normalmente.

El satélite gira en órbita alrededor de la Tierra cada hora y 29 segundos, a un ángulo de 1,9 grados. Su máxima distancia de la Tierra es de 164,2 millas y su mínima de 129,4 millas.

El satélite anterior del programa, el «Cosmos 126» fue lanzado el 28 de julio pasado.

PREVISIONES

GABO KENNEDY, 8. (EFE-UPI). — Un nuevo satélite fotográfico norteamericano se halla dispuesto para ser puesto en órbita alrededor de la Luna impulsado por un proyectil Atlas-Agena. El disparo está previsto para mañana martes.

Este lanzamiento será el primero desde que el «Gémini-10», tripulado por los astronautas John Young y Michael Collins fue puesto en órbita el día 18 de julio, y marcará otro esfuerzo más de Estados Unidos en la carrera espacial para alcanzar la Luna con naves tripuladas en 1969.

Pesa 850 libras y lleva un laboratorio fotográfico diseñado para pasar a 28 millas de la superficie lunar cada tres horas y media. Sus cámaras intentarán fotografiar varios puntos de la superficie lunar, posibles zonas de los futuros aterrizajes del astronauta en potencia del proyecto Apolo. También intentará fotografiar al «Surveyor-1» posado en el Océano de las Tormentas.

ARTEFACTO RUSO

UPSALA (Suecia), 8. (EFE-UPI).

LUCI Y PAT VIVEN TRANQUILOS

Gracias a los agentes secretos que los custodian entre arbustos y palmeras de Nassau

NUEVA YORK, 8. (EFE). — Tranquilos por saber que no serán molestados, ya que su aislamiento está garantizado por agentes del servicio secreto estacionados entre palmeras y arbustos, Luci y Pat Johnson iniciaron hoy su segundo día de luna de miel en Nassau, Bahamas, en el chalet de una millonaria norteamericana de la isla tropical del Atlántico.

La hija del presidente Johnson, que cuenta 19 años de edad y su esposo 23, se trasladaron a Nassau, en secreto el domingo, desde Nueva York. A bordo del mismo avión viajaban otros nueve matrimonios en luna de miel.

Por el aeropuerto internacional de Kennedy, los dos, Luci y Pat, pasaron virtualmente de incógnito, sin ser reconocidos.

El chalet llamado «Capricornio» donde pasarán su luna de miel, recién casados, es propiedad de Rebecca Harkness, está a unas ocho millas de Nassau y a tres de Cayo Lyford, famoso balneario para millonarios. Le rodean numerosas palmeras y dispone de una playa particular.

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendarle sus anuncios

Beatriz y Joel. «Romeo y Julieta 1966»

PARIS, 8. (EFE). — Dos jóvenes, Joel Leger, 19 años, y Beatriz Desutter, 22 años, ante la oposición de sus padres que no les autorizaban al matrimonio, se han suicidado la noche del domingo último en Amiens.

Beatriz y Joel se habían conocido hacía muy poco tiempo, estableciéndose entre ellos una inmediata y mutua simpatía. Esta simpatía pronto se convirtió en amor, proyectando el matrimonio. Comunicado por Beatriz a sus padres, estos se opusieron tenazmente por juzgar que entre los dos jóvenes existía demasiada diferencia de edad a favor de ella.

El sábado, los novios se marcharon de casa y, después de haber pasado juntos el día del domingo, llegada la noche se marcharon a Corbie. Allí, cercos de la estación los dos enamorados se colocaron sobre las vías del ferrocarril, siendo destruidos al paso del tren París-Lille.

Ambos han dejado cartas confesando sus deseos de suicidarse juntos.

La Unión Soviética ha hecho explotar, al parecer, un artefacto nuclear subterráneo en Asia Central el pasado viernes por la mañana, según se informa en esta ciudad.

El Instituto Sismográfico de Upsala detectó la explosión a las 4.52 de la mañana del viernes pasado y comunica que esta prueba habrá tenido lugar en la región del Sempalatinsk en Asia Central.

La explosión fue registrada por los aparatos del Instituto citado y medida con una intensidad de cinco a siete grados de la escala Richter, lo cual significa que al parecer el artefacto nuclear era de tamaño medio, según ha informado a la Prensa el director del Instituto Sismológico, Markur Baath.

Pasó ocho días en estado agónico junto a una carretera en Francia

HABIA SUFRIDO UN ACCIDENTE FOTOMOVILISTICO Y NO FUE ENCONTRADO

UN INVIDENTE MATO A SU ESPOSA AL DISPARAR PORQUE CREIA QUE HABIA UN LADRON, EN NUEVA YORK

PARIS, 8. (EFE). — Tras haber pasado ocho días casi en estado agónico, junto a la carretera nacional, cerca de Etahles Sur Mer (costas del norte), Christian Leguen, de 17 años, herido a consecuencia de un accidente automovilístico, ha sido recuperado y conducido al hospital.

El pasado día 28 de julio, Christian y un amigo, Yvon Jeannic, de 20 años, salieron en automóvil hacia la costa, a fin de dar un paseo. Sobre las 8 de la noche, al tomar una curva, el joven Jeannic, que conducía, perdió la dirección, yéndose a estrellar en un barranco, a 20 metros de la carretera.

El conductor, herido sin gravedad, logró subir hasta la cuneta, donde fue recogido por los motoristas, a los que advirtió de la presencia de su amigo. A pesar de ser buscado durante la noche del 28 y la jornada del 29, Christian Leguen no fue hallado, inexplicablemente.

Ante las insistencias de Jeannic, la Policía volvió varias veces al lugar del accidente, habiendo hallado al herido el sábado, día 6, encontrándole en estado agónico, de pauperado y señales de arañazos y mordeduras en el cuerpo, producidos, sin duda, por las alimañas.

A unos diez metros del lugar en el que el joven ha permanecido ocho días en tal estado de gravedad, se encuentra un terreno de camping, muy poblado en esta época, al que no llegaron las peticiones de auxilio del herido que ninguna ayuda, ha encontrado. Christian ha sido conducido al hospital en estado comatoso.

MATO A SU ESPOSA UN INVIDENTE

NUEVA YORK, 8. (EFE). — Joseph Kirkland, de 65 años de edad, invidente, disparó un tiro con su pistola al oír el ruido que hacía un supuesto ladrón y porque no reconoció su voz, en la noche del domingo.

La bala alcanzó a su esposa, Bessie Kirkland, de 60 años, que resultó muerta en el acto.

Según la Policía, Bessie trataba de impedir que un maleante entrara en su hogar. Joseph acudió en su ayuda y disparó el tiro que atravesó a Bessie directamente en el corazón e hirió al maleante, Frank Deaver.

Kirkland ha sido acusado de homicidio, agresión y posesión ilegal de armas de fuego. El maleante ha sido acusado también de intento de robo.

INCENDIO EN ALASKA

CHICKEN (Alaska), 8. (EFE). — Los bomberos tratan de extinguir un enorme incendio a lo largo de un frente de 110 kilómetros que ha consumido ya 156 millas cuadradas de arboleda, al oeste de Dawson.

Se pone de relieve que sólo una lluvia torrencial puede apagar este verdadero infierno. No hay que lamentar víctimas.

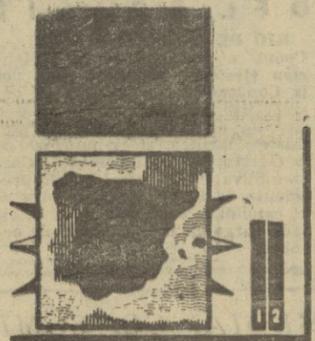
ATRACO EN BRUSELAS

BRUSELAS, 8. (EFE). — Tres individuos asaltaron esta mañana una delegación del «Kredietbank», en esta capital y uno de ellos, armado con un revólver se precipitó sobre el cajero quien bajo la amenaza del arma le entregó todo el dinero que había en aquel momento en la caja, unos cien mil francos belgas (aproximadamente, unas 120 mil pesetas).

Inmediatamente el bandido se introdujo en un automóvil que le esperaba, alejándose a gran velocidad, pero

un comerciante dió aviso a la Policía, la cual rápidamente emprendió la persecución del vehículo.

Tanto el dinero como dos de los ocupantes del vehículo se encuentran ya en la comisaría de Policía.



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- fiestas-universidades
- curiosidades etc.

Una obra de consulta excepcional

obra indispensable a

- empresas industriales-comercio
- empresas científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA
C/ de Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID 15

Silva Muñoz inauguró la nueva estación ferroviaria de Pontevedra

EN VIGO, PUSO EN MARCHA EL NUEVO EDIFICIO DE LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO

López Bravo realizó diversas visitas a factorías viguesas

PONTEVEDRA, 8. (CIFRA). — La nueva estación ferroviaria de Pontevedra, situada en la Parva, ha sido inaugurada esta tarde por el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz.

El ministro llegó por vía férrea procedente de Vigo, a las ocho de la tarde, acompañado de los directores generales de Transportes Terrestres y de Puertos. En el andén, que se encontraba engalanado fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales.

Bendijo las nuevas instalaciones el cardenal arzobispo de Santiago, doctor don Fernando Quiroga Palacios. Una vez terminado el acto, el ministro y demás autoridades y personalidades recorrieron las distintas dependencias de la nueva estación. En uno de los salones fue obsequiado con un vino de honor.

Seguidamente se retiró al Parador nacional de Turismo. Por la noche le fue ofrecida una cena por las Corporaciones provincial y municipal.

OTRA INAUGURACION, EN VIGO

VIGO, 8. (CIFRA). — El ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, ha inaugurado esta tarde el nuevo edificio de reciente construcción, donde quedará instalada la Junta de Obras del Puerto, enclavado en el relleno del Arenal.

Además de las primeras autoridades provinciales y locales acompañaron al ministro en este acto los directores generales de Puertos y de Transportes Terrestres.

Anteriormente, el señor Silva Muñoz efectuó un largo recorrido por los nuevos accesos de la ciudad, estación marítima y muelles comerciales.

El ministro se entrevistó con los directivos de la «Casa de Zámora» que

le ha entregado el título de «señor de honor». Más tarde se reunió con los informadores a los que manifestó que es propósito de su departamento dotar a Vigo de importantes mejoras en las comunicaciones, tanto ferroviarias como por carretera. Igualmente indicó que está proyectando la construcción de un puente sobre la ría viguesa, enlazando la ciudad con la península del Morrazo.

VISITAS DE LOPEZ BRAVO

VIGO (Pontevedra), 8. (CIFRA). — El ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, visitó hoy las instalaciones de diversas factorías constructoras viguesas.

Más tarde se reunió con los informadores a los que anunció que la ciudad contaría en breve con una planta siderúrgica, que pudiera ser la actual fundidora de Vigo, bien con capital aportado por la firma japonesa «Yoshida» por importe de unos trescientos sesenta millones de pesetas, en primera fase, o con ayuda de empresas estatales españolas de volumen capaz de esta inversión.

LA PRINCESA KAROLINE, ALEMANIA, EMPEÑADA CASARSE CON SU «ANGELITO»

Es albañil, veintiséis años menor que ella y le pega frecuentemente

SCHWEINFURT (Alemania), 8. (EFE). — La princesa Karoline «oveja negra» de la familia Sachsen-Coburgo-Gotha, de 53 años de edad, ha anunciado que se casará con un albañil, deseando casarse con el hijo de la familia.

Recientemente tuvo lugar entre los dos una pelea que provocó el hostial donde ambos residen. Oppenheim, un gran escándalo en la dirección del hostial obligó al príncipe a abandonar su habitación, negándole la entrada al hotel.

Según declaraciones de sus distas suecos, en las habitaciones éstos, huyendo de su enemigo, quien, pese a todos los obstáculos, consiguió sacarla de allí después de abofetearla delante de los periodistas a los que amenazó de muerte si intervenían.

Todos los intentos de la casa de Coburgo-Gotha por hacer fracagar la boda han fracasado. La princesa sigue decidida a casarse con el albañil de quien dice: «Es mi angelito».

Antes de la boda, Heinzmann declaró que responder ante el juez por las acusaciones de los periodistas suecos, los cuales le han demandado por sus malos tratos y amenazas de fuerza contra la princesa.

FALLECIO EL ESCULTOR ESPAÑOL ALFREDO JUST

NUEVA YORK, 8. (EFE). — Se han recibido de Nogales, Sonora, noticias recibidas en su residencia en dicha localidad, el escultor español Alfredo Just, que contaba 65 años de edad.

Just se trasladó a Nogales en 1930, donde realizó dos grandes estatuas de ellas, una figura de un indio de unos metros de altura, y otra de un indio que representa la ignorancia, y otra estatua de 7 metros de altura que dio a Méjico su primera estatua.

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa que se va a mejorar la circulación en ese lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.

EQUILIBRIO ECONOMICO Y COMPETITIVIDAD

Los diagnósticos sobre la actual coyuntura de nuestra economía, parecen estar de acuerdo en que, dentro del crecimiento satisfactorio experimentado por el conjunto de las actividades, se originó, como dato adverso, un desequilibrio fundamental entre oferta y demanda a consecuencia de una mayor velocidad de crecimiento en la segunda que en la primera.

Claro es que, en una situación semejante, el primer diagnóstico a establecer debe consistir en fijar, con independencia de la relación entre los dos factores, si es que la oferta ha culminado con demasiada lentitud o bien si lo contrario consistió en que la demanda creció a un ritmo excesivo.

Los datos dados a conocer parecen indicar que si bien en algún caso cabe hablar de una oferta demasiado rígida, la causa esencial del desajuste consistió en un incremento muy fuerte de la demanda. Tan fuerte, que en algún caso mereció la calificación de "explosivo". Traducido a cifras, este aumento se expresó así: Durante los años 1964 y 1965, el consumo privado creció un 15 por 100 y un 9'1 por 100, respectivamente; la inversión total, incluyendo la realizada por el sector público como por el privado, se incrementó durante los citados años en un 14'8 por 100 y un 21'5 por 100 y, finalmente, el gasto público en un 22'2 por 100 y un 25'8 por 100.

Es innegable que, con independencia de los valores absolutos de que se trate, estos fuertes incrementos registrados en todos los componentes de la demanda, difícilmente podían haber sido absorbidos por la oferta, aun en el caso de que nuestro sistema productivo hubiera gozado de una mayor elasticidad. Es cierto que, aunque con la lentitud que estos cambios requieren, dado el carácter de modificaciones estructurales de muy difícil consecución, la elasticidad de nuestro sistema productivo ha ido mejorando, pero no hasta el punto de poder atender unos incrementos desmesurados de demanda. Así pues, el peso de esta, incidió sobre los dispositivos que constituyen los verdaderos "válvulas de escape" del desajuste y que son los precios y la balanza de pagos. Los primeros, orientándose de forma ininterrumpida al encarecimiento de la segunda, originando un déficit que, si bien soportable dado el nivel de precios medios de pago frente al exterior, no por ello tenía que dejar de preparar a los elementos activos de nuestra economía, como a las autoridades económicas.

Las medidas puestas en práctica durante los últimos meses se han orientado a evitar el desbordamiento de la demanda con evitación de que el gasto, todo en su modalidad de inversión, se apoyara en la creación de dinero, para hacer lo posible sobre el efectivo ahorro.

Las medidas puestas en práctica durante los últimos meses se han orientado a evitar el desbordamiento de la demanda con evitación de que el gasto, todo en su modalidad de inversión, se apoyara en la creación de dinero, para hacer lo posible sobre el efectivo ahorro.

Las medidas puestas en práctica durante los últimos meses se han orientado a evitar el desbordamiento de la demanda con evitación de que el gasto, todo en su modalidad de inversión, se apoyara en la creación de dinero, para hacer lo posible sobre el efectivo ahorro.

Las medidas puestas en práctica durante los últimos meses se han orientado a evitar el desbordamiento de la demanda con evitación de que el gasto, todo en su modalidad de inversión, se apoyara en la creación de dinero, para hacer lo posible sobre el efectivo ahorro.

Las medidas puestas en práctica durante los últimos meses se han orientado a evitar el desbordamiento de la demanda con evitación de que el gasto, todo en su modalidad de inversión, se apoyara en la creación de dinero, para hacer lo posible sobre el efectivo ahorro.

LOS LISTOS DE AGOSTO

CADIZ, FINAL DEL TRAYECTO

Por ENRIQUE DE AGUINAGA

II
Atravesado la mancha olivareña de Córdoba, he llegado a Ecija, levantado de que esta ciudad no tiene un monumento al que amarilla, he recorrido la Sevilla amarillista en una venta, pasado el puente de Jerez y, por fin, he llegado a Cádiz, según el lema turístico, "todas las calles le llevan a usted al mar".

Cádiz hay que venir a cosa hecha, el antídoto de un perfecto final de viaje. La Geografía es una ciudad geográfica. Mientras cenábamos en San Fernando, en la Venta de San Fernando, un gallego español que Cádiz registra el mayor ingreso de ingenieros por metro cuadrado así como la mayor densidad urbana de antenas de televisión. No sé hasta que punto sean ciertas estas afirmaciones, pero sí produce una primera impresión de densidad.

En una impresión veraniega concurrida, si no se juzga por la cantidad de las matriculas de los automóviles estacionados en el jardín del Atlántico y si uno no se deja impresionar por el hecho de que al-

gunos oficiales de la base de Rota navegan por la pista de baile del Club Náutico a los acordes de un conjunto "ye-yé" de la localidad. El turismo veraniego de Cádiz tiene un dominante carácter regional. Cariñosamente suele decirse que Cádiz es el cuarto de baño de Córdoba y de Sevilla que, sin estadísticas a mano, aportan en esta época los mayores contingentes de "listos de agosto".

Si es verdad que una taberna de la Costa Brava puso el letrero de "Se habla español", aquí, en la larguísima playa podría ponerse con todo derecho y sin ánimo irónico el letrero de "Se habla andaluz". Con este acento regional los bares sirven la caballa al sabroso gusto de Cádiz mientras en las tertulias se comenta que seguramente habrá que cerrar la catedral porque la piedra se disgrega, que se proyecta la construcción de una zona turística en la ribera de la bahía y que habrá que ver lo que pasa en Cádiz cuando se una a Puerto Real mediante un puente que seguirá, aproximadamente el tendido del puente eléctrico que vemos fotografiado en todos los folletos de la industrialización de España.

¿Qué pasaría en Cádiz, si, en vez de un puente, se construyese un dique que secara la bahía? De producirse este delirio de ciencia-ficción Cádiz, que ya ha ido tomando terreno al Atlántico, podría reírse de Holanda al mismo tiempo que resolvería para otros mil años su gran problema de expansión. También es verdad que de consumarse la fantasía habría que tener prevista la mu-

danza del departamento Marítimo de San Fernando; pero como en la barra de los bares, mientras se toma "la penúltima", se prevé lo imprevisible, ya se le ha echado el ojo a Rota porque, ciertamente, los norteamericanos no se van a quedar aquí para los restos.

Fuera del bar, con los pies en la escasa tierra de Cádiz, aquí se pone la esperanza en las consecuencias del puente proyectado que reduciría a algo así como a la tercera parte la distancia entre la capital y Jerez al mismo tiempo que trasladaría al otro lado de la bahía la expansión industrial y urbanística de esta ciudad que ya empieza a sentir celos administrativos del desarrollo del Campo de Gibraltar.

Por lo demás, la paz andaluza y veraniega reina en Cádiz, cuyo paisaje de agosto, tan mesocrático y nacional, se parece al que describe la famosa roquera:

Treinta y cuatro hermandades van
Ipál Rocío
Y hasta de los Madriles aquí han
Ivenio
Cádiz, Sevilla y Huelva, las tres
Iunias
Forman ese derroche de romería.

El parte meteorológico ha pronosticado buen tiempo para los veraneantes y malo para los agricultores. En la delicia de esta noche "los listos de agosto", están preocupados porque los hombres del tiempo locales anuncian "levante".

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción.)

Colaboradores de PATRIA

EL MUNDO DE HOY Y EL EPISCOPADO ESPAÑOL

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

II

LOS principios fundamentales en que asienta su doctrina la Iglesia son de origen divino. Este origen es el que dota a los principios de una validez conformadora. Lo que sucede es que esos principios están expresados en formas de decir humanas. Quizá por ello sea preciso disponer entendimiento y voluntad para captarlos en su pureza y en su verdad. En nuestro Romancero el timonel sólo decía su canción a los que iban con él, pero la Iglesia de Dios — voz su verdad a todos los hombres de buena voluntad que desean con sinceridad escucharla.

La Iglesia es, ante todo, el fruto de la presencia entre los hombres de Cristo Salvador. Lo dice a la letra la declaración de nuestro Episcopado. La misión de la Iglesia es religiosa. Al decir que es de orden religioso se pretende delimitar las fronteras del orden político, económico y social. Ahora bien, el cumplimiento de unos fines religiosos y de una misión sobrenatural y eterna supone unas formas de pensar y de amar, de sufrir y de operar en el orden temporal que no subvierten esos fines o no entorpezcan la misión. En resumen, de la misión brotan unas funciones, una luz y una fuerza que sirven para establecer las bases de una comunidad humana de acuerdo con su naturaleza peculiar según la ley divina de la creación. Relegar la misión de la Iglesia a una predicación de gozosas esperanzas celestiales con olvido de la sufriente peregrinación humana, no es actitud correcta ni responde a los fines amorosos de Dios redentor.

El protagonista del orden tem-

poral es el hombre. Por eso los bienes todos están al servicio de las personas en una comunidad fraternal. El Documento se expresa en un lenguaje ejemplar y edificante, pero no creo que tergiversarse el espíritu de la declaración Episcopal si yo, con unas formas de expresión más humanas, me permito aclarar que la Iglesia lo que en definitiva viene a servir es a la verdad de lo que es, significa y representa ser hombre. La Iglesia es madre y maestra no sólo de sus hijos fieles, sino también de los que, sin haber oído su voz o después de haberla rechazado, escuchan los clamores de su conciencia subterránea.

Cierto de toda certeza que el hombre está llamado a empresas más altas que las que se disuñen en su discurso temporal; pero es también cierto que el destino final del hombre no priva de autonomía al proceso y desarrollo del orden temporal. La Iglesia — con viene no olvidarlo — no suplanta órdenes, no confunde lo temporal con lo eterno, no desvirtúa la naturaleza humana, no desvirtúa las leyes por las que se rige y gobierna la administración de las cosas temporales, no se inmiscuye en su redacción, sino que preserva de la perversión los negocios humanos respetando la autonomía del orden temporal. El mismo Dios que instituyó la Iglesia, es el autor del orden natural. El orden temporal, perturbado, encuentra en la Iglesia luz para su restauración, pero esto no quiere decir que el orden humano no encuentre en las entrañas de sí mismo los principios elementales de su actividad y desarrollo temporales.

A mi entender uno de los virtudes del Documento Episcopal se aprecia en el respeto y distinción con que se reconoce la autonomía del orden temporal y en la claridad con que se atribuye a cada hombre la responsabilidad de sus actos y de su participación en las tareas de la comunidad civil. El cristiano es miembro de la Iglesia. Esta condición no sólo no le desmembra de la sociedad civil sino que le entraña en ella con un espíritu más hondo, más generoso, más exigente y más ennobecedor. El cristiano participa en la vida social como cristiano, es decir, con espíritu evangélico. Este espíritu exige el empleo de métodos, procedimiento y caminos que no siempre están de acuerdo con los que dimanar de otros espíritus. Lo que no debe pasarse por alto es que la aportación de la Iglesia al orden temporal no se cifra en arbitrar una colaboración legal, judicial o estructural paritaria con la sociedad política, sino que "asumidas ya sus fuerzas, sus leyes y su organización" — las del orden temporal — cristianizar al hombre en su vida personal, social, política, laboral o profesional.

Si bien se atiende, el Documento revela una honda preocupación. La de evitar que los cristianos se escuden en la Iglesia, sirviéndose de ella en actividades que admiten una inmensa variedad licita y honesta, y la de reclamar toda la libertad necesaria y suficiente para ejercer su misión cooperadora, de promoción, de ayuda y, si fuera preciso, de originalidad creadora. La Iglesia — digámoslo sin rodeos — exige a sus hijos que la sirvan como ella quiere ser servida, y que establezcan en el orden temporal el reino de la caridad, anteponiendo al ejercicio de esta virtud a otras apreciaciones subjetivas. La Iglesia, para decirlo en una frase, quiere que el espíritu de Cristo se transparente en la vida práctica del cristiano, ejemplarizado con la acción.

Los deberes de la jerarquía, el oficio de los pastores, el respeto que deben a la autonomía de lo temporal, no será yo quien lo retenga, porque no deseo ceder a tentaciones fáciles. Me bastará con decir que el Documento defiende celosamente la conciencia eclesial de los pastores, pero cuidando que su actividad sacerdotal no extraña a nadie de la comunidad de los fieles. Pero si dedicare unas líneas a la glosa de los deberes de los seglares. A ellos es a los que compete la "gestión directa y la instauración concreta del orden temporal". Pero, eso sí, guiados por la luz del Evangelio y por la mente de la Iglesia.

La luz del Evangelio se derrama como una invasión moral en el pensamiento y en el corazón. La mente de la Iglesia ilumina las normas prácticas de acción y aplicación tomando como base la virtud de la prudencia. Virtud que no consiste en atemperarse caute losamente a las circunstancias, sino en saber elegir el camino para realizar el ideal sin retrasar su persecución con imprudencias temerarias o paralizarlo con temerosas atenuaciones.

Resulta peligrosamente fácil flexionar la doctrina de la Iglesia para ponerla al servicio de nuestras opiniones, sobre todo cuando estas opiniones encuentran fundamento en textos evangélicos, en citas bíblicas, en párrafos de Encíclicas, en frases conciliares. El Episcopado nos invita a la reflexión para evitar una especie de monopolio, ejercido en nombre de la Iglesia. El Documento no lo dice, pero yo me atrevere: los españoles somos muy propensos a ejercer esta reprochable intransigencia con alardes judiciales. Esta actitud es singularmente comprometedor si se adopta con respecto a las decisiones vigentes de la autoridad. La declaración Episcopal no canoniza las determinaciones concretas de la autoridad política como las únicas posibles o las más excelentes entre las estimables, pero se cuida bien de añadir algo que es obvio: en el plano moral las opciones de los ciudadanos no admiten equiparación con las determinaciones legítimas de la autoridad. Si algún lector dedujera de estas frases que el Episcopado español subordina sus enseñanzas a las orientaciones de un régimen político determinado, se equivocaría de plano. Lo que la declaración Episcopal se esfuerza en explicarnos es que el bien común exige una fuerza moral directora y determinante, y a los ciudadanos compete la obligación y el deber de exponer lo que estimen más conveniente para que en uso de sus razones pueda convertirse en norma. Aspiración legítima, que comenzaría a deslegitimarse tan pronto como se presentara con pretensiones normalizadas, aflojando los vínculos reales que nos ligan con la autoridad.

Seame permitido concluir estas consideraciones señalando que esta doctrina no es de hoy o de ayer, sino que constituye la enseñanza siempre viva de Jesús y de los Apóstoles, predicada en circunstancias en las que, con criterios humanos, parecería lógico una actitud hostigadora de la autoridad. Una opinión personal — de la que el lector puede disentir, como es obvio — me aconseja decir que el bien común, concebido dinámicamente, se obtiene con más aceleración y seguridad siguiendo la doctrina de San Pablo que entregándonos a elementales ocupaciones de desgaste moral de la autoridad.

(Copyright «Pyresa». Prohibida su reproducción.)

Más de cien millones de pesetas para pavimentaciones

(Viene de la pág. primera)

la sesión, uno de los asistentes se despidió del alcalde y le dijo: —Que usted descanse.

En frase tan afable y cordial se encontraba el reconocimiento implícito al trabajo que había desplegado nuestra primera autoridad municipal, que ya en el pleno anterior se dolió de que le acusaran de indolencia. En la sesión de ayer volvió a defenderse de tan gratuita aseveración, pues no puede ser indolente hombre que habla durante tres horas y media. Ocupar tan largo espacio de tiempo hablando es tarea impropia, pero es imposible realizarla por nadie hablando sobre temas tan difíciles como la Ley del Suelo, que ignoran la mayoría de los mortales. Hay que reconocer que la lección de don Manuel fue magistral, tanto por la brillantez de su verborrago, como por su sensibilidad y extraordinarios conocimientos.

También debe consignarse que los discursos del alcalde en el pleno del viernes y en el de ayer fueron registrados por cintas magnetofónicas. Es una medida de precaución extraordinaria, por si los periodistas nos equivocamos, que luego no haya discusiones. Claro que todo esto se podría evitar, facilitando un extracto del discurso o la conferencia entera.

El alcalde se felicitó por la asistencia de público, para el que tuvo la gentileza de facilitarle un mejor acomodo.

DISCURSO DEL ALCALDE

Comenzó el señor Sola diciendo que la sesión había sido convocada porque en el pleno anterior no se había agotado el tema, aunque se tomaron acuerdos. Acuerdos que obedecen a una política municipal. Tras unas frases alusivas a las discrepancias granadinas, que tanto daño hacen, afirmó que es preciso una coordinación de voluntades. Este tema, como otros igualmente espinosos, los trató el alcalde con exquisita delicadeza.

Entró después de lleno en el comentario a la Ley del Suelo, tema difícil de recoger, puesto que se trata de una ley que nuestro país está estrenando ahora, y que, además, el alcalde aborda con auténtico ministerio de cabecera. Glosó el artículo 88, que se refiere a la valoración de terrenos, para analizar después el artículo 92, que fija cómo se determina ese valor. Corresponde luego el turno a los artículos 92 y 93, que tratan de la tasación de los valores urbanísticos y comerciales. Trató especialmente del apartado "E" del artículo 92, que sostiene que los valores urbanísticos se mantienen durante diez años, aun después de una reforma a un plan de ordenación urbana.

Hizo seguidamente un análisis general de la Ley del Suelo, que aseveró es complicada, con algunas contradicciones e incongruencias e impracticable en algunos puntos finales de su articulado. Trató de los primeros artículos de la ley que establecen los planes generales, para luego tratar de la posibilidad de los casos cuando la Administración quiera actuar sobre terrenos que fueron urbanísticos y dejaron de tener tal valor. En este caso, la ley es concreta, pero cuando la Administración no quiera actuar?

La exposición de motivos de la Ley del Suelo afirma los principios de la seguridad jurídica. Los planes de ordenación urbana deben revisarse cada quince años. Estudió luego el artículo 50 sobre enajenación de terrenos, extendiéndose en amplias consideraciones sobre las cédulas o cartas urbanísticas, haciendo especial mención del artículo 63, que habla de los suelos urbanos.

La lección judicial del señor Sola fue, repetimos, realmente brillante y abrumadora. Trató de los artículos 348 y 350 del Código Civil y del artículo 32 del Fuero de los Españoles, para volver a los principios generales de la Ley del Suelo, que en su artículo tercero habla de las facultades de la competencia urbanística.

UN RIESGO GRAVE

Tras el preámbulo, auténticamente doctrinal, el alcalde dijo que se llegaba a la conclusión que todo cuanto había dicho significaba que una modificación del Plan de Ordenación Urbana de Granada entrañaba el riesgo grave de una indemnización masiva, que el Ayuntamiento, naturalmente, no podía correr. Resaltó la trascendencia de la revisión del Plan, que no sólo es revisión sino también extensión.

Tenemos interés —dijo don Manuel Sola— que esa revisión tenga el ámbito máximo, el alcance mayor que pueda tener. No es que creamos que el Plan actual sea o fuera malo. El Plan que se aprobó en 1951 se hizo en los momentos en que dirigía el Ayuntamiento un hombre de extraordinaria sensibilidad, un hombre enamorado de su tierra. Fue un gran Plan, en que se conjugaron diversos intereses. Granada se dividió en dieciséis zonas y cada una de ellas tuvo un tratamiento especial. Ese Plan de Ordenación Urbana de Granada fue un modelo de inteligencia, criterio y sensibilidad. Lo que sucede es que el Plan tiene sus peligros en una ciudad como la nuestra, cuando se habla de revisiones. La Ley del Suelo sólo piensa en retosques, pero no en que sectores enteros tengan que ser modificados. No piensa, por tanto, que se puedan crear problemas graves, como sucede en el caso de Granada.

La Alcaldía invita a todos los granadinos a considerar que el Plan de 1951 no fue un desastre. Todo lo contrario. Sin embargo, han surgido problemas. Pensemos en el Camino de Ronda, en la calle Arabial, en los hurtos que se extienden a espaldas de los Escolapios...

Durante tres horas y media, el alcalde expuso la política municipal

La reforma del artículo 100 de la Ley del Suelo daría amplios horizontes a la revisión del Plan de Ordenación Urbana

Por vez primera en muchos años, hubo público en la sesión municipal

Todo esto ha venido a romper la armonía de una ciudad vieja.

Desde la terraza del hotel Alhambra parece hoy se vislumbra otra Granada. Pero igual sucede en Nápoles, con su golfo famoso, o en Río de Janeiro, en su bahía inigualable. Son ciudades también panorámicas, donde priva la edificación moderna. Es el ritmo de los tiempos, a los que no puede sustraerse ninguna ciudad, aunque sea panorámica.

Trató de las construcciones en la Vega, que no debieron realizarse, pero esto no es imputable a los redactores del Plan, que fueron los mejores especialistas y que por su labor consiguieron para el Plan la medalla de oro de la Academia de San Fernando.

MODULOS NUEVOS

Reiteró el señor Sola Rodríguez-Bolívar sus elogios al Plan del señor Gallar Burín, añadiendo que no se trataba de un Plan viejo ni caduco. Si un Plan se hace sólo para quince años, entonces ese Plan es malo. Un Plan debe hacerse con visión para cuarenta o cincuenta años. El Plan de 1951 se hizo con notable visión. Pero entonces en Granada no habían surgido muchos problemas.

Es sabido que Granada es una ciudad panorámica y esta preocupación siempre ha existido, pero lo que nunca se había visto es la alteración de los panoramas tradicionales, como ha ocurrido posteriormente al 51. El Plan de Granada no incluyó una serie de núcleos urbanos como el Cerrillo de Maracena y El Fargue. Del 51 a esta fecha han surgido módulos nuevos. Por lo pronto, la tracción mecánica ha alterado el concepto sobre la anchura de las calles.

Todos convenimos en que el lápiz es un instrumento de gran delicadeza en la elaboración de un Plan Urbano.

Granada, como consecuencia del Plan de 1951, tiene más solares que ninguna otra ciudad española, lo que en esta época de crisis de vivienda y de trabajo habla muy en favor del Plan.

EL PROBLEMA DE LA PAVIMENTACION

El Ayuntamiento ha venido dando licencias de construcciones que no debió nunca dar por faltar de servicios, pero sí lo hizo para evitar males mayores, como hubieran sido la crisis de viviendas, pero y la especulación de solares. Las urbanizaciones —y esto debe quedar claro— deben hacerlas los propietarios, los beneficiarios, y no salir el dinero de las urbanizaciones del bien común, del patrimonio de quienes no se van a favorecer.

Gracias a las previsiones del Plan del 51 en Granada hay solares, pero se ha producido un fenómeno, cual es la creación de núcleos de poblaciones que han originado barrios enteros, los cuales si tienen servicios de agua, luz y alcantarillado, carecen, en cambio, de pavimentos. Los interesados se quejan y con razón, pero yo invito a una consideración: los servicios debieron estar instalados antes de iniciarse las construcciones de viviendas. Así lo ha hecho el ministerio de la Vivienda en el polígono de Cartuja. Pero esos núcleos ofrecen ese aspecto porque los propietarios no lo han hecho ni han ofrecido caminos viales. ¿Remedio? La expropiación total, pero eso no puede hacerlo el Ayuntamiento por falta de dinero.

Durante estos quince años, que van del 51 hasta la fecha, el Ayuntamiento ha dado licencias, dando todo, menos pavimento.

MAS DE SETENTA MILLONES DE PESETAS PARA PAVIMENTOS

El Ayuntamiento elaboró un presupuesto extraordinario de urbanismo, en virtud del cual esos barrios de nueva creación, con calles particulares, no municipales, tendrían pavimento, pero cargando el noventa por ciento de los gastos a los propietarios. Este programa no se pudo poner en marcha porque surgió una disposición sobre haciendas locales que reformaba todo y derogaba el artículo en que se apoyaba dicho proyecto y que de haberlo llevado a cabo hubiese dejado al Ayuntamiento con un descubrimiento de cuarenta y cinco millones de pesetas.

Peró ahora ese proyecto vuelve a tener vigencia. El propósito municipal es llevar a cabo el proyecto de pavimentación, para lo cual presupuestará más de setenta millones de pesetas. El presupuesto que se elaboró para el proyecto que no pudo realizarse era de

cincuenta millones de pesetas. Para un próximo Pleno vendrá, para su oportuna aprobación, el proyecto de pavimentación con el presupuesto superior a los setenta millones de pesetas.

Sabemos perfectamente —continuó diciendo el alcalde— que Granada está necesitada de muchas cosas, de obras y que tiene grandes problemas sin resolver. Todo esto lo sabemos tan bien como el mejor. Hay dos maneras de preocuparse por las cosas de Granada. Una, señalando las necesidades, pero sin otro bagaje que el amor por Granada, pero así no se soluciona nada. Otra actitud es ver las necesidades y habilitar los medios para resolverla. Hay que procurar que Granada vaya terminando sus obras de estructuras, para que concluida esta tarea pueda consagrarse a las tareas de servicios.

MUCHOS HAN SIDO LOS PROBLEMAS RESUELTOS

Muchos han sido los problemas resueltos, abundantes las realizaciones, que siempre se han hecho con presupuestos extraordinarios, obtenidos gracias al superávit del Ayuntamiento. Ya sé que se dice que no deben existir superávits, pero ese es un concepto ligero, cuando el superávit se emplea para hacer realizaciones, como es el caso del Ayuntamiento de Granada. Muchas, repito, han sido las realizaciones: Recogidas, plaza del Triunfo, alumbrado, Los Mártires, bomberos, plaza de Isabel la Católica, aguas y otras cosas.

Todo cuanto prometió esta alcaldía se hizo. Pocas cosas fallaron. No me importa decirlo que fallaron las promesas formuladas sobre Plaza Nueva y Campo del Príncipe, pero los problemas surgidos fueron insuperables.

Millones ha invertido el Ayuntamiento en obras y todo con presupuestos propios. Más de cincuenta y cuatro millones de pesetas se invirtieron en aguas, sin créditos. Simplemente en contadores se invirtieron más de treinta millones de pesetas en la instalación de treinta y dos mil.

Más del treinta por ciento de la red de alcantarillado es nuevo y ha sido instalada por esta Corporación.

El verano pasado, Granada pudo quedarse sin agua. Se invirtieron nueve millones de pesetas en unas obras importantes. A pesar de la sequía que hubo y con pocas restricciones, Granada no careció de agua. A nuestro juicio, este problema del verano pasado era mucho más importante que la pavimentación.

Peró el problema del agua sigue subsistiendo, el cual se resolverá con la puesta en marcha del pantano de Quénar.

ESCUELAS Y LIMPIEZA

Tampoco Granada tenía escuelas. ¿Qué distinto problema el de las escuelas con la pavimentación? A cargo del Ayuntamiento ha corrido el cincuenta por ciento de la calefacción y limpieza de las escuelas, amén del veinticinco por ciento de la construcción. Cuando el ministerio de Educación intensificó el programa de construcción de escuelas, el Ayuntamiento también hizo su programa en el 64. Entonces hacían falta en Granada 186 escuelas. Hoy sólo son necesarias cuarenta y seis. A este notable descenso en el déficit de construcciones escolares han contribuido eficazmente los particulares, pero el Ayuntamiento ha hecho siete grupos escolares y tiene en proyecto tres.

Se dice que tenemos muy abandonada Granada. Indudablemente, el Ayuntamiento no puede vanagloriarse de la limpieza de la ciudad, pero también debe decir que Granada está mucho más limpia que hace unos años. No sólo se han mejorado los servicios, sino que también ha progresado la educación de la gente que ya no arroja basuras a los suelos. Todavía quedan personas que echan inmundicias al suelo.

Es cierto que aún quedan algunos vertederos, pero no se fotografian los que han desaparecido. Un día expropiaremos los terrenos para crear los vertederos precisos. Muchas, muchísimas ciudades, recorridas por mí escrupulosamente, arrojan peor balance que la nuestra.

En verdad hay dos problemas fundamentales, pavimentos y limpieza. Ambos resueltos de decididamente.

El presupuesto de 1965 arroja un superávit de 5.811.900 pesetas, cantidad que será invertida en otras realizaciones, como ya veremos.

EL PROBLEMA DEL PERSONAL

Se nos dice muchas veces que hay pocos guardias municipales, pocos

barrenderos, y en general, que hay poco personal. ¡Qué labor más grata y superficial para un Ayuntamiento que la de aumentar su personal, absorbiendo así las cifras del superávit! Cuando muchos Ayuntamientos se entranpan para poder pagar su personal, el Ayuntamiento de Granada tiene superávit, un superávit que no guarda, que no inmoviliza, sino que invierte. ¿Para qué más empleados cuando faltan tantas cosas por hacer?

No puedo dejar de señalar la labor que el Ayuntamiento ha desplegado en Sierra Nevada. Podrá censurarse su plan de promoción en la Sierra, pero jamás tuvo el Ayuntamiento de Granada en sus manos una riqueza igual. En una junta que se celebró en el Gobierno civil, y a la que asistieron treinta personas, sólo el Ayuntamiento se hizo cargo de la Sierra.

Trató luego el alcalde del problema del labrador de nuestra vega y aludió al Matadero y Mercado Regional, cuyas construcciones son fundamentales para los hombres de una vega sin aguate económico. De ese problema ya se preocupó el Ayuntamiento en 1960 y en el 62 ya tenía cuarenta millones de pesetas prestados por el Banco de Crédito Local. Entiéndase que el Banco no presta a quien quiere, sino a quien puede, pues ha de atenderse a unos estatutos. Los préstamos del Banco al Ayuntamiento de Granada son posibles gracias a nuestra honestidad administrativa.

Está claro que si se aumenta el personal, disminuyen las posibilidades de crédito. Eso es como si una madre limpiase a sus hijos con esponja de oro y luego los tuviese mal vestidos y peor comidos.

Se me puede decir que yo no haré nada de cuanto ahora o después prometa, y quien tal diga puede llevar razón, ya que el puesto de alcalde no tiene ni veinticuatro horas garantizadas de permanencia. El Ayuntamiento de Granada está haciendo lo que debe hacer.

Se nos acusa de indolencia, pero ¿no será más bien, entereza? Se terminó el alumbrado en el casco urbano, pero no se crea que se trató de un simple cambio de lámparas, porque las instalaciones estaban fundidas.

DE NUEVO, LA PAVIMENTACION

Vamos a ir al problema del pavimento por el procedimiento que la ley permite. Dentro de poco haremos un presupuesto extraordinario con fondos propios. Se nutrirá del superávit antes citado y de la venta de dos parcelas en la Avenida de Calvo Sotelo. Dispondremos entonces de seis millones de pesetas, destinadas a la segunda etapa del plan municipal de Sierra Nevada y otros diecisiete millones de pesetas para pavimento, independientemente de los setenta ya aludidos. Y además otros 10.600.000 pesetas, procedentes de los recursos municipales del paro obrero.

El problema de la pavimentación hay que tratarlo según se trate de pavimentación de primer establecimiento o de renovación. En el primer caso, los particulares pagarán el noventa por ciento de su costo. La ley fuerza a las Corporaciones a estas contribuciones, so pena de responsabilizarse. Se establecen además limitación en los gastos de personal y contribuciones especiales. Es una cuota dura que levantará protestas y representará, sin duda, sacrificios. Para las obras de renovación del pavimento se carga sólo al particular el cincuenta por ciento.

Repito que más de setenta millones de pesetas se destinarán para la pavimentación de primer establecimiento y veintisiete millones de pesetas para pavimento de renovación.

Cuando iniciemos esta campaña, seguirán otros presupuestos hasta terminar la tarea de pavimentación.

ACLARACION

La política municipal tiene unas directrices claras. Para nosotros son acertadas y su desarrollo exige una gran entereza. Nuestra política municipal tiene una gran dosis de honradez.

Aclaró que es fundamental tener cuenta que la revisión del Plan de Ordenación Urbana de Granada será realizado por la Oficina municipal de urbanismo con la colaboración de Francisco Prieto.

Don Manuel Sola insistió en la necesidad de la unión, sobre todo ahora que la revisión del Plan podría comenzar un veredero de pasiones. En 1961, cuando un lápiz podía empujarse o quecer. Hoy si lo sabe. Los lápices los arquitectos han de pasar de mano a otro. Pueden dar o quitar. Si no hay un criterio de servicio a la ciudad, un clima de unidad, se crea un clima de lucha nada propicio a los bienes de la ciudad. Deben prevalecer los criterios claros, objetivos, que nos dicen a Granada.

UNA SOLUCION PARA GRANADA

Finalmente —en el primer punto de la orden del día— el señor Sola Rodríguez-Bolívar volvió a tratar de la Ley del Suelo y su relación con el Plan de Ordenación Urbana de Granada y que la única solución para nuestra ciudad —teniendo en cuenta la revisión del Plan— es que se modifique el artículo cien de la Ley del Suelo, estableciendo indemnizaciones en dinero. La Alcaldía propone que dicha indemnización pueda realizarse también en cosas. Si este artículo se modifica, la solución estaría en las manos y a la custodia para ciudades del carácter monumental, artístico y panorámico de Granada. Esta solución está dispuesta a ser aceptada por los ministerios de Gobernación y Vivienda. La Alcaldía está dispuesta a escuchar cuantas sugerencias le sean formuladas.

LICENCIAS Y LA PLACETA DE LA CHARCA

Seguidamente pasó el alcalde a tratar del segundo punto de la orden del día, que hace referencia a la modificación de licencias previas a la cesión de informes de obras.

Dijo el señor Sola que no le preocupan el resultado de las licencias de obras y citó el caso surgido último en la placeta de la Charca, donde comenzó a construirse una vivienda de las iras de los buenos granadinos. La Dirección general de Bellas Artes intervino en el hecho y ordenó la suspensión de las obras, basándose en la Real Orden de 1929, que declara de utilidad artística a Granada.

Debo decir primeramente que el trabajo de la Oficina Técnica de Urbanismo del Ayuntamiento es totalmente loable. Los disparates que en otros departamentos se producen, en Granada no se producen. Personalmente, me pareció un desatino construir tal inmueble en dicho lugar y conceder la licencia, pero cuando se concedió porque no se conocían las ordenanzas. Ahora el asunto está en manos de la Dirección general de Bellas Artes, que es la que resolverá.

La Dirección general de Bellas Artes aplicó esa Real Orden de 1929, pero más se había aplicado ni sobre informo nunca. Si esa Ley está o no en vigor, si esa Real Orden ha sido dada por leyes posteriores, es algo que sabemos ahora mismo, pero el Ayuntamiento no debe intervenir ni en ninguna cuestión, pues debemos toda discrepancia.

Este hecho de la placeta de la Charca valió para que sostuviese una larga charla con el director general de Bellas Artes, cuyo amor a Granada es conocido. Le dije que estas cosas de la Dirección general y el Ayuntamiento podían desunir, por lo que sugerí la creación de un organismo con representantes de la Dirección general y del Ayuntamiento. La Dirección general no tiene sólo esas otras disposiciones que la particular. Cualquier licencia solicitada al Ayuntamiento habrá de ser sometida a un mecanismo conjunto, que integran representantes del Ayuntamiento y representantes de la Dirección general, pues en las sesiones ser presididas por el director general y por el alcalde. Podría ser que no hubiera acuerdo, pero que no hubiera acuerdo entre el organismo entre los representantes del Ayuntamiento y de la Dirección general. Entonces cada organismo actuará a sus leyes. De esta forma, el Ayuntamiento no renuncia a su competencia pero evita discusiones y luchas de potencias. De esta forma, además, evitarán casos como el de la placeta de la Charca.

Preguntó entonces el señor Sola si esa Comisión irían a parar las licencias o sólo las especiales. Respondió el alcalde que todas, aclarando que no se trata de una comisión vinculante, sino consultiva, actuando independientemente de la Dirección de Monumentos.

FELICITACION

Finalmente, don Manuel Sola dijo que se hiciera constar en acta la citación de la Corporación a don José Góñez Carrascosa, por la cesión de la medalla de plata al Ayuntamiento, resaltando muy cariñosamente el gesto del señor Góñez Carrascosa.

CIRCULE POR LA DERECHA. Si por tener que cambiar de girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preferible volver a la izquierda, realice la maniobra con la máxima precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

HOMENAJE A CERVANTES EN PRAGA

SE DESCONOCE LA ACTUAL LITERATURA ESPAÑOLA. -- EL "ANTICULTO A LA PERSONALIDAD". -- BEBER ALCOHOL NO SIEMPRE ES FACIL.-LA OPOSICION IRONIZA

Por CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)



Adiós a Praga... aunque en dirección totalmente opuesta. -- (Foto PYRESA)

mente cuando al pasar el tranvía ante la colina que un día mantuvo en su testa una enorme estatua de Stalin, mi acompañante me dijo que en otro tiempo el cobrador no anunciaba aquella parada con su nombre verdadero, sino que, entre dientes y con el beneplácito o la indiferencia de los pasajeros, decía: "El culto!" Los retratos de los jerarcas vivos no aparecían en ningún sitio, así como las a ellos dirigidos, cosa que no ocurría, según me dijo, en Yugoslavia, donde Tito "reinaba" en todos los lugares públicos e incluso en negocios y restaurantes. A cambio, en algunos edificios aparecían en enormes telas rojas y escritas con letras amarillas, consignas políticas, que según mi amigo, "ni los gatos levantaban ya la cabeza para fijarse en ellas". Conprobé también que la lucha contra el alcoholismo era algo que allí se tomaba muy en serio. Encontráramos lugares donde se podía comer pero no ingerir alcohol, en otros sí había cerveza pero no vino, o viceversa y el cierre de todos ellos o la mayoría, se efectuaba a una hora

relativamente temprana. Esto no era óbice lógicamente, para que existiesen lugares donde un hombre podría sentarse (y de ello lo hacían algunos) a las nueve de la mañana frente a una jarra de "pivo" y permanecer allí hasta las dos de la madrugada. Pero eran pocos y había que conocerlos, lo que por otra parte ocu-

ría con la mayoría de los establecimientos de recreo. Para quien no conoce Praga esta ciudad le parecerá pobre en restaurantes, cervecerías, clubs, etc., y no es así, sino que se encuentran situadas en lugares "extraños", en las galerías, incontables, en los sótanos y los pisos de las casas. Al igual que ocurría con el alcohol, la prostitución también era motivo de atención por parte del Gobierno, que la prohibía terminantemente, aunque la permitiese en las relaciones con los extranjeros. En todo caso, aquellas escasas mujeres que la practicaban, deberían trabajar durante la jornada como cualquier hija de vecino. El "asunto tabaco" que parecía haber dividido a los checos en dos bandos, no dejaba de rastrear, ya que el cartel prohibitivo se encontraba en la mayoría de los lugares públicos.

Un orden total reinaba en las calles, cuya circulación estaba dirigida por unos guardias armados de pistola, que eran también los encargados de patrullarlas.

SOLO PRENSA AFIN

Aquel día me familiaricé aún más con el tema de la socialización, que llegaba al extremo (ahora pensaba devolver a manos privadas algunos pequeños negocios) de abarcarlo prácticamente todo. Sin embargo, había quien se defendía a capa y espada, como aquel peluquero donde entramos a afeitarnos, amigo de mi amigo. Decía que "conmigo no pondrán una peluquería moderna junto a la mía, que la pongan, pero yo no me rindo". Se rendiría o no, como no estaba permitido que usase otros peluqueros a su servicio se encontraba sólo y el local no ofrecía muy buen aspecto. Terminaría diciendo o bien, si aquella liberalización prometida se llevaba a cabo, no le colocarían al lado la competencia. Era lo más que podía esperar. También era dado observar un respeto casi religioso por los edificios antiguos, así como por los espacios verdes, que inundaban la ciudad, jardines y más jardines que suponían el "jujo" de aquellas gentes, ya "el otro" como dijimos, era escaso y de dudoso gusto. Comentando esto mi amigo dijo que "mientras todo ser humano no tenga cubiertas sus necesidades vitales: comer, vestir, escuelas, medicinas, vivienda, etc., el lujo es un crimen" léxico que me hizo pensar en una militancia adicta al régimen ya que hasta entonces no habíamos "entrado" en el tema. Sin embargo, poco después me contaba unos chistes que no dejaban ni medio bien al Partido. Uno de ellos decía así: El presidente de la República había abandonado el cargo el día antes y la mujer fue a la compra, tardando en regresar cuatro horas, que achacó a las colas, la imposibilidad de encontrar en las tiendas lo que buscaba, etc., a lo que el ex-mandatario exclamó muy convencido: "¡Hay que ver! No hace aún veinticuatro horas que dejé la Presidencia y mira ya como están las cosas".

Con respecto a la Prensa extranjera comprobé que sólo era posible leer periódicos de clara filiación comunista. "L'Humanité", "L'Unita", "Neues Deutschland", pudiéndose encontrar otros, "Le Figaro", "Le Monde"... únicamente en las Universidades o bibliotecas. Pero con la radio es difícil luchar, la voz de occidente llegaba a todos los hogares y ello

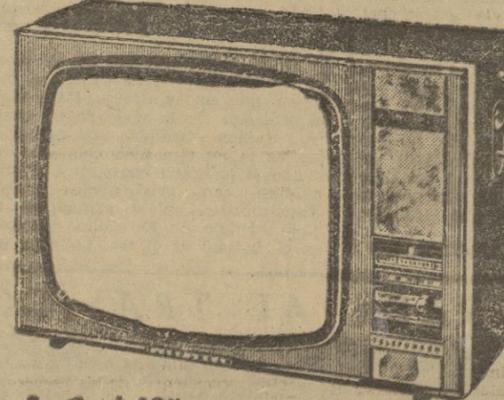
coadyuvaba a zaherir al régimen, bien en tertulias particulares, bien en lugares públicos, como el "Café Viola", refugio de artistas, donde al son de la orquestina o sin ella, en prosa o en verso, ponían a caldo al Gobierno y sus jerarcas. En otro café, de pintores, ocurría lo mismo. Este estaba situado en el barrio de Kampa, una estampa viva del Madrid viejo, si bien bañado por un hermoso río y rodeado de jardines, refugio de enamorados o que aparentaban estarlo.

Allí entramos en una cervecería, donde el "pivo" no tardó en volvernos parlanchines. Si, aquel hombre era de la "situación", es decir, un "revenido" a la situación, ahora que la Policía política había perdido parte de su fuerza y prestigio, y acabó el "culto" a la personalidad "tan contrario a la naturaleza humana", según dijo; ahora que las "viejas guardias" incapaces de evolucionar, estaban siendo desplazadas en el mundo socialista. Arremetió después contra la burocracia política sindical, "vivero de arribistas, pancistas y mediocre sin el menor ideal", aunque luego reconocía que entre ellos también existían excepcionalmente elementos sinceros. Se refirió después a los errores de la planificación, que ya estaban subsanándose a la "estúpida obediencia" que hasta hacía unos años se había practicado con relación a Moscú; a las discriminaciones de años pasados, cuando un muchacho debía escribir en la ficha universitaria "hijo de propietario" lo que le invalidaba. "Ahora, como a los propietarios les obligamos a trabajar, ya son hijos de obreros, y muchos de ellos gentes de confianza del Partido". Según dijo, cuando antes el Partido elogia a alguien para que ingresase en él, no darse suponía quedar relegado. Ahora, sobre todo en la Universidad, se tenía por un gesto de independencia, aplaudido por los estudiantes. Luego habló de que muchas gentes querían divisas para poder viajar al extranjero y así entrar en contacto con otros mundos no socialistas.

CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)



TELEFUNKEN



Festival 19"

El tubo rectangular de enfoque electrostático con que van equipados los televisores TELEFUNKEN está universalmente reconocido como el más seguro de los fabricados.

Con UHF incorporado. P. V. P.: 20.450
Preparado para UHF. P. V. P.: 18.560

DISTRIBUIDOR

RADIO-VOZ

CENTRAL: SUCURSAL:
Carrera del Genil, 26 • Reyes Católicos, 8
Telf. 23601 Telf. 23294

PATRIA

Precio de venta al público

a. ejemplar

Domingos 2,50
Días laborables . . . 2,00

TARIFA DE SUSCRIPCION desde 1º de abril de 1965

Granada Provincias

Mes	50	50
Trimestre	150	150
Semestre	300	300
Año	600	600

*PAGO ADELANTADO

CORAZONES NUEVOS POR CORAZONES VIEJOS

"MILAGROS" EN EL CAMPO DE LA MEDICINA CARDIACA

PARTE DEL CORAZON DE UN CERDO, ADAPTADO A UN CORAZON HUMANO

NUEVA YORK. — Debido a un aumento creciente en las enfermedades del corazón, muchos de nosotros hablamos ya con familiaridad de los electrocardiogramas. Y el electrocardiograma ha llegado a ser el más importante factor en la diagnosis de todas las enfermedades relativas al corazón.

El descubrimiento de que las contracciones de los músculos del corazón y los de otras zonas del cuerpo hu-

profesor de la Universidad de Tohno, don Donato Tanaka, que lo mostró por primera vez en la Sociedad de Medicina Interna Japonesa. El periódico de Tokyo "Yomiuri Shimbum" informó que el doctor Tanaka, trabajando en colaboración con el profesor Ebina y otros tres miembros de la Facultad de Tohno, descubrieron que era posible obtener una fotografía del interior del corazón, por medio de ondas supersónicas. El

por las costillas y otras estructuras frontales.

Aún no se conoce la reacción de los especialistas, ante esta declaración, pero se cree que un nuevo camino ha sido abierto para el complicado estudio de aurículas, ventrículos, válvulas, capilaridades y arterias que constituyen el corazón humano.

Este y otros descubrimientos inician una nueva era en la Medicina. Recientemente una paciente de sesenta y dos años de edad, fue sometida a tratamiento en un hospital de investigaciones, en Londres, y su corazón que fallaba, ha sido "reanimado" mediante la adaptación de una pequeña batería que cumple su misión, realizando un verdadero "milagro".

CORAZONES ARTIFICIALES

El corazón artificial ha sido ya experimentado. Recientemente fue adaptado a un paciente de Houston, Texas. Todavía no ofrece totales garantías de seguridad, pero no cabe duda que representa un paso gigantesco.

El famoso doctor Michael Ellis DeBakey, en una operación realizada en el Hospital Metodista de Houston, hizo uso de lo que él describió como un "dispositivo de ayuda cardiaca", y en términos más concretos "una bomba impelente aspirante para el ventrículo izquierdo". Este ventrículo es la cámara de bombeo que impulsa la sangre a la arterias.

Otro audaz experimento ha sido el trasplante de una parte del corazón de un animal (en este caso, un cerdo) dentro de la válvula aórtica de un paciente, en el Hospital Radcliffe, en Oxford. Esta operación, la primera en que interviene el factor "animal-hombre", fue realizada el pasado mes de abril. De acuerdo con el informe emitido por el cirujano, Mr. Alfred Gunning, la operación "constituyó un éxito, aunque aún es pronto para sacar ninguna conclusión definitiva". El doctor declaró que su ayudante, el doctor español Carlos Durán había estado trabajando durante dos años en el empleo de válvulas homólogas (hombre a hombre, perro a perro, etc.). Mr. Gunning explicó cómo él y el médico español habían extendido su experimento a válvulas distintas (por ejemplo, de perro a cerdo o viceversa) y hallaron que el funcionamiento había sido satisfactorio.

Estos y otros "milagros" dan idea del avance meteórico de la Medicina en el campo de las investigaciones cardíacas.

Sin el estudio de estos hombres, sin su sacrificio y su paciencia los descubrimientos no se hubiesen llevado a cabo. Quizá el más indicado para hablar de esto, es uno de mis colegas, actualmente trabajando en América del Sur, con una serie de pequeñas baterías adaptadas a su corazón, y que hacen que éste siga funcionando.

MARK WOODWARD

Un nido de patos, en la azotea de un viejo edificio de Estocolmo



¡A dormir! Anders Nielsen arroja a sus amigos cuando el día desconfina. — (Foto EUROPA PRESS)

LOS MANTIENE UN OFICIAL DE POLICIA Y LOS CONSIDERA "LOS MEJORES AMIGOS DEL HOMBRE"

LA EXTRAÑA AMISTAD DE ANDERS NIELSEN Y LA FAMILIA DE PALMIPEDOS

ESTOCOLMO.—Existe en el mundo una familia de patos que tiene su nido en las alturas. Para ellos, el problema de la vivienda no cuenta y tienen atendidas sus necesidades de la manera más completa, incluido el obligado chapuzón. ¿Dónde habitan tan privilegiados seres? Exactamente, en la azotea de un viejo edificio de Estocolmo, situado en el distrito de Klars. La casa es

tá condenada a ser demolida para construir en su lugar un soberbio edificio industrial, pero alguien protege a la simpática familia de patos.

La amistad entre el oficial de Policía de Estocolmo, Anders Nielsen, y los palmípedos se remonta a una fecha misteriosa. No faltan rumores dentro del Cuerpo policial que aseguran solemnemente que el jefe de título salvó de un buen apuro a Nielsen cuando un día éste se había caído. Lo cierto es que en la extraña arriente establecida entre ambos va por los suelos el viejo estereotipo de que el perro es el mejor amigo del hombre. Para Anders Nielsen, es el pato quien tiene la exclusividad.

LOS PATOS ESTUVIERON A PUNTO DE HACERLE PERDER EL EMPLEO

Nielsen no sólo se preocupa de mantener a la familia de su amigo. Les procura distracciones, paseos e higiene, además de la comida diaria. Ello no le ocupa mucho tiempo. Pero Nielsen parece hacer de muy buena gana y complacido. Siempre que su servicio se lo permite efectúa una visita más íntima de lo normal a la azotea de Klars y allí hace limpieza a fondo.

Un día, los patos estuvieron a punto de hacer perder su puesto de joven oficial. Los había trasladado en un recipiente a un canal cercano para que practicaran la natación. Cuando sonó la hora de regresar, Nielsen se acordó de la familia. "Feo" había ocultado en su afán de aventuras y de conocer el mundo, a familiares y el policía empezaron a preocuparse y dieron con él después de una espera angustiosa. El rescate fue que Nielsen entró de repente con una hora y media de retraso. Pero el arresto no disminuyó su amistad con sus propios causantes.

LAS VIRTUDES DE LOS PATOS

Nielsen se ha distinguido siempre dentro del Cuerpo de Policía como un hombre arriesgado y de acciones rápidas. Toda su ferocidad disminuye hasta llegar a cero cuando se trata de la guerra y empieza a jugar con sus protegidos. Mamá

(Pasa a la página octava)



Sin la paciencia y el sacrificio de estos hombres, no se hubieran producido los "milagros" actuales. — (Foto EUROPA PRESS)

mano, son acompañados por impulsos eléctricos, trajo como consecuencia el descubrir que estos impulsos podían ser aumentados por medio de un instrumento conocido universalmente como electrocardiograma.

En cada hospital del mundo, y todos los días los investigadores trabajan sobre los gráficos proporcionados por este instrumento, en el afán de explorar más y más los misterios encerrados en la vida del corazón.

En este aspecto, es interesante destacar la invención de una "silla" que hace posible medir las funciones vitales del paciente en un espacio de veinte segundos.

En apariencia, es como un sillón giratorio de los empleados en las oficinas, con la particularidad de que los brazos de apoyo, están hechos de una malla de hilos y cables de cobre. Las pruebas de esta "silla" se efectuaron en la reunión de la Asociación Médica Aeroespacial, en Las Vegas. Las funciones corporales, son registradas por los "brazos" de la silla en cuestión de segundos, en lugar de los tres cuartos de hora necesarios, para poder recoger los datos aportados por el electrocardiograma.

Un micrófono situado en el respaldo de la silla, recoge los sonidos emitidos por el corazón, el ritmo de la respiración, y otros importantes datos.

PROYECTADA PARA LOS VUELOS ESPACIALES

La "silla" ha sido proyectada bajo contrato por la Administración Espacial y Aeronáutica americana, y se piensa poder producir en serie. Cuando sea convenientemente adaptada, será usada en los vuelos espaciales, para medir las reacciones físicas de los astronautas, sin necesidad de unir cables o conexiones al cuerpo de los pilotos o astronautas.

Los especialistas están también estudiando un proyecto japonés, que de ser exitoso, representará una ayuda considerable en la lucha contra las enfermedades cardíacas. Se debe al

profesor declaró que había conseguido fotografiar el interior de una viscera en una serie de secciones de tres milímetros, en las que se había suprimido las sombras producidas

LA VIA VENETO, CERRADA AL TRAFICO



Peatones sustituyen a los automóviles creando una nueva aglomeración con problemas de tráfico... humo. Se trata del cierre de la Via Veneto para uso de los automóviles desde las diez de la noche a las cuatro de la mañana. Todos los romanos y turistas aprovechan esta ocasión para pasear por la famosa calle. (Telefoto UPI CIFRA)

COLECCIONISMO

Nuevas emisiones españolas



La Comisión IV del Consejo Postal informa de las futuras emisiones españolas, que damos por orden de primer día de emisión:

1.º de agosto: Castillos de España. Valores de 10 cts. Guadamur, con 10 millones; 25 cts. Segovia, con 9 m.; 50 cts. La Mota, con 6 m.; 50 cts. Olivares, con 6 m.; 70 cts. Monteagudo, con 6 m.; 80 cts. Butrón, con 9 m.; 1 pta. Manzanares, con 7 m. y 3 pesetas Almansa, con 7 m. Impresos en topografía, con formato similar a la serie de turismo.

2.º de septiembre: Turismo. Valores de 1 pta. Monasterio de Sigüenza (Guadalajara) con 15 millones; 50 cts. Santo Domingo, de Soria, con 8 m.; 1 pta. Torre del Oro, de Sevilla, con 3 m.; 3 ptas. La Seo, de Lérida, con 1 m. y 10 ptas. Patio de S. Gregorio, de Valladolid, con 8 millones.

3.º de septiembre: "Europa-66"; valores de 1 pta., y de 6 ptas. con 6 millones; alegorías del rapto de Europa por Zeus, según la mitología griega; policolor.

4.º de octubre: Forjadores de América. Valores de 30 cts. D. Antonio de Mendoza, virrey de Nueva España y Perú; 50 cts. portada del libro "Cronica cristiana en lengua española y mexicana" publicado por la Orden de Santo Domingo; 1 pta. don José Antonio Manso de Velasco, virrey del Perú; 120 ptas. real de ceca, acuñado en la ceca de Lima en 1699; 150 ptas. don Manuel de Olayo y Padilla, fundador de la ciudad de Oruro, en Bolivia; 3 ptas. portada del convento de las Misioneras de la Iglesia en Oruro; 350 ptas. don Manuel de Amat, virrey del Perú; 8 ptas. El Chasqui, correo indígena. Tirada de 8 millones los primeros y de 6 millones los restantes.

5.º de noviembre: Serie "Centenario". Valores: 150 ptas. don Ramón Valle-Inclán; 3 ptas. don Carlos María de Cádiz; y 6 ptas. don Jacinto Benavente. Tirada de 6 millones de sellos.

6.º de noviembre: Cartuja de Jesús María (monasterios). Valores de 1 pta. y 2 ptas. claustro gótico, y 5 ptas. puerta exterior. Tirada de 8 millones el primero y 5 millones los restantes.

cientos que se distribuyen por la topografía patria.

Por otro lado, la serie turística comete el error de incluir ahora un monasterio entre sus sellos, cuando existe ya una serie especialmente dedicada a los mismos.

¿No sería posible evitar este confusiónismo, dejando los temas para las series especiales que ya existen? Y, por favor, no repetir motivos, que llegan a cansar, existiendo cientos de edificios de todo orden que poder reproducir y que están esperando pacientemente su momento.

En Inglaterra en el pasado mes de junio se creó un "Seminario Filatélico" formado por el director general de Correos, los dibujantes habituales de los sellos, impresores filatélicos (allí no existe una imprenta oficial), representantes de las sociedades filatélicas más importantes, varios coleccionistas privados y diversos artistas, para estudiar en conjunto y armonía las próximas emisiones inglesas. Nos parece excelente la idea, porque cada sector de los varios que tienen contacto con los sellos tienen sus miras particulares propias, y es necesario conjuntarlas para que las nuevas emisiones sean del agrado del mayor número posible de personas, ya que de todos sería siempre imposible.

Sería digno de elogio que en España se siguiese un sistema similar, en el que se recogiesen diversas opiniones, evitándose así estas aparentemente pequeñeces, pero que tanto perjudican a una nueva emisión y, en definitiva, aunque parezca mentira, al prestigio de nuestra nación en el extranjero. Que hay miles de personas que sólo conocen de nuestra Patria a través de deformados y politizados libros de Historia, que más vale no tener en cuenta, y de nuestros sellos de correos. Procurémos al menos que estos sean siempre dignos, en todos los sentidos, de lo que representan.

INFORMACION INTERNACIONAL



DINAMARCA. — El 31 de este mes aparecerá un sello de 80 ore, azul, con motivo del centenario del nacimiento de Georg Jensen. Dibujo original del profesor G. Billman Petersen, tomando como base una pintura original de Ejnar Nielsen. El grabado es de Czeslaw Siania.

FRANJO.

«A DANCA DO MUNDO», canción premiada en el Festival del Duero

A LA FINAL ASISTIO, ENTRE OTRAS PERSONALIDADES, EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

ARANDA DE DUERO, 8. (CIFRA). — Una canción portuguesa, «A dança do mundo», se ha clasificado en primer lugar con trece puntos, en el VII Festival de la Canción del Duero, que ha terminado en la madrugada de hoy. Son los autores de esta canción, de la música, Carlos Canelhas y de la letra, Antonio Antao. Ha sido interpretada por Artur Garcia.

A continuación se clasificaron las siguientes canciones y todas ellas han sido premiadas, como la anterior, con diez mil pesetas cada una y medalla de plata del Festival:

2.º: «No te lo crees ni tú», 8 puntos, de Jorge Morell y Gerardo Cerrato. Interpretes «Los Socking Boys».

3.º: «Risa por llanto», 5 puntos, de Francisco Valenzuela. Interpreté, Valen.

4.º: «Aniversario», 5 puntos, de Rafael Jaén y Román. Interpreté, Marta Selles.

5.º: «Elegía», 5 puntos, música de Rescudo Díaz, letra de Amalia Araujo Ortiz. Interpreté, Cecilia Cardoso.

6.º: «Barquito de papel», 4 puntos, música de Resende Dias. Interpreté, Valen.

7.º: «En un mundo extraño», 3 puntos, de Francisco Valenzuela. Interpreté, Valen.

8.º: «Los muñecos», 2 puntos. Autor e intérprete, Julio Martín.

9.º: «Limpia mis manos», autores, Lillao y J. Salgado. Interpreté, Antonio Latorre.

10.º: «Piensa en jugar», autor, Martín Criado. Interpreté, Antonio Latorre.

11.º: «Y Sorrento empezó», de Fina Calderón. Interpreté, Torrelledó.

12.º: «No lo puedo remediar». Letra de M. T. Palencia, música de Jorge Domingo. Interpreté, Maryluz.

Los premios establecidos por el Instituto de Cultura Hispánica para los letristas, han correspondido: a «Elegía», para Portugal y, dividido, a las españolas «Los muñecos» y «Es mi pueblo», de Nino Sánchez ésta última. El premio al letrista portugués fué entregado por doña Margarita Ribeiro, delegada del Secretariado de Información y Turismo de Portugal.

A la final asistieron destacadas per-

Tomó posesión el presidente colombiano

BOGOTA, 8. (EFE-REUTER). — El nuevo presidente de Colombia, doctor Lleras Restrepo, tomó hoy posesión oficial de su cargo y prometió hacer frente, sin pérdida de tiempo, a los problemas políticos, económicos y sociales de su país.

Don Carlos Lleras Restrepo, de 53 años, es economista y por su especialización está destinado a introducir grandes reformas en la agricultura a terminar con el desempleo y a mejorar la economía colombiana, en general.

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	29913
ADMINISTRADOR,	29915
REDACCION,	22595
ADMINISTRACION,	22593
TALLERES,	29914

sonalidades, entre las que se hallaban el vicesecretario general del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el capitán general de la región; gobernador militar de Burgos, coronel jefe de la Guardia civil, presidente de la Diputación y alcalde de Burgos y el delegado provincial del ministerio de Información y Turismo.

LA «BODA DEL SIGLO»



En esta composición gráfica podemos conocer tres momentos de la llamada «boda del siglo», al menos para los norteamericanos: el enlace de Luci Johnson con Pat Nugent. Sucesivamente, podemos ver a la novia que posa con sus padres, en la escalinata de la capilla de la Inmaculada, antes de penetrar en el templo; y la mirada que, en otro de los testimonios gráficos que presentamos, dedica la joven novia a su padre y padrino, el presidente de los Estados Unidos. Por fin, la paraja, cuando desciende la alfombra de la capilla, tras la ceremonia de su enlace matrimonial, mientras es seguida por las miradas atentas de quienes tuvieron la fortuna de estacionarse en lugar tan próximo. — (Fotos AP-EUROPA PRESS Y UPI-CIFRA)



Nuevos secretarios de Administracion local. Entre otros, han sido nombrados para los Ayuntamientos que se citan, los siguientes: para el de Beas de Granada, doña Angeles Virginia Mesadoza Ortiz; del de Cacin, don Guillermo Zafra Parraga; del de Caparecena, don Julio Medina Martin; de la Agrupacion Cozviyar y Conchar, don Angel Fernandez Perez; del de Guajar Alto, don Sebastian Gonzalez Paez; de la Agrupacion Guevejar y Calicasas, don Francisco Mansilla Ruiz; del de Lujar, don Francisco Ricos Perez; y del de Nivar, don Manuel Garcia Carrillo.

La resolucion que es de la Direccion General de Administracion local del Ministerio de la Gobernacion, fecha 19 de julio, aparecida en el num. 163 de 4 del actual, dispone que el nombramiento se publique en el Boletin Oficial de la Provincia y que los funcionarios designados deberan posesionarse de sus cargos dentro de los ocho dias habiles siguientes al de su publicacion, si la plaza se hallare dentro de la misma provincia de su residencia, o, en el plazo de quince dias iguales habiles, si fuere de otra.

Matricula en las Facultades Universitarias. Se efectuara en lo sucesivo en dos periodos, del 1 al 20 de septiembre, ambos inclusive, para los alumnos que no tengan asignaturas pendientes de examen en la convocatoria de dicho mes, y del 21 al 30 de septiembre, ambos inclusive, para aquellos que las tengan o, en su caso, pruebas de madurez del Curso Preuniversitario, de pendiente de examen en la mencionada convocatoria, segun se dispone por el ministerio de Educacion y Ciencia, en orden de 14 de julio, publicada el dia 4 del actual, en el num. 155.

Traslado de expedientes academicos entre Facultades Universitarias. Los alumnos deberan formular sus peticiones de traslado durante el plazo comprendido entre el dia uno de junio y el 30 de julio, cuya resolucion debera adoptarse por los rectorados antes del dia 15 de septiembre, a fin de que los interesados puedan proceder a efectuar la matricula oficial, durante el periodo legalmente establecido; pero cuando estos traslados obedezcan a cambios de residencia podran hacerse en cualquier fecha, no afectandolos entonces el plazo señalado para solicitarlo; todo ello dispuesto por el ministerio de Edu-

cacion y Ciencia, en orden de 12 de julio, publicada en el num. 165, de 4 del corriente mes.

Nuevas emisiones de sellos de Correos. Por orden del ministerio de Hacienda publicada el dia 3 del actual, en el num. 184, se dispuso la elaboracion de emisiones de sellos de las caracteristicas y composiciones alegoricas siguientes: de a 150 pesetas, ocho millones, con la denominacion de «XVII Congreso de la Federacion Astronautica Internacional-1966»; composicion allegorica a la astronautica, con la sigla IAF-1966, que sera puesta en circulacion el dia 9 de octubre proximo; de 1,50 pesetas, seis millones de efectos, en bicolor, con la effigie de don Ramon Maria del Valle-Inclan; otros seis millones de efectos de a 3,00 pesetas, tambien en bicolor y effigie de don Carlos Arniches, y de 6,00 pesetas, seis millones mas, cuya effigie sera la de don Jacinto Benavente, que seran puestos a la venta el 7 de noviembre del presente año; con la denominacion de «IV Congreso Mundial de Psiquiatria», ocho millones mas de efectos de a 1,50 pesetas, con el busto de nuestro Quijote, color universal, con Dulcinea y Aldonza Lorenzo, ensueño y realidad, en policolor, cuya venta se pondra en circulacion el dia 5 de septiembre venidero.

Cooperativas. Dispuesta la inscripcion en el Registro Oficial de la Cooperativa Agrícola y Caja Rural, «San Isidro», de Colomera (Granada) por orden del ministerio de Trabajo, publicado el dia 2 del actual, en el numero 183.

Dieciocho plazas de operadores radiotelegrafistas y nueve de radiotelegrafistas. Convocadas por ordenes del ministerio de Hacienda, aparecidas el dia 5 del corriente, en el num. 186, que seran para el Servicio Especial de Vigilancia Fiscal, con publicacion de las condiciones y demas requisitos exigidos para poder solicitarlas.

Setenta y tres plazas para la Policia Armada. Anunciado para las mismas concurso-oposicion por el ministerio de la Gobernacion en orden inserta en el num. 186, de 5 del actual mes, con publicacion de las condiciones y requisitos exigidos, asi como modelo de instancia, al que se ajustaran los solicitantes para solicitarlas.

Premios. Del Ayuntamiento de Granada, a don José Hernández Quero, consistente en 25.000 pesetas, por su obra de pintura num. 166, titulada «Naturaleza muerta», que presentó en la exposicion nacional de Bellas Artes. Dispuesto por el ministerio de Educacion y Ciencia, en orden publicada el dia 5 del corriente mes, en el numero 186.

Escuelas de Enseñanza Primaria. Por orden del ministerio de Educacion y Ciencia publicada en el num. 183, del dia 3 del actual, se crea la graduada «Santa Micaela», a base de las cuatro unidades de niños del edificio de la calle Doctor Medina Olmos y de las cuatro de niñas, de la de Vaa de Castro, dependiente del Consejo Escolar Primario «Patronato Arzobispal de Educacion Primaria de Granada», y una Escuela Mixta servida por mesa tra, de orientacion agricola en Cutilfar Bajo del termino municipal de Iznalloz, dependiente del Consejo Escolar Primario «Instituto Nacional de Colonizacion».

Vías pecuarias. Aprobadas por el ministerio de Agricultura, en orden que publica el num. 184, de 3 del corriente mes, las del termino municipal de Huéneja, provincia de Granada, declarandose existentes las siguientes vias pecuarias necesarias: Cordel de Dólar a Piñana, Cordel de Los Púlpitos y Cordel de los Veredones.

Información Regional
NUEVA SUCURSAL.

DEL BANCO HISPANO
AMERICANO EN HUESCAR

HUESCAR. (De nuestro corresponsal, SEBASTIAN AVELLANEDA GONZALEZ). Con un sencillo acto ha sido inaugurada la sucursal del Banco Hispano, cuyas dependencias fueron bendecidas por el señor cura párroco arcipreste, don Faustino Sánchez Cuevas, con asistencia del diseñador regional, el de Guadix y el designado para la sucursal, a los que acompañaban otros empleados de dicha entidad bancaria.

Necrológica. Tras larga enfermedad sobrellevada con resignación cristiana ha fallecido en ésta el conocido industrial y comerciante, don Adolfo Izquierdo Julve, cuyos restos mortales recibieron sepultura en la tarde del viernes, acto al que se asociaron numerosas personas y el comercio cerrando sus puertas.

SALOBREÑA.—Petición de mano. Por don Francisco Hernández Cruz y señora, y para su hijo, don Francisco, maestro nacional, ha sido pedida la mano de su hija María Luisa, a doña Adriana Núñez, viuda de Díaz. Entre los novios se cruzaron regalos, fijándose la fecha de la boda para septiembre.

EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE GRANADA

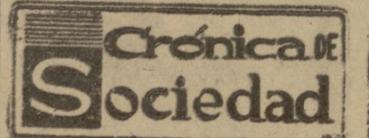
Negociado de Fomento
ANUNCIO

Hasta el dia 31 del actual y durante las horas de Oficina, se admitiran en el Negociado de Fomento, proposiciones para el concurso-subasta para la ejecucion de la segunda fase del Plan Municipal de Sierra Nevada: Zona deportiva de Borreguiles de Nevada, cuya convocatoria ha sido publicada en el «B.O. del Estado» del dia 6 de los corrientes, siendo el tipo de adjudicacion el de los millones de pesetas, con obligacion de realizar las obras y acondicionamientos que se indican en el condicional.

Los antecedentes se encuentran de manifiesto en el expresado Departamento. Granada, 8 de agosto de 1966. EL ALCALDE

Un nido de patos, en la azotea de un viejo edificio de Estocolmo

(Viene de la pag. sexta) un bello ejemplar agita las alas y salta cuando el rostro bonachón y colorado de su amigo asoma por la vieja azotea. Estos patitos me han enseñado



PETICION DE MANO

Por don Angel Ruiz Lechuga y doña Angeles Chirrosa Corrales y para su hijo don Fermín ha sido pedida a don Leopoldo Machado Asadújar y doña Luisa Pérez Rios la mano de su hija Lolá.

El doctor F. BONAL DIAZ, pose su consulta de enfermedades de los niños, de 5 a 7, en Plaza de Santa Ana num. 20. Teléfono 25305

Ascensos. El cabo primero de la Guardia civil, don Antonio López Vargas y el músico de Tercera del Regimiento de Infantería Córdoba número 10, don José Martos Roa, promovidos a sargentos.

Cambio de escala. El teniente de Intendencia, don Rafael Blasco Jiménez y el sargento de la Guardia civil, don Juan Baena Jiménez, han pasado a la escala de complemento, por su ingreso en la Agrupación temporal militar para servicios civiles, con residencia en Córdoba y Granada, respectivamente.

Alféreses eventuales de complemento. Para efectuar las prácticas reglamentarias en las unidades que se citan, han sido destinados los de Caballería, don Juan Blanco de la Vega, al regimiento L. gero Acorazado de Caballería num. 1, Salamanca; don Evelio Pérez Pérez, al regimiento Acorazado de Caballería Pavía, num. 4, Aranjuez, y don José Camacho León, a la Compañía de Transportes de la División Acorazada «Brunete» num. 1, Retamares (Madrid), todos del Distrito Universitario de Granada.

Pensiones. Señaladas a través de la Delegación de Hacienda de Granada, a doña María Mercedes, doña Francisca, doña María Dolores y doña María África Utrilla; doña María Luisa Forte Aragón, huérfana del capitán de Infantería, don José Forte Rivero; doña África Bernal Sánchez, viuda del teniente de Oficinas Militares, don Guillermo Gilabert Hartmeyer; don José Díaz Molina y doña Dolores Aguilera, don Antonio Díaz Aguilera; doña Nieves Urbano Perñiñer, residente en Armilla, madre del guardia civil don Antonio Mogueza Urbano; doña Aurelia Durán Sáez y doña Concepción Sánchez Ramón, domiciliadas en Armilla, viuda y huérfana del guardia civil, don Juan Sánchez Ortega; doña Natividad y doña Soledad Urbano González, huérfanas del carabinero, don Diego Urbano García.

Trienios. Nueve se le reconocen al comandante de Infantería, don Luis Valverde Pardo; cuatro al capitán, don José Iribarren Gómez; a los alféreses auxiliares de ayudantes de Ingenieros de Armamento y Construcción, don Juan Arroyo Arroyo y don Manuel Oro Aranda, cuatro y tres, respectivamente.



Máxima, 31,5; mínima, 18,2

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperatura máxima, 31 grados con 6 décimas a las cuatro y cinco minutos de la tarde; mínima, 18 grados con 2 décimas a las cinco de la mañana; presión, 693,5 milímetros; recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 144 kilómetros; dominante, Oeste. Sale el sol a las seis y veintiseis minutos de la mañana y se pone a las ocho y quince minutos de la tarde.

LA LECTURA y la escritura acortan las distancias entre los hombres en el tiempo y en el espacio.

muchas cosas que a un simple observador le serian muy dificil apreciar. Puede decir que de continuo me han hecho objeto de una fidelidad e inteligencia nada comunes en el resto de animales. Se ignora cual será el destino de los amigos de Nielsen. Si el edificio es demolido, tendrá que trasladarse de la azotea en que moran actualmente. Por otra parte, el término medio de vida de un animal de esta naturaleza es de unos cuatro años y mamá pato está ya casi en la frontera de la jubilación. Para Nielsen, un soltero sentimental, la pérdida de «Feo» y de todos sus familiares constituiría un serio motivo de pesadumbre.

—Pero ahora no pienso en su muerte, sino en lo mucho que me ayudan mientras están conmigo. Y Anders Nielsen oficial de la Policía de Estocolmo, sube las mangas de su camisa para dedicarse a lavar a los patitos que tienen su cuarter general en las alturas, sobre las azoteas de los viejos edificios del barrio de Klars.

ROGER NORTON
«EUROPA PRESS»

Horas de visita a los monumentos y museos

- MONUMENTOS
ALHAMBRA y GENERALIFE: De 9 de la mañana a 8,30 de la tarde.
ALHAMBRA y GENERALIFE (Humbrados): De 9 a 12 de la noche (martes, jueves y sábados y los demás días si hay un grupo de 25 personas como mínimo).
CATEDRAL: Museo Catedral. De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
CAPILLA REAL: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
CARTUJA: De 9 a 1 y de 4 a 7.
SAN JERONIMO: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 7,30. Monasterio en restauración.
BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS: De 10 a 1 y de 4 a 7,30.
SANTA ISABEL LA REAL: De 12 a 2 y de 4 a 7,30.
SANTO DOMINGO e IGLESIAS BARROCAS: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
BASILICA DE LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS y TESORO: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
HOSPITAL REAL: En restauración. Visita de 10 a 1.
BAÑOS ARABES: De 9 a 8 de la tarde.
CORRAL DEL CARBON: De 9 a 8 de la tarde.
CASA DE LOS FISAS: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
PALACIO DE DARALHORRA: De 10 a 7.
MUSEOS
PALACIO DE CARLOS V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1,30.
PALACIO DE CARLOS V: Museo Arqueológico de la Alhambra: De 9 a 7 (cerrado los domingos y lunes por la tarde).
CASA DE LOS TIROS: De 10 a 1 y de 4 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde).
CASA DE CASTRIL: Museo arqueológico provincial: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).
CATEDRAL: Museo Catedral: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
CAPILLA REAL: Tablas flamencas: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
ABADIA DEL SACRO MONTE: De 10 a 1 y de 4 a 7.
CASA MUSEO DE FALLA: Mañana de 10 a 1. Tarde de 5 a 7.
AYUNTAMIENTO: Museo municipal: cerrado.
PROVINCIA
BAZA: Colegiata, de 10 a 1 y de 4 a 7. Museo Arqueológico: En restauración.
GUADIX: Catedral y Museo: De 11 a 1 y de 4 a 8.
LA CALAHORRA: Castillo - Palacio: De 11 a 8.
MONTEFRIO: Iglesia de la Encarnación, de 11 a 1 y de 4 a 7.
OFICINAS DE INFORMACION
SECRETARIA DE TURISMO: Casa de los Tiros: (Tel. 21000) de 9 a 1 y de 4 a 7.
FESTIVAL DE MUSICA y DANZA (Palacio de la Madraza, teléfono 25201): De 5 a 7 de la tarde.
CURSO DE EXTRANJEROS (Instituto de Letras, teléfono 23684): De 10 a 1.

- TELÉFONOS URGENTES
BOMBEROS 33222
CASA DE SOCORRO 21263
HOSPITAL CLINICO 21885
I.N.P. (Seguro Enfermedad) 33600
POLICIA 21940
GUARDIA CIVIL 21400
POLICIA ARMADA 21400
POLICIA MUNICIPAL 21400
Compañía Sevillana de Electricidad 21400

Líneas de autobuses interurbanos

Aisina a Sevilla, por la mañana, 7; a Córdoba, 7,30 y 7,45; a Málaga, a las 8 de la mañana y cuatro de la tarde; a Motril, 8 de la mañana, 8,30 y 9 de la tarde; a Almuñécar, 7,30 y 6 tarde; a Lanjarón, por la mañana, 8,30 y por la tarde, a las 1, 4, 4,30 y 8. Autedia, a Baza, rápido, 18, y normal a las 19,30. — A Guadix y Huéscar, 17. — La Poza 16,45. — Ramat a Murcia, Autedia diario excepto los domingos.

Horario de trenes

Table with columns: Salidas, Llegadas, and train details including destinations like Valencia, Algeciras, Almería, etc.

Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las nueve y media de la mañana a las once de la noche, y que son las correspondientes al turno séptimo. San José Baja, 31. — Principe, 10. — Gran Vía, 23 (antes 31). — Avenida de Calvo Sotelo, 52. — Gani, et, 1 (Puerta Real). — Paseo de la Reina, 1. — Carril de San Nicolás, 16. — Camino de Ronda, 20 (junto a Callejon de Gracia). — Camino de La Zubia, 8. — Barriada de San Francisco, 108. — Plaza de Jarama y Pingarrón (Zaidín). SERVICIO NOCTURNO: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8,30 de la mañana: Carrera del Genil, 42; Plaza de los Lobos, 2, plaza del Generalísimo (Zaidín).

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en sentido contrario, el de la derecha es el de circulación normal y el de la izquierda sólo de adelantamiento, debiendo reservarse la derecha una vez efectuado éste, salvo que exista una congestión del tráfico, haya llegado a organizarse una auténtica situación de marcha paralela.

AQUÍ GRANADA

Motociclista muerto al chocar su máquina con una furgoneta

SUCEDIO EL HECHO EN LA CARRETERA DE MOTRIL

Enrique Navarro Díaz, de 51 años de edad que vivía en la barriada del Molino, calle Navarra, 6, falleció el pasado domingo, a consecuencia de un accidente de circulación. El conductor de la motocicleta de su propiedad, matrícula Granada-7412 y acompañaba a su hijo Enrique Navarro Huerta, de 23 años. La máquina chocó con la furgoneta que conducía Pedro José Galey Crespo, vecino de Villanueva del Arzobispo (Jaén). Como consecuencia de la colisión el motociclista falleció instantáneamente. El conductor de la furgoneta sufrió heridas leves.

LESIONADO AL CAER DE UN TRACTOR

Francisco Carrillo, de 22 años de edad, vecino de Iznalloz, fué asistido en el Hospital Clínico de fractura de la tibia derecha, de pronóstico grave. Sufrió tales heridas al volcar el tractor que conducía.

HERIDO DE UN DISPARO

Francisco Chavez Vilchez, de 27 años, vecino de Béznar, estaba manipulando una escopeta y se le disparó casualmente.

NECROLOGICA

SEPELIO DE DOÑA ADORACION SERRANO, VIUDA DE MIRANDA

Por tarde, con asistencia numerosa de personas de todas las clases sociales, se efectuó el sepelio de la virtuosa señora doña Adoración Serrano Ortega, viuda de don Jesús Miranda y Muñoz, y madre de don María Miranda, nuestro entrañable compañero en la Prensa. El trágico acto fue presidido por los hijos de la finada, don Manuel y don José María, entre otros familiares. En el acompañamiento figuraron numerosos periodistas. La muerte de doña Adoración Serrano Ortega ha sido muy sentida en nuestra ciudad, pues era persona muy estimada por sus cualidades personales y virtudes. Expresamos la expresión de nuestro profundo sentimiento a los hijos de la extinta, y de modo especial a su hijo, don José María, caricaturista de nuestro colega «Ideal», rogamos a los lectores una oración por su eterno descanso.

MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

EDUCACION Y CIENCIA

UNIVERSIDAD

Exámenes gratuitos. — Se hace público para general conocimiento que los alumnos que aspiren a la concesión de matrícula gratuita, deberán presentarse al decanato de la respectiva Facultad del 1 al 10 de septiembre próximo, ambos inclusive.

DE INTERES PARA LAS MAESTRAS

Se recuerda a todas las señoras que el próximo día 30 de septiembre termina el plazo para solicitar la pensión necesaria para su expediente, debiendo dirigirse al departamento de secretaría provincial de la mujer en Paseo de la Victoria, núm. 11, de diez de la mañana a las seis de la tarde, teléfono 23412.

EXPOSICION A MALAGA, ALMUSECAR Y ALMERIA

Se recuerda a todas las señoras que el próximo día 30 de septiembre termina el plazo para solicitar la pensión necesaria para su expediente, debiendo dirigirse al departamento de secretaría provincial de la mujer en Paseo de la Victoria, núm. 11, de diez de la mañana a las seis de la tarde, teléfono 23412.

Se celebró la función del Voto de ciudad al Cristo de San Agustín

A las ocho de la tarde, se celebró la función religiosa del Voto de la Ciudad al Santísimo Cristo de San Agustín, en la iglesia del convento del Santo Angel Custodio (San Antón, 38), asistiendo al acto una representación del Ayuntamiento.

La Corporación municipal granadina dedica anualmente estos cultos a la venerada imagen en cumplimiento del acuerdo adoptado en el año 1679 como testimonio de gratitud por haber puesto fin a la espantosa epidemia que en dicho año azotó a Granada.

La romería al Veleta constituyó un extraordinario éxito

EL PADRE FERRER OFICIO LA MISA MAS ALTA DE ESPAÑA

Como tradicionalmente viene celebrándose el primer domingo de agosto, el pasado se efectuó la romería al Veleta, organizada por la Obra Sindical de "Educación y Descanso" y que constituyó un renovado éxito. La romería resultó brillantísima en todos sus aspectos y fué un nuevo testimonio del espíritu religioso del pueblo granadino. Se celebró una misa ante la imagen de la Virgen de las Nieves. A las cuatro de la madrugada comenzaron a salir de nuestra ciudad los autocares y turismos para transportar a los romeros. Fueron también numerosas las personas que utilizaron motocicletas. La riada de vehículos fué incesante durante más de dos horas, lo que testimonia cómo la iniciativa sin-

dical de honrar a la Virgen de las Nieves ha calado hondo en el corazón de los granadinos. En el Veleta se ofició la misa más alta de España. Se celebró a las diez de la mañana y ofició el R. P. Manuel Ferrer, S. J. En La Laxuna de las Yeguas, a las doce y media, ofició una misa el R. P. Solís, jesuita.

No se celebraron este año competiciones deportivas oficiales, pero los montañeros hicieron unas brillantes exhibiciones, que fueron presenciadas por los cientos de romeros que se desplazaron a Sierra Nevada. La excelente temperatura contribuyó al feliz éxito de la jornada.

A la romería se sumaron los nueve miembros del Grupo de Montaña de la Organización Juvenil de Santa Cruz de la Palma (Canarias), así como numerosos grupos de empresas.

Fuó, en definitiva, un gran día y otro éxito de la Obra Sindical de "Educación y Descanso".

NOTAS MILITARES

ACADEMIA REGIONAL PREPARATORIA PARA EL INGRESO EN LA GENERAL MILITAR

El Estado Mayor de la Capitanía general publicó la siguiente orden general con fecha del día 3 de agosto: Dispuesto por la Superioridad el comienzo del curso 1966-67, para el próximo día uno de septiembre, al que puede concurrir el personal militar que lo desee, los hijos y huérfanos de militares y también los paisanos, se previene para general conocimiento, que las instancias para ser admitidos en dicho Centro, deben tener entrada en esta Capitanía general antes del día 25 del corriente.

Dichas instancias deberán contener los siguientes datos:

- Primero. — Nombre y dos apellidos, situación militar, empleo y destino del solicitante.
- Segundo. — Nombre, profesión, empleo, destino y domicilio de los padres (haciendo constar igualmente, en su caso, el ser huérfano).
- Tercero. — Si han efectuado anteriormente preparación para ingreso u oposición a la Academia, indicando número de veces que se presentó y si tiene aprobado el primer grupo o si es preuniversitario.

El personal militar cursará su instancia por conducto del jefe del Cuerpo al que pertenezca. Los hijos de militares y los paisanos, lo harán directamente a esta Capitanía general.

Al personal de tropa perteneciente a Cuerpos de esta región, no ubicado en la plaza de Granada, caso de ser admitido, se le dará facilidades de alojamiento y asistencia a fin de que pueda cursar los estudios.

CERTIFICACIONES DE FIN DE CARRERA

Se recuerda a todos los alféreces eventuales, sargentos de complemento y eventuales que finalizaron su carrera en el pasado mes de junio, que la certificación acreditativa de ello, con expresión de la fecha de terminación, debe quedar presentada antes del día 10 del actual mes de agosto, para poder incorporarse a Cuerpo el próximo día 20 de diciembre. Deben acompañarla de dos sobres con la dirección de los interesados y franqueados. Las carpetas que tengan reválida, memoria o trabajos de conjunto, deben figurar los mismos aprobados.

ECONOMIA Y FINANZAS

COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE GRANADA

Boletín de cotización de valores locales en la semana del 1 al 6 de agosto de 1966:

(Acciones)
Sociedades: La Vega Azucarera Granadina, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 26-7-66; cambio: 325 por ciento; lunes: 320 por ciento.

Fábrica Azucarera "San Isidro", S. A.; nominal: 500; fecha: 27-7-66; cambio: 370 por ciento; jueves: 370 por ciento.

Inmobiliaria Sur de España, S. A.; nominal: 500; fecha: 30-7-66; cambio: 190 por ciento; viernes: 190 por ciento.

Banco de Granada, S. A.; nominal: 1.000; fecha: 30-7-66; cambio: 180 por ciento; sábado: 180 por ciento.

BANCO CENTRAL

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, facultado por la Junta General de accionistas de 27 de Marzo de 1965, y con la autorización del Ministerio de Hacienda, ha acordado emitir CUATROCIENTAS MIL ACCIONES, números 2.000.001 al 2.400.000, representativas de un capital nominal de DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS, que podrán ser suscritas por los titulares de acciones inscritas no más tarde del día 31 de Agosto actual, en la proporción de una acción de las que se emiten por cada cinco de las que en dicha fecha posean. La suscripción se ofrece al tipo de la par, o sea, a 500 pesetas por acción, cuyo importe deberá hacerse efectivo en el acto de suscribirse.

El derecho de suscripción, reservado a los señores accionistas, habrá de ser ejercitado desde el 1 al 30 de Septiembre próximo, contra presentación de los Extractos de Inscripción correspondientes a las acciones de que sean propietarios, entendiéndose que renuncian a tal opción si no suscriben las acciones dentro del plazo citado. También podrá ejercerse con los vales-derechos correspondientes a las acciones no utilizadas para suscribir.

Las CUATROCIENTAS MIL ACCIONES que se emiten tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación, pero participarán solamente en el 25 por 100 del dividendo total que, con cargo a los beneficios del ejercicio de 1966, se haga efectivo a las acciones antiguas.

Los boletines de suscripción podrán ser presentados, dentro del plazo señalado, en cualquiera de las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 1.º de Agosto de 1966.
EL SECRETARIO GENERAL
Ricardo Tejero Magro

SINDICATOS

Es urgente suscribir la póliza de Seguros de Accidentes con la Mutualidad nacional de Previsión Agraria

LA LEGISLACION VIGENTE SEÑALA SANCIONES POR SU INCUMPLIMIENTO

El día 30 de junio pasado finalizó el plazo establecido en el artículo tercero de la orden ministerial de 27 de abril de 1966 para ejercitar el derecho de opción a favor de la Mutualidad nacional de Previsión Social Agraria o de una Mutua Patronal de todos los empresarios agrícolas que en la citada fecha de 30 de abril tuviesen vigente pólizas de Seguro de Accidentes de Trabajo con la Caja Nacional o con una Compañía mercantil que ya cesaron en su gestión aseguradora, en la repetida fecha de 30 de abril pasado.

Son muy numerosos los empresarios agrícolas que dentro del plazo

ya extinguido no han hecho uso del mencionado derecho de opción y su situación legal a partir del 1 de julio del presente año es la de patronos no asegurados y por tanto a su cargo todas las consecuencias económicas de un posible accidente laboral que pudiera ocurrir a los trabajadores a su servicio. Ello sin perjuicio de las sanciones que a tenor de la legislación vigente se les pueda imponer.

Por ello se recuerda a todas las empresas agrícolas que se encuentran en la aludida situación la conveniencia de suscribir a la mayor urgencia póliza de Seguro de Accidentes de Trabajo con la Mutualidad nacional de Previsión Social Agraria o con una Mutua Patronal, a su libre elección.

Aquellos patronos agrícolas que deseen cubrir el riesgo de accidentes laborales con la Mutualidad nacional de Previsión Social Agraria pueden personarse para formalizar la proposición de seguro en las oficinas de la Delegación provincial de Instituto Nacional de Previsión, Gran Vía, 19, o en sus agencias de Baza, Guadix, Huéscar, Loja, Motril y Orgiva, cualquier día laborable, de ocho y media de la mañana, a dos y media de la tarde.

SINDICATO PROVINCIAL DE GANADERIA

Escuela nacional de industrias cárnicas. — La Escuela nacional de industrias cárnicas, afecta al Sindicato de Ganadería, convoca el 64 curso de perfeccionamiento para chacineros que tendrá lugar desde el día 23 de septiembre próximo hasta el 21 de diciembre.

El plazo para la inscripción termina el día 15 del próximo septiembre, siendo limitado el número de matrícula a 14 solicitantes, para mejor efectividad del curso que será de carácter teórico-práctico y versará sobre las materias de carnización, subproductos, grasas, economía y sanidad, físico química aplicada, aditivos y productos cocidos, microbiología, productos crudos y conservas.

La matrícula de los admitidos será completamente gratuita y podrán concurrir sin distinción de sexo los industriales chacineros, sus familiares y demás personal afecto a estas industrias.

Para información completa, pueden los interesados dirigirse al Sindicato provincial de Ganadería, en Gran Vía, 46, tercero.



VIGILIA DE SAN LORENZO

SANTORAL. — Román, Secundino, Marcelino, Veriano, Firmo, Rústico, Julián, Marciano, mártires; Domiciano, obispo.

Jubileo circular. — En Santos Justo y Pastor.

Adoración nocturna. — Corresponde a los turnos «San Matías» y «El Buen Pastor».

SOLEMNE NOVENA A NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

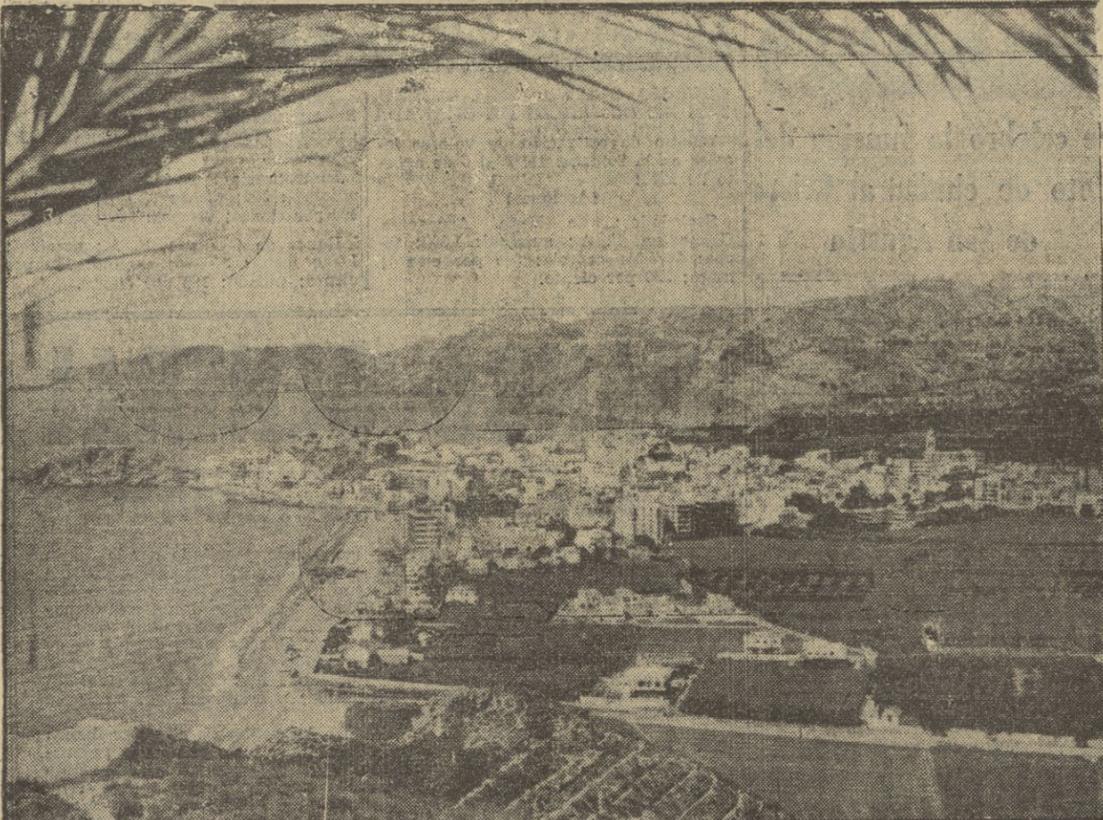
En el Convento de Vistillas, octavo ejercicio de la solemne novena en honor de Nuestra Señora de los Angeles, a las siete y media de la tarde; con sermones a cargo del Rvdo. don José Linares Palma.

HOY, ABIERTA LA CRIPTA DE FRAY LEOPOLDO

Hoy, día 9 estará abierta a los fieles, según costumbre, la cripta del siervo de Dios, Fray Leopoldo. Se celebrarán misas a las ocho, nueve y diez de la mañana. La misa de la tarde será a las ocho.

Se ruega a las personas que acudan en las horas de mayor concurrencia, que no se detengan en la cripta.

Despelleidores de Almendras Blanc
PERFECTA LIMPIANDO EL FRUTO. RENDIMIENTO SORPRENDENTE
UNICA EN EL MERCADO. — PIDANOS FOLLETOS
TALLERES BLANC — AZANUY (Huesca)



La situación del Club Los Pinos, de Almuñécar, es realmente privilegiada. Para dar una idea de su emplazamiento, de su altitud, ofrecemos esta bellísima perspectiva de Almuñécar y su playa, tomada, precisamente, por el fotógrafo, desde las instalaciones del Club Los Pinos.

Gran verbena de la Prensa, en Almuñécar, el próximo viernes

SE CELEBRARÁ EN EL CLUB LOS PINOS, DE INCOMPARABLE BELLEZA, A LAS ONCE DE LA NOCHE

Sensacionales atracciones: Las formidables orquestas "Los Zodiac" y "The Cray's"; las magníficas cantantes Anyela Franc y Maru; y el mejor cuadro flamenco de Sevilla

Las entradas, limitadas y con derecho a una consumición, podrán adquirirse en Almuñécar y en la Asociación de la Prensa

La Asociación de la Prensa, en su deseo de atender diversas peticiones en tal sentido, de familias que habitualmente asisten a sus fiestas, celebrará este año, por vez primera, una gran verbena en verano. Pero en la Costa del Sol granadina, naturalmente. Y ha sido elegida Almuñécar por ser la localidad de mayor densidad de veraneantes de nuestra capital, quedando incluida la verbena de la Prensa en el programa de fiestas de Almuñécar, ya que su celebración coincidirá con los festejos tradicionales o, mejor dicho, será la fiesta que abrirá el programa de Almuñécar, pues se celebrará el próximo viernes, a las once de la noche.

ATRACCIONES

Serán varias, y de gran calidad artística, las atracciones de la gran verbena de la Prensa en Almuñécar. Las orquestas son magníficas, traídas directamente desde Madrid. Nos referimos a los conjuntos orquestales Los Zodiac y The Cray's, con un completísimo repertorio de música moderna. También actuarán las famosas cantantes Anyela Franc y Maru de gran temperamento artístico y singular belleza. Y cerrará el extraordinario capítulo de atracciones un sensacional cuadro flamenco, el mejor de Sevilla, que ha sido contratado para actuar en el Club Los Pinos.

LAS ENTRADAS, LIMITADAS

Teniendo en cuenta la capacidad del Club Los Pinos, de su sala de fiesta, la Asociación de la Prensa ha limitado el número de entradas, para mayor comodidad de las familias granadinas y extranjeras que se propongan asistir a la gran verbena del próximo viernes. Dichas entradas, con derecho a una consumición, serán vendidas en Almuñécar, principalmente en el Club Los Pinos, aunque también estarán a disposición del público en entidades de la ciudad. Pero teniendo en cuenta que habrá familias de nuestra capital que deseen adquirir las localidades para trasladarse con toda seguridad a Almuñécar, advertimos que un reducido número de entradas serán repachadas, a partir de hoy, martes, hasta el próximo jueves, inclusive, en los locales de la Asociación de la Prensa, sitos en Natalio Rivas, de siete de la tarde a nueve de la noche.

Dominado el fuego de Sierra Bermeja

LAS PERDIDAS SE CALCULAN EN UNOS CIENTO MILLONES DE PESETAS

OTROS INCENDIOS EN BILBAO, CORDOBA, CIUDAD REAL Y ALBACETE, DONDE PERECIERON DOS NIÑOS

Un joven murió ahogado al caer a un cono de vino, en Toledo

BSTEPONA (Málaga), 8. (CIFRA). — El fuego de Sierra Bermeja ha sido dominado totalmente en todos los términos que rodean a los que ha afectado. E grues de las fuerzas de los regimientos de Infantería, Aragón número 17, de Málaga; Ceuta, de Ronda y Pavia 19, de San Roque, está regresando a Estepona para emprender viaje a sus respectivos cuarteles.

Sólo un reducido número ha quedado en la sierra en puntos donde aún subsisten rescoldos, en evitación de que pueda reproducirse el fuego. El viento de poniente que entró a mediodía de hoy cambió la dirección del fuego hacia lugares ya quemados, y ello ha facilitado la extinción. En todas las operaciones han intervenido un total de 2.000 hombres. Entre las fuerzas de la Guardia civil, soldados de Aviación, de la base de Málaga y oficiales y soldados de los regimientos expresados, así como de los centenares de voluntarios de los pueblos afectados, no ha habido que lamentar desgracias personales, sino únicamente alguna lesión sin importancia producida por caídas, dado lo abrupto del terreno.

Las pérdidas pueden calcularse en unos 100 millones de pesetas en las 5.000 hectáreas de pinos aproximadamente afectadas por este gigantesco incendio forestal.

Las consecuencias económicas de este siniestro van a repercutir en años sucesivos en los Ayuntamientos, mayormente en Estepona, Genalguacil y Jubrique, ya que lo que ha ardido es casi la totalidad de su riqueza forestal.

OTRO INCENDIO EN BILBAO

BILBAO, 8. (CIFRA). — Trescientas toneladas de crepón y cientos de bidones de aceite industrial han ardido esta tarde en el muelle Abando, junto al puente del Generalísimo.

El incendio comenzó alrededor de las cuatro de la tarde y al parecer provocado por alguna chispa de las soldaduras autógenas que actualmente están trabajando en el montaje de los tinglados metálicos para la cobertura de dichos muelles.

El incendio tomó pronto enormes proporciones, debido a la fácil combustibilidad de las mercancías almacenadas, ascendiendo un humo inter-

samente negro y grandes llamaradas a varios cientos de metros de altura, oscureciendo gran parte del cielo de Bilbao durante unos momentos.

Las grandes proporciones que tomaron las llamas y el humo causaron la natural alarma en el vecindario próximo a los muelles de Abando.

Avisados los bomberos del Parque bilbaíno, se presentaron inmediatamente en el lugar del siniestro cuatro coches con casi todos los miembros del Cuerpo, los cuales empezaron a trabajar con gran dedicación, consiguiendo sofocar el fuego.

Teniendo en cuenta el material que ha ardido, el incendio ha sido más aparatoso que peligroso en cuanto a daños materiales, ya que las enormes columnas de humo que eran muy extensas, dificultaban la labor de los bomberos e impedían controlar el foco del incendio.

Todavía continúa un retén de bomberos sofocando los rescoldos y retirando el material próximo para evitar una reproducción. De todas maneras quedará otro retén toda la noche, según informan del Parque bilbaíno.

De momento no ha podido calcularse el importe de los daños materiales, aunque es de suponer son elevados, no habiéndose registrado, por otra parte, desgracias personales.

OTRO INCENDIO EN CORDOBA

CORDOBA, 8. (CIFRA). — Son cuantiosas las pérdidas ocasionadas por el incendio registrado en la finca denominada «La Jarosa» propiedad de don Antonio Madueño Barrena, sita en la sierra, a unos 20 kilómetros de la capital.

Las llamas destruyeron unas 500 fanegas de monte alto y en los trabajos de extinción colaboraron con los bomberos, Guardia Civil y fuerzas del Ejército, los vecinos de los alrededores. Los esfuerzos de todos, especialmente de las tropas, localizaron, tras denodados trabajos, el siniestro, que adquirió a los pocos momentos de su iniciación un amenazador volumen.

DOS INCENDIOS EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 8. (CIFRA). — Dos incendios forestales se declararon ayer tarde en esta provincia. El primero, se produjo entre los términos de Piedrabuena y Picón, en

la dehesa llamada Valdefuentes, junto a la carretera vecinal que enlaza ambas poblaciones, destruyendo las llamas cien hectáreas de tierras de labor que, en gran parte, tenían aún las mieses sin recoger. También ardieron 400 hectáreas de chaparral y un millar de olivos. Las llamas ocasionaron la muerte de unas 60 cabras.

El otro incendio se produjo en Puertollano, en la finca denominada «Chimenea Cuadrada» donde ardieron cuatro mil hectáreas de monte bajo.

DOS NIÑOS MUERTOS EN INCENDIO

ALBACETE, 8. (CIFRA). — Dos niños han perecido en un incendio que se declaró la pasada madrugada en la vivienda habitada por su familia, en el pueblo de Alcazozo. El origen del siniestro parece que fue un cortocircuito que prendió en un pajar, situado en el piso superior de la casa. Al despertar la madre de los niños, Milagros Felipe Alfaro, con síntomas de asfixia, salió corriendo a la calle en busca de auxilio para los pequeños, pero se dejó la puerta de la vivienda abierta, por lo que se estableció una corriente que hizo que se avivara el fuego. Cuando acudieron los vecinos se vieron imposibilitados de entrar, a causa del humo, y los dos niños, José y Felipe Blázquez Felipe, de 12 y 5 años, respectivamente, fallecieron. En la extinción del incendio intervinieron dos coches de bomberos de la base aérea de Llanos.

AHOGADO EN VINO

TOLEDO, 8. (CIFRA). — Ha perecido ahogado ayer en una bodega cooperativa de la Guardia, al caer en el interior de un cono de vino Columpiano Orgaz Pedraza, de 25 años.



El delegado provincial de Sindicatos, señor Cuenca Cerveró, hace entrega del trofeo «Zorayda Negra», de la Emisora Sindical, a la señorita Pilar Moreno Torres, proclamada «Reina de las sirenas 1966».

Celebración de la fiesta de las Sirenas, en Almuñécar

FUE PROCLAMADA «REINA» LA SEÑORITA PILAR MORENO TORRES

Fue proclamada «Reina de las Sirenas» con el cartel de «No hay billetes», se celebró en los jardines tropicales «Baly-Hay» la tradicional fiesta de las Sirenas, que organiza todos los veranos la revista oral de la poesía hispánica «Hontiveros».

Presentaron el acto, Rafael Gómez Montero y Juan Antonio Ibáñez, y se impusieron las «Sirenas de plata» a Tommy «El Captador», que ofreció una selección de canciones del folklore sueco, danés y birmano. María «La Canastera» y su hijo Enri-

que, bailar del Sacromonte, ofrecieron el homenaje andaluz a la colonia extranjera de Almuñécar, que acompañó con una nutridísima representación de todas las nacionalidades. Les acompañó a la guitarra Crespo (hijo) gentilmente cedido por el cuadro de Jardines «Alberto».

La verbena marinera, se prolongó hasta la madrugada, amenizada por los conjuntos «Franco Robini» y «Los gringos», en el acogedor ambiente de estos jardines, bajo los árboles tropicales, y con aglomeración enorme en las distintas terrazas situadas en los bancales de la finca.

HAY muchos modos de servir eficazmente a la Patria. Uno de los mejores es el de procurar en la medida correspondiente a cada uno, que no haya adultos iletrados y que se actualice la cultura de nuestros adultos.

BARREIROS

ofrece CALIDAD

2 AÑOS

200.000 Kms.

GARANTÍA

Para su extensa gama de vehículos industriales

LOS TOROS

NUMEROSAS COGIDAS EN LA JORNADA DEL DOMINGO

RAFAEL PERALTA, RIVERITA, BENJUMEA, LAFUENTE, MANOLO GONZALEZ, "EL TEMERARIO", "LUCAS", "EL MILLONARIO", Y EL BANDERILLERO MANUEL CANO RESULTARON HERIDOS

CURRO MONTENEGRO CORTO DOS OREJAS EN FIGUERAS

TRIUNFOS DE "EL VITI", "EL PURI", OSTOS, CURRO GIRON, "TININ", "EL MACARENO", "EL JEREZANO", CEBALLOS Y CALATRAVEÑO

Gran número de corridas y novilladas se celebraron en España el pasado domingo. No fue una jornada brillante en cuanto a triunfos, pues el ganado —difícil y bronco, cuando no manso y con sentido— echó por tierra los deseos de los espadas. Fue, en cambio, un día acajado por el número de cogidas que se registraron, así como por los avisos que sonaron. Consignemos con satisfacción el éxito de nuestro paisano Curro Montenegro en tie-



EL VITI

rras catalanas, donde a falta de calor en su región, acabará por afinarse, igual que lo hizo Manolo Carra.

—En Tarragona, seis toros peligrosos de López Obando, de Badajoz, y uno de rejones de Salvador Guardiola para Josechu Pérez de Mendoza, para el que hubo petición de oreja. Diego Puerta, una oreja y ovación con pitos al segundo. Paco Camino, pitos para el diestro y el toro; y división de opiniones. "El Viti", dos orejas y una oreja.

—En la Monumental madrileña un novillo de herederos de Carlos Núñez, ganado de Francisca Sancho de El Escorial, bravos. El rejoneador Francisco Mancebo, aplaudido. El mejicano Chaves, silencio y bronca. Amado Ordóñez, un aviso con ovación y aplausos, tras matar a su segundo a la doce estocada.

—En Castro Urdiales (Santander), ganado de Francisca Sancho de El Escorial, bravos. El rejoneador Francisco Mancebo, aplaudido. El mejicano Chaves, silencio y bronca. Amado Ordóñez, un aviso con ovación y aplausos, tras matar a su segundo a la doce estocada.

—En Vitoria, una res de Luisa Flamarique para Rafael Peralta quien sufrió la fractura de la pierna izquierda al caer al callejón al recibir el caballo una embestida del toro. Seis reses de Atanasio Fernández, difíciles, pitadas en el arrastre. Andrés Hernández, ovación y silencio. Paco Pallarés, ovacionado en su lote. "El Monaguillo", silencio y un aviso.

—En la Monumental barcelonesa, un novillo de Hoyo de la Gitana, manso. En lidia ordinaria, cinco de Miura y uno de Pérez Tabernero, mansos. Joaquín Bernadó, palmas y ovación. "Limeño", vuelta y pitos. Efraim Girón, pitos y una oreja.

—En Vinaroz (Castellón), seis de Eugenia Galache, Cobaleda, buenos. Curro Girón, silencio y dos orejas. "Orteguita", aplausos y un aviso.

"Palmeño", aplausos y una oreja. El rejoneador José Sánchez, vuelta.

—En Gerona, toros de Lamamié de Clairac, Jaime Ostos, dos orejas y rabo pasando a la enfermería de la que no volvió a salir. Paco Corpas mató tres reses: ovación, vuelta y una oreja, respectivamente. El rejoneador Alvaro Domecq, vuelta en sus dos enemigos.

—En Santander, seis de María Romero de Carrasco, de Jerez, buenos. Jesús Cardona, silencio y vuelta. "El Pireo", silencio y palmas. "Tinín", una oreja en cada uno.

—En Palma de Mallorca, reses de Lamamié de Clairac, duras y difíciles. Chamaco, un aviso en cada toro. Luis Segura, ovación y silencio. Manolo Blázquez, palmas y pitos.

—En Estella (Navarra), reses de Bernardino García Fonseca. Victoria no Valencia, división de opiniones y silencio. El Estudiante, mejicano, ovación y una oreja. Oscar Cruz, colemviano ovación y vuelta con petición de oreja.

—En Figueras (Gerona), toros de Juan Muriel, salmantinos, desiguales. Amina Assis, aplaudida en su primer novillo de rejones y una oreja en el



CURRO MONTENEGRO

segundo. Curro Montenegro, aplausos y dos orejas. "Serranito", dos oreja y dos vueltas, respectivamente.

—En La Coruña, toros de Fermín Bohórquez, malos. Antonio Bienvenida, vuelta y aplausos. "Miguelín", vuelta y silencio. Curro Romero, pitos y vuelta. El rejoneador Fermín Bohórquez, aplausos.

—En Benidorm, toros de Federico Galache, pequeños y con poca fuerza. El quinto de la tarde fue sustituido y éste a su vez por otro, todos de Galache. "Mondeño", palmas, silencio y palmas. "Linares", una oreja con petición de otra, vuelta con petición de oreja, y en el tercero, ovación.

—En Valdepeñas (Ciudad Real), seis de herederos del conde de Ruiscñada, muy buenos. Pepe Cáceres, vuelta en su lote. Pepe Osuna, vuelta y dos vueltas. Paco Moreno, palmas en ambos.

NOVILLADAS

—En Palencia, la rejoneadora Paquita Rocamora, vuelta. "El Temerario", ovación y vuelta. En su segundo fue cogido de pronóstico menos grave. "Gitano de Valencia", aplaudido en su lote.

—En Gijón tuvo que matar cinco reses "El Macareno" por cogidas de Riverita y Benjumea. "El Macareno",

ovación, una oreja, petición de oreja, una oreja y dos orejas. Riverita sufre heridas de pronóstico menos grave y Pedrín Benjumea, de pronóstico reservado.

—En San Sebastián, "El Almendro", ovacionado en su lote y en el que mató en sustitución de Lafuente, vuelta. Jesús Solórzano, mejicano, pitos y ovación. Lafuente sufre heridas de pronóstico menos grave.

—En Manzanares, Paco Ceballos, dos orejas y aplausos. Ricardo Fabra, aplausos en ambos. "El Calatraveño", aplausos y dos orejas.

—En Madrid, Vista Alegre, "El Jeringuero", silencio y aplausos. Manuel Martín, ovación y vuelta. "Chanito", una oreja y vuelta.

—En Sanlúcar de Barrameda, la rejoneadora "La Princesa", vuelta. Manolo González fue cogido siete veces en el único bicho que mató. Sufre lesiones leves. Antonio González Chester, petición de oreja y vuelta, siendo aplaudido en el que mató en sustitución de González. "El Marismeño", una oreja con petición de otra en cada uno de sus novillos.

—En Zamora, "El Millonario", petición de oreja y una oreja. "El Patanito", vuelta y pitos. "El Sanabreño", un aviso y vuelta. "El Millonario" fue asistido de heridas leves.

—En Zaragoza, Diego Gómez una oreja y un aviso con ovación. Manolo Cortés, dos orejas y vuelta. Antónete Aragón, un aviso y silencio.

—En San Felú de Guixols, Joselito de Colombia, dos orejas en cada uno. "El Jerezano", dos orejas y rabo y en el otro, vuelta. Angel Peralta, dos orejas y en el otro que rejoneó, dos orejas y rabo.

—En Lloret del Mar, Manolo Martín, una oreja y dos orejas. "Espartaco", petición de oreja y una oreja. El rejoneador Cándido López Chaves, petición de oreja y una oreja.

—En Sevilla se celebró una novillada económica para noveles. El banderillero Manuel Cano Pajares sufrió una grave cornada en el triángulo de scarpa. "Lucas" sufrió heridas de pronóstico reservado.

Luis Miguel va a torear un búfalo en Mozambique

Estará protegido por dos cazadores armados

NUEVA YORK, 8. (EFE).—El «New York Times» destaca la noticia de que Luis Miguel Dominguín, que se encuentra en safari en Mozambique, proyecta torear un búfalo.

Dice la información que Luis Miguel Dominguín intentó ya torear un búfalo hace unos días, pero que solamente le dio algunos pases.

Sus compañeros de safari se oponen a que toree Luis Miguel, quien proyecta celebrar una «corrida» en toda regla.

Temen que se celebre, y que el diestro español acabe con la reputación de ferocidad del animal y perjudique con ello el «comercio» turístico de la provincia portuguesa de ultramar.

Luis Miguel proyecta celebrar la «corrida» el 19 de agosto, último día de safari. Primero, el animal será anesiestado de forma que pueda trasladarse a un claro donde se montará la «plaza», Dominguín esperará a que el animal despierte de su letargo y luego lo toreará, poniéndole también banderillas.

Dominguín estará protegido por dos cazadores armados, a lo largo de la «corrida». Ha invitado a compañías de televisión para que tomen una película de la corrida.

«Luis Miguel que fue —dice el periódico— el mejor torero español hasta que se retiró hace unos cinco años, se compromete a no hacer responsable a nadie de cuanto pueda sucederle».

Saúl Brandao, director general del safari, en Beira, dice que considera el plan de Dominguín como «una verdadera locura».

Las autoridades portuguesas no han puesto objeción alguna a los planes de Dominguín.

JAIME OSTOS, SOLO ANTE EL PELIGRO



Conocido es el valor del diestro ecijano Jaime Ostos, que le valió el sobrenombre de «Jaime Corazón de León». Aquí le vemos, dirigiéndose a «dialogar» con el «tremendo enemigo» que le tocó en suerte durante la corrida ferial en la que obtuvo un señalado éxito. Claro que lo fue ante los toros. Este perro, que parece embestir con algar, saltó al ruedo, aunque no se sabe por qué. — (Foto CIFRA)

Málaga: los pablorromero dieron el cerrojazo a la feria

EL COLOMBIANO VAZQUEZ II CORTO DOS OREJAS Y SALIO A HOMBROS

GREGORIO SANCHEZ Y ANDRÉS VAZQUEZ

DIERON LA VUELTA AL RUEDO

MALAGA, 7. (Crónica de nuestro redactor JOSE FELIX QUESADA). Los pablorromeros han dado el cerrojazo a la feria. La divisa sevillana no falta ningún año a la cita de la Malagueña, y después de los encierros esmirriados, sin fuerza y sin casta que les preceden, los «pablos» —como los llaman los aficionados malagueños— causan verdadera sensación, pues parecen auténticos mastodontes. Los lidiados en este último festejo del aburridísimo ciclo ferial 66 eran muy bonitos de lámina, con trapío y romana. Su espectacular salida provocaba el entusiasmo del público, pero apenas se enfrentaban con los picadores los «pablos» se iban abajo y llegaban a la n...



GREGORIO SANCHEZ

completamente quedados. El quinto, que renqueaba de una pata, fue sustituido por un buey de García Villalón, siendo una pena que un toro tan bonito y tan bravo no muriera en la plaza. Pero el público malagueño es así: no ha dicho esta boca es mía una tarde y otra, viendo salir de los chiqueros novillos «regordíos» y sin fuerza para tenerse en pie, y en cambio protesta ruidosamente un toro de verdad porque está resentido de los cuartos traseros o renquea de una pata.

Naturalmente, las «figuras» de la feria no quisieron saber nada con los toros de don Felipe y fueron Gregorio Sánchez, Andrés Vázquez y el colombiano Vázquez II los encargados de enfrentarse con ellos.

Se llenó la plaza porque los precios eran más reducidos que en las corridas de abono y porque el festejo era a beneficio del Hospital provincial, pero más que nada por el excelente cartel de que gozan en Málaga los toros de Pablo Romero.

Gregorio Sánchez salió con muchos deseos de triunfar. El veterano espada de Santa Olalla ha roto con su apode-

rado Pepito Camará, porque no se ocupaba demasiado de sus toros y no ha sabido sacarle partido. Las dos veces que Gregorio salió a hombros de la plaza de Madrid, como mañana me embista uno de los del hotel la víspera de la feria, verás la que armo». Y estuvo a punto de armarla de verdad, porque muy bien con el capote y con el estoque le sacó el máximo partido a dos enemigos que llegaron muy dados al último tercio. Mal dado pronto, pero el público no quiso supo justipreciar la merced del toledano, que dió la vuelta al ruedo en el primero y fue ovacionado en el cuarto.

Andrés Vázquez estuvo también voluntarioso lanceó de capa mojado y con buen estilo, y en su momento derrochó valor y mostró respeto a rero. Despachó al segundo de radio, media estocada y descabelló quinto—el manso de García Vázquez de estocada corta y descabelló la vuelta al ruedo en uno y en el otro una gran ovación en otro.

El colombiano Vázquez II fue ovacionado en gracia a los malagueños y bien los pablorromeros, porque en el tercer año que acude a la Malagueña para torear, única actuación en el ros de don Felipe. Vázquez II es pequeño y aún lo parece más, hasta de los «pablos». Como antes muy valiente y se arrima con el condenado, el público no cesó de aplaudirlo, haga lo que haga. Mató al tercero de estocada y bello, dando la vuelta al ruedo. El quinto de una estocada hasta que hizo innecesaria la vuelta al ruedo, el más bravo y suave pablorromero, el más bravo y suave pablorromero, y el de más fuerza, también, pues embistió de verdad, muleta del colombiano. Así, valentísima en grado sumo, entre olés y ovaciones, y salió de la plaza a hombros do merecimiento.

El rejoneador Antonio Jaraque puso prólogo al festejo, sin pena ni gloria con un rejoneo de García Barroso, que hubo de ser el sobresaliente.

Y, colorín colorado. Terminó la feria que, repito, no ha podido ser más aburrida y decepcionante que las orejas tan generosamente dadas.

TELEFONOS DE "PATRI"

DIRECTOR,
ADMINISTRADOR,
REDACCION,
ADMINISTRACION,
TALLERES,

Antonio Ordóñez, ESTE MES SERAN REANUDADAS LAS CONVERSACIONES SOBRE GIBRALTAR

LUIS MAGANTA MEJORA DE SU GRAVISIMA COGIDA

LA "ALCACHOFA DE PLATA", TROFEO DE TUDELA, PARA DIEGO PUERTA

ORDÓÑEZ, 8. (CIFRA). — Cuarta de toros de Antonio Pérez Llano, Reses de Salamanca, lidiadas en Vitoria, el día 7 de agosto, con el torero que resultó vencedor, Antonio Ordóñez, en el primero, se lidiaron dos toros de castigo y unos cuantos de castigo sin lujamiento. En el segundo, aplaudido en la faena de alfiler. Dos pichazos de castigo. (Bronca.) En el tercero, ovacionado al torrear a su primer toro, al que hace faena con la música. El bicho emborronado, pero consigue naturales, de espaldas y el de pecho que se apia. Media estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) En el segundo, lidiado en lances. El toro se queda y da algunos ayudados, naturalmente de pecho. (Música y olés.) Se lidiaron dos toros. Pichazo y estocada. (Ovación.) En el primero, toro por algunos naturales y el de pecho. Música y olés. Más derechos circulares y pases en tierra. (Ovación.) Una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y olés.) En el último, el de más peso, ovacionado en chicleinas. El toro se queda y realiza faena a base de naturales, afrotados, más naturales y el de pecho. (Música y olés.) Pases por los rodillos y adornos. Estocada. Vuelta, oreja y dos vueltas al pasado a hombros.)

EN NIMES
NIMES (Francia), 8. (EFE). — Noche esta tarde en Nimes con sesión de la ganadería de Salvador Santoni, para los novilleros José Luis Segura y Sánchez Bejarano. (Ovación, oreja y vuelta.) En el primero, buena faena de capote. Buena opinión en el segundo. Buena verónica en el primero. Pichazo medio y descabellos. Vuelta al ruedo. En el segundo, buena faena y ovación. Buena verónica. Estocada horrible. (Oreja y vuelta.) En el segundo, ovación, pichazo medio, descabellos. (Oreja y vuelta.)

MEJORA DE MAGANTA
MADRID, 8. (CIFRA). — El novillero José Luis Maganta, herido de gravedad, se encuentra en la plaza de las Ventas, al extremo de tener un triste pronóstico en la enfermedad, se encuentra en el Sanatorio de Toreros y ha experimentado una leve mejoría que le permite abrigar algunas esperanzas respecto a su total recuperación. El doctor de "Cifra" conversó con el señor García de la Torre, jefe de la sección de cirugía del Sanatorio, también primer ayudante del doctor Jiménez Guzmán, que asistió al torero en la enfermería de la plaza, y dijo que pasada la fase de extrema gravedad, Maganta ha comenzado un periodo de recuperación, denotando su delicado estado. Se le han administrado alimentos líquidos. Indicado en la plaza de dieciséis horas de hechas transfusiones de sangre hasta un total de cinco litros. Buena impresión del facultativo, la recuperación del torero y su juventud ha pasado a ser optimista, tras el estado de letargo y dos horas en que el torero estuvo en serio peligro.

TOREROS HERIDOS
BARCELONA, 8. (CIFRA). — El rejoneador don Rafael Peraita, que ayer sufrió la fractura de una pierna en la corrida de toros celebrada en esta plaza, se halla esta mañana en automóvil para Madrid. En la capital de España se acordó un avión que le trasladara a Barcelona.

CORRIDA DEL MONTEPIO
MADRID, 8. (CIFRA). — La tradicional corrida de toros a beneficio del Montepío de Toreros se celebró este día por los diestros sevillanos Paquillo y Diego Puerta, mano a mano, que se manifestó ésta en el primer toro. El primero, de su cargo, se lidió a posesión de su cargo, con una faena de aquella entidad, y en la plaza de América Española. La Junta Directiva, en nombre

de la nueva presidencia del Montepío y subrayó que Diego Puerta ha sido elegido por unanimidad, lo que prueba la gran confianza que depositan en él sus compañeros. Recordó a Bombita, creador del Montepío de Toreros, y dijo que la presidencia exige un espíritu de sacrificio permanente y una gran generosidad de dotes que se dan con largueza en el nuevo presidente, al que la Junta Directiva prestará decidido apoyo en su gestión. Diego Puerta dio las gracias y expresó la satisfacción que constituía para él la presidencia de la prestigiosa entidad, a cuyos fines humanitarios y sociales ofreció dedicar su trabajo y su esfuerzo sin regateos. Terminadas las intervenciones, alguien preguntó a Diego Puerta si era cierto que la corrida del Montepío la torrearía este año en unión de Paco Camino, mano a mano, y el requerido contestó afirmativamente diciendo que su compañero, al que había hablado sobre la corrida, le había dado su palabra de torrearla con él. Quedaban por concretar lugar y fecha.

Asistieron al acto la Junta Directiva del Montepío en pleno y numerosos críticos de Prensa, radio, así como matadores de toros en activo y otros retirados de la profesión. Después, el nuevo presidente del Montepío, con varios directivos se trasladó al Sanatorio de Toreros y visitó a los compañeros allí hospitalizados. Se detuvo especialmente en la visita a José Luis Maganta, el novillero herido el sábado, de tanta gravedad, visita en la que acompañaron a Puerta, los padres del lesionado, y a Curro del Toro, su picador, que ingresó esta madrugada con la fractura de una pierna, sufrida en la corrida celebrada ayer. También se encuentran en el Sanatorio, "El Caracol", los novilleros José Ramón Lafuente y Manuel Montañó y los banderilleros Juan Fernández Carmona y Andrés Naranjo. Todos mejoran.

TROFEO PARA DIEGO PUERTA
TUDELA (Navarra), 8. (CIFRA). — Diego Puerta ha sido el ganador de "La alcachofa de plata", trofeo "Bernabé Martín" instituido por las penias taurinas de la ciudad para premiar al torero de mejor actuación en conjunto en las dos corridas de la pasada feria de Santiago y Santa Ana. La elección de una alcachofa se hizo en memoria del padre de los matadores de toros navarros, hermanos María, hortelano de profesión, y para exaltación de uno de los productos más típicos de esta tierra.

De los doce miembros que componían el jurado, que se reunió esta noche, siete votaron por Diego Puerta, cuatro por Tinín y uno por Paco Camino.

La entrega de este trofeo taurino se hará a finales del próximo mes de septiembre.

Posibilidad de "transfusiones de memoria"

Así lo declaran en un informe dos psicólogos norteamericanos

MOSCÚ, 8. (EFE-REUTER). — Dos psicólogos norteamericanos, que participan en el Congreso internacional de su especialidad inaugurado el pasado viernes en Moscú, presentaron hoy un informe del que se desprende la posibilidad de transferir «memoria» de cerebro a cerebro.

El profesor Mark Rosenzweig y el doctor Alan Jacobson explicaron en el simposio cómo consigieron transplantar ácido ribonucleico desde los cerebros de animales amaestrados a los otros que no habían sido objeto de cuidado alguno.

Como resultado del transplante estos últimos adquirieron reflejos que no poseían antes, especialmente en relación a la luz y el sonido. Más de 4.000 psicólogos procedentes de 43 países participan en este Congreso que durará una semana y que tiene lugar en el rascacielos de la Universidad de Moscú. El profesor Rosenzweig afirmó que sus experimentos demostraron que el cerebro cambia anatómicamente y químicamente a medida que el animal adquiere nuevos reflejos. Sin embargo, el doctor Jacobson explicó que todavía no se ha conseguido poner en claro el mecanismo por el cual la «información» pasa de un cerebro a otro con el citado ácido.

(Viene de la pág. primera)

wart al nuevo aspaviento, diciendo poco más o menos que la cuestión de Gibraltar era una cuestión de interés británico y que la responsabilidad "reside aquí", es decir, en su Gobierno.

Las ráfagas de interpelaciones se iniciaron a raíz de una declaración expresa que hizo el propio secretario de Exteriores, Mr. Stewart, para informar a la Cámara del estado de las conversaciones con España. Mr. Stewart se refirió en dicha declaración a las propuestas españolas que el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, formuló en una declaración el 18 de mayo pasado, y el propio señor Stewart dispuso se depositasen en la biblioteca del Parlamento para que los "honorables miembros" pudiesen conocerlas en toda su extensión.

"El Gobierno británico —continuó con su declaración a la Cámara el señor Stewart— concedió la debida consideración a la declaración española, y cuando las conversaciones fueron reanudadas, los días 12 y 13 de julio, hizo una detallada réplica formulando, a su vez, sus propias propuestas sobre cómo la situación podría ser resuelta". "Tengo entendido —prosiguió el secretario británico— que el Gobierno español está considerando ahora nuestras propuestas y estará dispuesto a discutir las mismas algún día más adelante en este mismo mes".

INTERPELACIONES
"Confiaba en que podría dar a la Cámara una fecha exacta para esta reanudación, pero lamentó el que todavía no pueda hacerlo". El primer diputado de la oposición

conservadora que intervino para interpelar a Mr. Stewart fue Mr. Patrick Wall, uno de los más insistentes, aunque quizá no de los más agudos "expertos en el asunto".

Mr. Patrick Wall requirió el "Foreign Secretary" a que le diese su palabra de que no habría acuerdo alguno con el Gobierno español durante las vacaciones de Cámara, que afectase a la soberanía.

Mr. Stewart respondió: "Cualquier acuerdo de la clase que sea que pudiese alcanzarse, será expuesto ante la Cámara en la manera usual".

Unos cuantos miembros se sucedieron en sus interpelaciones, sin que Mr. Stewart tuviese gran trabajo en refutarlos. Al espiado y cinematográfico Mr. Jeremy Thorpe (liberal), que asió con el gastado cuento de las vacaciones que no deberían pasarse en España, como represalia, Mr. Stewart no se tomó ni siquiera el trabajo de contestarle. Le contestó, sí, en cambio, el diputado laborista Mr. Colin Jackson, cuando éste quiso traer a colación, y por los pelos, lo de los vuelos militares británicos sobre territorio español, prohibidos recientemente por el Gobierno madrileño.

"Yo creo que deberíamos trazar más estrechas conexiones, que las que realmente se dan entre esos dos acontecimientos", dijo el señor Stewart. "Ha de recordarse —prosiguió el "Foreign Secretary"— que en enero último el Gobierno español prohibió los vuelos de la OTAN hacia Gibraltar, para los restantes países de la OTAN. Lo que ha hecho ahora parece ser una continuación de aquella política".

INTERVIENE HEATH
Este fue el momento en que el

der de la oposición conservadora, Mr. Edward Heath, impaciente quizá de ver al señor Stewart escurrirse tan lindamente, se decidió a intervenir para ver de "arrinconar en banda" al elusivo secretario de Su Majestad, Mr. Heath (conservador): "Acaba usted de decir que no tiene duda alguna sobre la soberanía de Gibraltar. Las seguridades que nos han pedido son de que no habrá cambio alguno en la soberanía de Gibraltar sin el acuerdo del pueblo de Gibraltar".

Pero los talentos diplomáticos y políticos del señor Stewart no estaban ni mucho menos agotados, al contestar: "Si como ya he dicho, cualquier suerte de acuerdo que pudiéramos alcanzar —y yo no puedo saber cuál va a ser el desarrollo de las conversaciones— será en cualquier caso presentado ante la Cámara".

El líder conservador quiso ahora impacientarse. Mr. Heath: "Con gran respeto usted no nos está dando las seguridades que le fueron pedidas". "Lo que estamos pidiendo —insistió Mr. Heath— es que cualquier acuerdo que se haga no contenga ningún cambio en la soberanía de Gibraltar sin la aprobación del pueblo de Gibraltar".

Mr. Stewart: "Hay únicamente una calificación que hacer, y yo creo que usted la entenderá. Forma parte de nuestra razón, y de la de Gibraltar, el hecho de que Gibraltar no sea una comunidad independiente y que por consiguiente la responsabilidad por cualquier cosa que se haga reside en el Gobierno británico y en esta Cámara".

Como ocurrió antes, hubo ahora un interludio para un "peso ligero", el diputado conservador Mr. Antonye Royle, echarse su cuartito a espaldas.

CONVERSACIONES CONFIDENCIALES
"¿Querria el señor secretario dar firmes seguridades de que no accedería a una solución que entrañase la participación de un miembro del Gobierno español en la administración interna de Gibraltar?" fue el "detalle" que trajo a colación Mr. Royle.

Recordando que "en las conversaciones se había acordado desde un principio que serían confidenciales, el señor Stewart recurrió al sentido común: "Muchas propuestas pueden hacerse en las presentes conversaciones, algunas podrán ser aceptables y algunas no".

Y Mr. Royle se sentó para conocer via a sus líderes. Fue Mr. Reginald Maudling, ahora, el vicelider conservador, el que salió a la liza y a machacar con una variante: pidió al secretario de Exteriores que diese su palabra de que no habría transferencia de soberanía con los losses del pueblo de Gibraltar.

Mr. Stewart: "Tengo que llamar a la atención de Mr. Maudling, que la razón por la cual nosotros no ponemos el caso en la misma forma exacta es que él lo hace es porque es tanto argumento de Gibraltar como nuestro el que la responsabilidad reside aquí".

Al "Foreign Secretary" estaba visto que no había manera de entrarle. Lo intentó por última vez otro veterano de las filas opuestas de la Cámara, Mr. Duncan Sandys. Sus variaciones sobre el tema de la ansiedad no fueron muy originales, sin embargo, aunque las cambió de plaza.

"¿No se daba cuenta el señor Stewart —vino a decir Mr. Sandys— de que sus respuestas elusivas estaban llamadas a causar gran ansiedad en Gibraltar? ¿Podría dar una clara y definida respuesta de que cualquier cuestión de cambio de soberanía no se discutía con el Gobierno español?"

La respuesta de Mr. Stewart fue ahora despectiva y desdenosa, cosa comprensible tras tan larga insistencia.

Afectando la compasión que sentía, el "Foreign Secretary" le dijo a Mr. Duncan Sandys que si hubiera estudiado la información que se había colocado en la biblioteca del Parlamento hubiera podido ver que dicha cuestión de la soberanía había figurado ya en las conversaciones.

"Allí verá lo que yo dije de ella entonces", añadió mister Stewart.

Si mister Duncan Sandys se hubiera familiarizado con lo que ya había ocurrido, comprobaría que no había fundamentos para la ansiedad que tan convenientemente había sugerido existía.

Y con esta los honorables miembros de la Cámara de los Comunes dejaron en paz al honorable secretario para Asuntos Exteriores de Su Majestad británica.

Ya en hora y además, tenían que aprestarse a escuchar otra declaración, la del primer ministro sobre Rhodesia, pero esa es otra historia...

REANUDACION DE CONVERSACIONES
LONDRES, 8. (EFE). — Las conversaciones entre los Gobiernos español y británico sobre Gibraltar se reanudarán este mes, declaró esta tarde en la Cámara de los Comunes el secretario del Foreign Office, Michael Stewart.

El señor Stewart recordó que cuando las conversaciones fueron reanudadas a nivel oficial, los días 12 y 13 de julio, el Gobierno británico dio detallada réplica a propuestas españolas formuladas anteriormente.

Stewart añadió que tenía entendido que el Gobierno español estaba considerando aquella réplica y estaría dispuesto a reanudar las conversaciones este mes.

Los trabajadores españoles vo vieron a ser insultados y abucheados en Gibraltar

BONN, 8. (EFE). — El diario conservador "Frankfurter Allgemeine Zeitung" publica, en su número de hoy, una crónica de su correspondiente en Madrid en la que se anuncia un recrudecimiento de la tensión en torno a Gibraltar. El correspondiente señala que la actual complicación disminuye las esperanzas de un éxito en las negociaciones entre Madrid y Londres. Opina que la tensión política se ha agravado por las ofensas hechas a dos trabajadores españoles por funcionarios británicos de la Policía del Gobierno de Gibraltar.

Los funcionarios —dice el correspondiente— maltrataron e hirieron a los trabajadores e hicieron manifestaciones ofensivas contra el pueblo español. Tras recordar la declaración enviada por los trabajadores españoles de Gibraltar al Gobierno militar inglés de la Plaza exigiendo proceso disciplinario contra los funcionarios de la Policía, el correspondiente dice: "Si no se llega a un acuerdo el caso puede evocar una gran huelga de la mano de obra española de Gibraltar que ponga en grave crisis la vida de la colonia".

Sobre el tema de la prohibición española sobre los vuelos de unidades británicas, el correspondiente recoge la opinión del diario "Madrid", "portavoz de influencias políticas", según el cual la prohibición puede ser considerada como indicio de que el actual curso de las negociaciones hispano-británicas sobre Gibraltar no satisface al Gobierno español.

"ESPAÑA MUESTRA PUNO FUERTE A INGLATERRA"
LIMA, 8. (EFE). — Bajo el título "España muestra puno fuerte a Inglaterra", la página editorial de "La Crónica", en su "Panorama internacional de la semana" afirma que "la diplomacia británica ha comenzado a arrastrar suave y largamente el asunto de Gibraltar".

"Los laboristas ingleses —añade— tan celosos de la liberación de los pueblos coloniales —cuando las colonias no son británicas—, se muestran lentos y pesados en el caso de Gibraltar. Las negociaciones han comenzado a moverse a ritmo lento, sin ninguna voluntad por parte de Inglaterra de llegar a una salida decorosa y conveniente para las dos naciones".

Pone a continuación de manifiesto el que España, sin estridencias, sin protesta y sin señalar el mal espíritu con el que Inglaterra desarrolla las conversaciones sobre Gibraltar, ha comenzado a hablar el único lenguaje que entienden los que están enfermos de aquella "insolencia del mando". "El lenguaje de las medidas fuertes", refiriéndose a la reciente prohibición por parte española, de que los aviones incies vuelen sobre territorio hispano "y, por tanto, los aviones británicos no podrán utilizar el aeródromo de Peñón, construido por Inglaterra en forma que no figuró en el Tratado de Utrecht".

"Esta medida —aroga— tendrá la virtud de hacer sentir el valor y la importancia de España como zona estratégica por excelencia del mundo occidental".

Termina diciendo: "La prohibición española es una demostración del poder de que España dispone en la actualidad y que permite a su Gobierno oponer una buena y la solución".

DEPORTES

TERMINO EL II CRITERIUM NACIONAL DE NATACION

TRIUNFO DESTACADO DE LA FEDERACION ASTUR-LEONESA, QUE CONTO CON EL MEJOR NADADOR: SEBASTIAN ESCUDERO

Discreta actuación de los "surestes", que sólo ganaron medalla por medio de I. Entrala y el equipo de relevos

Se batieron numerosos récords absolutos y de piscina larga

Las piscinas Neptuno ha vuelto a ser escenario de un acontecimiento náutico de categoría, pues así hay que considerar el II Criterium Nacional de Federaciones B, celebrado en doble jornada de sábado y domingo últimos. La Federación Española de Natación ha vuelto a honrarnos con su confianza, al mismo tiempo que reconoce la bondad de este marco que brinda al deporte la familia Garrido a cuya cabeza figura hoy doña Alicia de la Cuesta, viuda del inolvidable don Manuel.

La Federación Sureste hizo cuanto estuvo en sus manos para que la competición se desarrollara dentro de los cauces de una perfecta organización, haciendo igualmente una labor de ambientación de cara al público que no tuvo poca en una asistencia masiva de espectadores, aunque en la jornada del domingo las gradas de la piscina ofreciesen un buen aspecto. Deportivamente todo marchó, aun con el lunar del cronometraje, en el que no hubo fallo humano y si de la maquinaria, en este caso los relojes, de distintas características y algunos no aptos para la natación. Pero todo salió adelante y en ello hay que dar un voto de gracia al eficaz delgado del Colegio de Árbitros, don Julio Latorre, cuyo despliegue de servicio sirvió para poner en marcha nada menos que treinta jueces. No olvidamos la colaboración prestada por los colectivos nacionales desplazados, señores Manuel Gómez Abitral y Santofimia y Enriquez, con quienes no hubo nunca el menor problema. En fin, seguiríamos dando nombres, pero ante el temor que se nos olvidara alguno, mejor es simbolizarlos todos al de don Ramón Lacasa Navarro, presidente de la Federación Sureste, y rogarle que él los transmita a todo su equipo.

Presidió el criterium, en unión de la propietaria de la piscina y federativos regionales, el vicepresidente de la Federación Española, don Baldomero Fernández Aguayo, cuya vinculación a Granada se va haciendo cada vez más afectiva y a quien ya tratamos como uno de la familia.

SEBASTIAN ESCUDERO, EL GRAN TRIUNFADOR

Los criteriums de Federaciones B han constituido un acierto de la Federación Española, pues permite a las regionales subdesarrolladas deportivamente unos éxitos, que de ninguna forma pueden alcanzar en los nacionales absolutos. Es una especie de Segunda División, con sus estímulos correspondientes, tales como el ganar unas medallas a nadadores como Ignacio Entrala y nuestro cuarteto de relevos cuatro por doscientos libres.

En plano más destacado, ahí está la elevación a ídolo del salmantino Sebastián Escudero, triunfador neto del encuentro, triple campeón individual y doble en relevos. Y otro tanto podemos decir del aragonés Salas, que logró cuatro segundos puestos y fue subcampeón en ambos relevos. Naturalmente hay que hacer la salvedad de que se trata de dos residenciados, dos becarios de la Delegación Nacional de Deportes, con intensa preparación invernal y que lógicamente en este tipo de competiciones pueden imponer su hegemonía. Carlos Bremón defraudó en parte, sobre todo a quienes veían en él un supercampeón por su popularidad de televisión, cuando el gallego es sólo un buen mariposista, en cuya especialidad se impuso, aunque con un registro inferior a sus posibilidades. En los cuatrocientos metros estilos se vio superado por el asturleonés Sánchez, auténtica revelación de los campeonatos, evidenciando Bremón su poco afinamiento a la braza, que fue donde Sánchez, especialista de este estilo, fraguó su triunfo. El madrileño Emilio Moreno, defensor ahora de la Federación Ceuti, ganó los doscientos braza sin grandes dificultades y con marca de relativa cotización. La prueba de espalda fue para Antonio Sánchez, que tuvo que luchar mucho ante el empuje de su hermano Manuel y del granadino Ignacio Entrala.

ACTUACION DE NUESTROS NADADORES

La Federación Sureste atraviesa la crisis de buenos nadadores, sin que se haya producido el relevo que impone hoy el deporte de la natación. Han cambiado los nombres, eso sí, pero se da la circunstancia que los nuevos no superan los registros de los ya retirados o en baja forma y esto es lo grave en un deporte de superación constante, en el que ya se exige récor por intervención.

Los veteranos como Rafael Rodríguez y Antonio Egea, cumplieron su papel magníficamente, alcanzando cada uno un cuarto puesto, que es lo máximo que podía pedírsele con arreglo a los rivales que tenían enfrente. Javier Benavides estuvo por debajo de sus posibilidades, pero es natural que así ocurra a quien no se prepara a conciencia.

El mejor del equipo ha sido, sin duda, Ignacio Entrala y no porque el periodista se deje influenciar por su tercer puesto y por tanto única medalla ganada por un nadador de nuestra Federación, sino por sus registros y por su fuerza para hacer frente a los rivales más destacados. El tercero de la dinastía Entrala merece nuestros máximos plácemes, pues se trata de un gran deportista, que ha sabido esperar años en plan de eterno segundón, hasta que ha llegado su hora. Consiguió batir los récords regionales de cien y doscientos metros espalda. Tras él, colocamos a Juan Pablo Benavides, que hizo una carrera bellísima, con marca que suponía su mejor marca personal. José Antonio Jiménez Casares, nuestra gran promesa, tuvo que luchar en pruebas muy difíciles y con el handicap de su falta de experiencia, que le llevó a forzar su ritmo en cuatrocientos libres, impidiendo su falta de afinamiento el obtener mejor registro total. En estilos cumplió.

Los nadadores cartageneros y albacetenses venidos a formar parte del equipo, no pudieron alcanzar buenas clasificaciones, lo cual no extraña, pues se trata de provincias que están en pleno comienzo y todavía han de tardar en ponerse a la altura que requieren las competiciones nacionales.

Completaron la selección, Javier Landa, Guerrero y Alberto Jiménez. El primero formó parte de ambos equipos de relevos, cumpliendo como los buenos, pese al escaso número de metros que lleva realizados en esta temporada. Guerrero es caso aparte en la natación, pues siendo un chico de excepcionales condiciones, medalla de plata en el primer criterium, ha tenido que conformarse ahora con un octavo lugar a causa de su abandono total en la preparación. Alberto Jiménez debutaba en competición de altura y como por otra parte tampoco se le ve preparado en condiciones tuvo que conformarse con el último puesto en cuatrocientos.

LAS PRUEBAS

Hubo pruebas con más emoción que otras, destacando quizá la de mil quinientos libres, con lucha a fondo entre Salas y Escudero, reservado el último para otras intervenciones y dejando por eso que su rival fuera pegado toda la carrera, para vencerle en los últimos cincuenta metros. Táctica peligrosa, que a veces trae sorpresas desagradables, aunque en este caso fuera más difícil por el conocimiento mutuo que se tienen ambos nadadores. En cuatrocientos parecía repetirse el duelo, pero el salmantino no permitió tanta aproximación; Bremón que fue distante toda la prueba se aproximó al final, pero demasiado tarde. En velocidad los mismos protagonistas e idéntico orden en la llegada.

En cuatrocientos estilos, sorpresa al no ver a Bremón el primero en la meta, retrasado el gallego en braza y espalda y recuperando en mariposa y crawl. En braza no hubo color, pues Moreno ganó con facilidad. En mariposa poco faltó para que Carlos Bremón no subiese al podium de triunfadores, pues el aragonés Salas le igualó en la meta y hasta hubo quien vio a este último tocar antes el bordillo. Muy competida la espalda, mandando mucho tiempo Ignacio Entrala, que al final sólo se vio superado por los hermanos Sánchez.

Los relevos los ganó con claridad la Astur-Leonesa, cuyos nadadores formaban el bloque más compacto, contando además en sus filas con la vedette del criterium.

Muchos récords cayeron en las dos jornadas, algunos absolutos y otros de piscina larga y ésta es la demostración del progreso constante de la natación en todas las regiones españolas.

En la puntuación por Federaciones, descontada la clasificación de las tres primeras, apoyadas en las figuras ya reseñadas, hubo fuerte lucha para el cuarto lugar entre la Sureste y Ceuti, ganando ésta el sitio por sólo cuatro puntos, pero merced a la aportación de una figura consagrada, como el madrileño

Moreno. De los equipos sin ases el nuestro es el que mejor balance ofrece, aunque ha de pensar para la próxima temporada en el empuje de Melilla, que de no tener nada hace dos años, aparece ya con chicos que son más que promesas. La F. Balear sigue su declive y no parece estar en condiciones de salir de él. Y finalmente, la C. Riojana, sin Carlos Cordero, resulta una vulgaridad.

COMIDA

Los organizadores obsequiaron con una comida a los delegados de los distintos equipos que se desplazaron a nuestra ciudad, almuerzo que tuvo lugar en Jardines Neptuno y en el que pronunciaron unas palabras el presidente de la Federación Sureste, don Ramón Lacasa Navarra; el vicepresidente de la Federación Española, don Baldomero Aguayo, y el juez nacional señor Enriquez.

El señor Soler, de la Federación Sureste, hizo entrega a todos los equipos de un obsequio de Spring Glory.

José Luis PINERO

RESULTADOS TECNICOS

100 metros libres:

1, Sebastián Escudero (Astur-León), 1-0-5; 2, Juan Salas (Aragonesa), 1-1-1; 3, Carlos Bremón (Gallega), 1-3-0; 4, Rafael Rodríguez (Sureste), 1-4-7; 5, Ramiro Cerdá (Astur-Leonesa), 1-5-2; 6, Julio Barreto (Ceuti), 1-6-0; 10, Javier Benavides (Sureste), 1-7-9.

400 metros libres:

1, Sebastián Escudero (Astur-Leonesa), 4-53-4; 2, Juan Salas (Aragonesa), 4-55-8; 3, Carlos Bremón (Gallega), 4-58-7; 4, Francisco Les (Aragonesa), 5-23-5; 5, Fernando Miró (Melilla), 5-23-5; 6, Julio Barreto (Ceuti), 5-27-0; 7, Juan A. Jiménez (Sureste), 5-27-5; 16, Alberto Jiménez (Sureste), 6-6-2.

1.500 metros libres:

1, Sebastián Escudero (Astur-León), 20-31-5; 2, Juan Salas (Aragonesa), 20-31-7; 3, Francisco Les (Aragonesa), 21-23-2; 4, Fernando Miró (Melilla), 21-59-2; 5, Ramiro Cerdá (Astur-Leonesa), 22-17-9; 9, Francisco Luque (Sureste), 24-11-3; 11, Ginés Ruiz (Sureste), 24-32-0.

400 metros estilos:

1, Manuel Sánchez (Astur-Leonesa), 6-1-1; 2, Carlos Bremón (Gallega), 6-7-2; 3, José María Fernández (Astur-Leonesa), 6-11-1; 4, Emilio Moreno (Ceuti), 6-14-0; 5, Ignacio Grijalba (Aragonesa), 6-15-7; 6, Juan Millán (Aragonesa), 6-22-6; 7, José A. Jiménez (Sureste), 6-23-6.

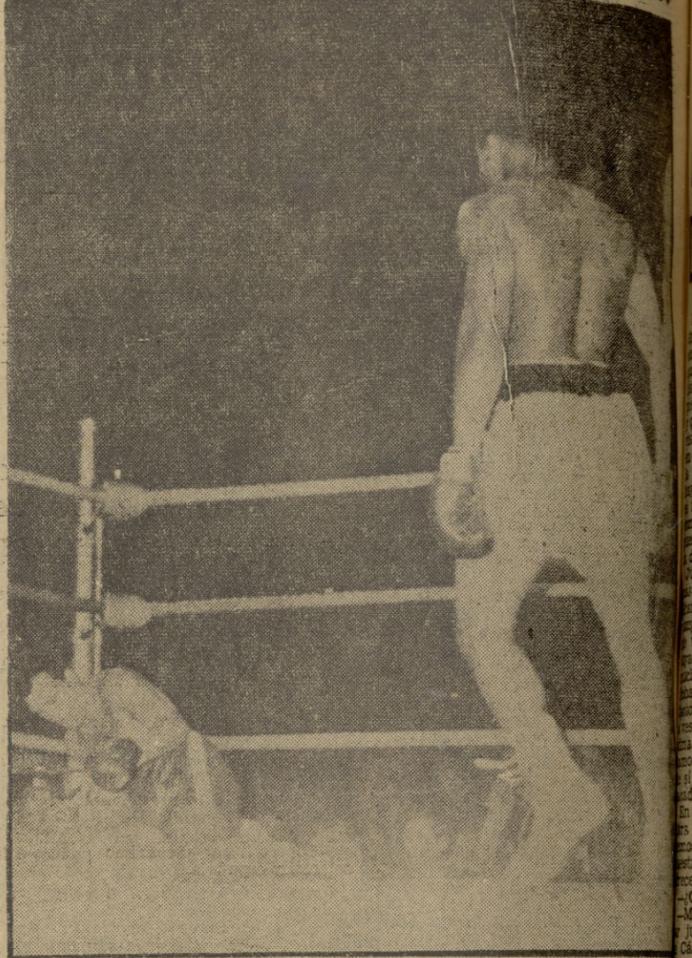
200 metros braza:

Emilio Moreno (Ceuti), 2-55-5; 2, Javier Aguirre (Aragonesa), 3-0-3; 3, Juan Millán (Aragonesa), 3-1-0; 4, Antonio Egea (Sureste), 3-9-2; 5, Javier González (Astur-Leonesa), 3-9-9; 6, Manuel Ramírez (Gallega), 3-10-1; 7, J. Pablo Benavides (Sureste), 3-10-1.

200 metros mariposa:

1, Carlos Bremón (Gallega), 2-38-4; 2, Juan Salas (Aragonesa), 2-38-8; 3,

CASSIUS VIGILA EL "K O" DE BRIAN



Mientras Brian London trata de incorporarse semiconsciente en rincón del ring, Cassius Clay le vigila, listo para saltar sobre él. El bitro suspendió la pelea por k. o. - (Telefoto AP EUROPA PRE)

HERNISA

Operada, reproducida o incipiente, necesite un tratamiento de Hernia (Balmes, 104, Barcelona-8), la casa de más experiencia y de los inventos tentados más modernos. Seriedad garantizada por el prestigio de nuestros médicos.

Distribuye ahora, en exclusiva para España el genial invento "809 NYLON FLEX", sin hierros, ni correa, ni peso, ni molestias. Especialidades para ancianos. Contención y seguridad con un SUPER FLEXIBLE ADMINISTRATIVO HERNISAN. La competencia puede imitar sólo nuestros anuncios. ¡Confianza y bienestar en HERNISAN!

Visítanos en Granada, jueves, día 11 de agosto, de 10 a 1. Consultorio del Dr. Francisco Tello, C/ Hornos Espadero, 13 y 15. En Málaga, miércoles día 10, de 10 a 1, Consultorio del Dr. Luis Díaz Álvarez, Puerta del Mar y 7. Según sus prescripciones.

José María Fernández (Astur-Leonesa), 2-48-0; 4, Mario Moreno (Aragonesa), 2-54-6; 5, Manuel Sánchez (Astur-Leonesa), 2-56-9; 6, Javier Vidal (Ceuti), 3-9-0; 9, Bernardo Ballesteros (Sureste), 3-13-7; 11, Juan J. López (Sureste), 3-21-5.

200 metros espalda:

1, Antonio Sánchez (Astur-Leonesa), 2-39-8; 2, Manuel Sánchez (Astur-Leonesa), 2-41-1; 3, Ignacio Entrala (Sureste), 2-43-2; 4, Fernando Miró (Melilla), 2-44-7; 5, Luis C. Toledo (Aragonesa), 2-46-4; 6, Juan Escudero (Aragonesa), 2-51-2; 8, J. Antonio Guerrero (Sureste), 2-57-1.

Relevos 4 x 200 metros libres:

1, Astur-Leonesa, 10-1-7; 2, Aragonesa,

sa, 10-4-7; 3, Sureste, 10-31-1; 4, Gallega, 10-33-5; 5, Ceuti, 10-39-6; 6, Melillense, 10-52-1; 7, Balear, 11-11-1; Castellano-Riojana, 11-26-1.

Relevos 4 x 100 estilos:

1, Federación Astur-Leonesa, 4-54-4; 2, Federación Gallega, 4-54-4; 3, Federación Aragonesa, 4-56-6; 4, Federación Sureste, 5-3-4; 5, Federación Ceuti, 9-3-3; 6, Federación Melillense, 9-3-3; 7, Federación Castellano-Riojana, 3; 8, Federación Balear, 5-34-6.

Puntuación final:

1, Astur-Leonesa, 257 puntos; 2, Aragonesa, 230; 3, Gallega, 168; 4, Ceuti, 159; 5, Sureste, 155; 6, Melillense, 7; Balear, 92; 8, Castellano-Riojana, 735 puntos.



La piscina Neptuno, vivió otro acontecimiento natatorio de categoría con el II Criterium Nacional de Federaciones B, ganado por la Astur-Leonesa, que contaba en sus filas con la figura de Sebastián Escudero. El bitro captó esta imagen en la llegada de una de las pruebas.

Lara debutará con el Granada en Primera División y aspira a ser internacional

Entre los fichajes realizados por el Granada hay jugadores veteranos, tales como Agüero, Datzira y Zubiaurre; otros andan en la edad media del fútbol, como Nito y Vicente, y dos que empiezan prácticamente su profesionalidad, Lara y Mendoza. Es un acierto que ni siquiera conocen la Primera División. Lara y Mendoza. Es un acierto que el fondo el que se haya obrado así a la hora de fichar, aunque quizá todo surgió por mera casualidad, pero Lara debutará en un club de fútbol el que se llama la veteranía y la juventud, y la fogosidad de los últimos momentos de los conocimientos de los primeros. Lara Nimo es, como Mendoza, el joven jugador de la plantilla del Granada. Natural de Cádiz, acaba de cumplir los veinte años y llega aquí con una auténtica promesa futbolística, sus actuaciones fueron seguidas por muchos clubs grandes que disputaron la plaza al Granada. Luis Guijarro fue el más decisivo de que el gaditano vaya a vestir la camiseta rojiblanca en la próxima temporada y francamente que estamos ilusionados en lo que puede dar de sí Lara, pues su juego puede ser decisivo entre los ases del balón.

En una residencia de Puerta Real vive en unión de Nito y Flores y allá le lleva ido a ver a media tarde y de nuestra visita ha salido este diálogo que ofrecemos a los lectores.

—¿Comienzos deportivos?

—Mi primer equipo serio fue el Alcázar juvenil, pasando después al Balón, Cádiz, y después al primer equipo de ciudad.

—¿Cuántas temporadas de profesionalidad?

—Dos, una en el Balón y otra en el Alcázar, la pasada.

—¿Muchos partidos jugados en Sevilla?

—Era titular, pero tuve una torcedura de tobillo y eso me obligó a estar en la reserva algunos partidos.

—¿Qué equipos pretendían tus servicios para esta temporada?

—Zaragoza fue el primero que se presentó, luego hablaron el Valencia, Mallorca y Hércules. El equipo alicantino me ofreció un millón setecientos mil pesetas por Juanito y por mí.

—¿Tenías alguna preferencia?

—Me daba igual con tal de jugar en Primera División.

—¿Te crees capacitado para actuar con los ases?

—Sí, ¿por qué no?

—¿Las defensas son mejores?

—Supongo que sí, que a más categorías son más difíciles de driblar.

—¿Algun defensa ante el que suponemos encontrarás muchas dificultades?

—Sánchez le admiro y le considero el mejor de todos.

EN BUSCA DE UN PUESTO

—¿No alcanzó ninguna selección a nivel regional, ya que sólo se fijaron en los que formaban el equipo provincial de Cádiz, que estos que le conocían le dieron un puesto entre veinte jugadores de otros tantos equipos de la Liga de Plata. El que en Sevilla no consideraran sus méritos es algo que no me extraña, pues ya sabemos cómo funcionan en cuanto a la selección andaluza.

—¿Habrá un puesto para Lara en el Granada?

—Tendré que luchar mucho para conseguirlo, porque los compañeros tienen sus méritos.

—¿Te parece que estos jugadores del equipo son mejores que los que tuvo anteriormente hasta ahora?

—Evidentemente estos son mejores.

—¿Se encontró buen ambiente?

—Magnífico, todos se han portado muy simpáticos, principalmente Flores y Nito, que me han ayudado mucho.

—¿Tosco?

—Trabajamos con Lara aquellos incluídos en las confrontaciones Granada-Cádiz de la temporada pasada.

Senén Blanco, de nuevo campeón nacional ciclista de veteranos

—SENÉN BLANCO (ALFIL). — El corredor de Senén Blanco se ha clasificado campeón de España de ciclismo fondo veterano, para veteranos. La prueba se disputó en la localidad de Silla, a doce kilómetros de Valencia. Senén Blanco participó en el Club Ciclista de Silla y participaron sesenta corredores. El más veterano ha sido el sevillano Antonio Gallego, de 66 años de edad, que se dio casualmente la vuelta al corredor de 66, y Donato Martínez de Valladolid, de 61 años, que ha ganado catorce veces en este campeonato. Senén Blanco, estaba entre los más jóvenes, con 43 años de edad. Los ganadores estaban divididos en dos categorías, según la edad. La primera, de 40 a 50, y la "B", de 50 en adelante. La salida oficial fue dada por el presidente de fútbol del Madrid Sanchis, a las 10.30 horas, y se inició el recorrido de 75 kilómetros por distancias próximas y llegada a Silla a las 12.30 horas por el vencedor en dos horas y diez segundos. El segundo clasificado fue Ernesto Codina,

VARIOS EQUIPOS PRETENDIAN SUS SERVICIOS, LLEGANDO EL HERCULES A OFRECER UNA FUERTE SUMA POR LA FICHA.

"TENDRE QUE LUCHAR PARA GANARME EL PUESTO DE TITULAR", DICE

—Bueno aquello fue propio de los nervios de un partido. Ahora, Tosco y yo, somos dos excelentes amigos.

—¿Qué cualidades debe tener un buen extremo?

—Rapidez y dominio de pelota.

—¿Las tiene Lara?

—Rapidez creo que tengo, pero me falta todavía que aprender bastante.

—¿Es goleador?

—No mucho, prefiero realizar la jugada y que sea otro el que marque.

—¿Le impresiona el defensa de gran corpulencia?

—No, lo prefiero antes que el defensa pequeño y de gran movilidad.

—¿Cuál es su meta en el fútbol?

—Espero llegar al máximo, incluso a la selección española.

—¿Ganó mucho dinero?

—Muy poco todavía.

—Se habla entre los jugadores sobre la dificultad de los partidos, de ese calendario que parece difícil para el Granada en sus comienzos.

—Es demasiado pronto para hablar de los partidos, pero mi opinión es que no hay enemigo pequeño y que el Granada tiene que pensar en ganar esos partidos.

—¿Protesta mucho en los encuentros?

—Cuando no veo mala intención en el contrario no protesto, pero cuando está en peligro una pierna, entonces no hay más remedio que hacérselo ver al árbitro.

—¿Conocía a Elizaguirre como entrenador?

—Este ha sido mi primer contacto con él y creo que es un buen entrenador. Se hace querer de los compañeros.

—¿Qué entrenador prefiere, el que se hace querer o el que se hace respetar?

—Los jugadores necesitamos de las dos cosas.

—¿Soltero?

—Y sin compromiso.

—¿Contrato con el Granada?

—Tres temporadas.

—¿Conocía a Miguel?

—Cuando era niño le veía jugar en el Cádiz, un magnífico jugador.

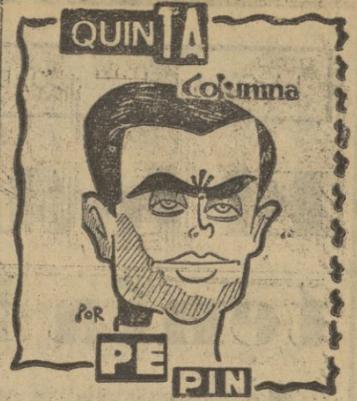
—¿Alguna cosa más?

—Pedir ayuda a la afición, porque somos un equipo nuevo en Primera y tendremos más dificultades que otros.

—Creo que la petición será atendida, porque la afición granadina se siente identificada totalmente con su club y desea más que nadie la permanencia en Primera División.

LARA

J. L. PINERO



Renovación.

Anoche se inició para la directiva una misión dificultosa y harto desagradable en algunos casos, cual es la renovación de contratos a los jugadores que ya estaban en la plantilla el año anterior. Es una lucha fuerte, porque el jugador, lógicamente, quiere cobrar más y el directivo tiene la obligación de dar lo menos posible. Normalmente, no habrá grandes dificultades, pero ya verán como se plantea algún "caso".

Ya no hay límites.

En la actualidad, los clubs no tienen la defensa de antes, en que la propia Federación limitaba la cuantía de los contratos. Ahora existe libertad, y el jugador puede pedir lo que desea, habiendo por necesidad de llegar a un acuerdo amistoso. De todas formas, aún el club tiene la ventaja de la retención, que obliga al profesional a permanecer ligado a él.

Socios.

Aumenta el número, despacio, pero crece día a día. Se llegará a los ocho mil que es la cifra lógica para nuestra población y para las posibilidades del graderío de Los Cármenes. Sería un auténtico problema el llegar a los diez mil, porque entonces habría que habilitar parte de la tribuna para alojarlos y eso, naturalmente, no conviene al club.

Partidos.

Hay gestiones iniciadas para los clásicos partidos de pretemporada, y parece que impera el criterio de que los encuentros que haya que jugar sean en terrenos que estén iluminados. El campo granadino no podrá contar con luz hasta mediados de septiembre, y es lógico que el equipo se ambiente a jugar con iluminación artificial.

Quieren saber.

Varios aficionados nos han dicho que porque la Prensa lleva tan en secreto lo del dinero que cobran los jugadores, a lo que hemos contestado que el secreto no es nuestro, sino del club. Alegan estos socios que, como tales, tienen derecho a estar informados de las pesetas que cuesta cada jugador y de los traspasos que el club ha pagado para adquirir sus servicios. Llevan razón, aunque la directiva tiene razones muy poderosas para ocultar este asunto. De todas formas, si sabemos algo, lo comunicaremos con sumo gusto.

A la francesa.

Otero ha querido explicarse ante la afición granadina, mediante esa carta abierta que ha enviado a los directores de nuestros diarios, pero la realidad es que el gallego se despidió a la francesa, es decir sin el "Adiós" que solemos usar todos los españoles. Levantó su casa y marchó y ni siquiera comunicó a la directiva sus propósitos de una mejora de contrato. Respetamos su decisión de un nuevo encauzamiento de su vida, pero la realidad es que no ha quedado bien.

Base del equipo.

Elizaguirre dijo que la base del equipo habría que formarla con los nuevos jugadores que fichara el Granada; el presidente dice que la base está en los elementos de la temporada anterior. ¿Quién lleva razón? Para nosotros los dos, puesto que el entrenador se refiere a base de alineación, en la que entran teóricamente más nuevos que antiguos, y el señor Bailón se refiere a la plantilla, en la que hay más de la temporada anterior que recién traídos.

¿Cómo?

Millagros sólo es capaz de hacerlos Dios y por eso nos extraña que el presidente diga que aspira a llevar al Granada con superávit, cuando el presupuesto confeccionado para la próxima temporada tiene ya un déficit de cuatro millones. Claro que la solución está en terminar la temporada y vender dos o tres jugadores, pero eso no parece ser la política más acertada para un presidente que lleva cuatro años al frente del club y aspira a estar unos pocos más.

EN EL COMMER - SANTANA

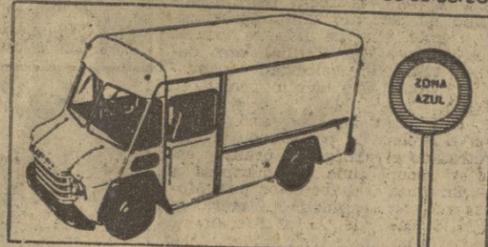


"MAS CONFORTABLE"

(La estudiada distribución de los mandos y el gran confort, permiten al conductor rendir más con menos esfuerzo)

- EL MAS COMODO del mercado. Fácil acceso del conductor y de la carga. Gran elevación interior (1,753 y 2,07 m.) Facilidad de conducción y visibilidad total.
- EL MAS UTIL Y COMPLETO del mercado. Adaptable a todos los negocios y a cualquier necesidad. Gran superficie plana para Publicidad (14,5 m.)
- EL MAS CAPAZ por sus 2 Toneladas de carga
- EL MAS POTENTE por su motor Diesel de 63 C.V.
- EL MAS RENTABLE por su relación precio-carga
- EL MAS ECONOMICO por su precio. 234.850 Ptas.

Y además, COMMER SANTANA, es el vehiculo con mayor capacidad de carga que puede operar en la zona azul.



FABRICADO CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.

ADMIRELO E INFORMESE DIRIGIENDOSE AL

CONCESIONARIO PARA ESTA PROVINCIA

AGRO-GRANADA

ARTURO SIERRA HERNANDEZ

Telfs.: 29210 - 29353

GRANADA

Recogidas, 59

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha. En colaboración con la Jefatura Provincial de Tráfico.

El fútbol que tenía las de ganar

Por ANTONIO VALENCIA

II

DESDE el primer momento se señaló el Grupo III con sus sedes en Liverpool y Manchester, como el depositario del mejor fútbol que se veía en el campeonato. Allí estaban la selección de Brasil, la de Hungría, la de Portugal y hasta la de Bulgaria, que si en ese grupo era la Cenicienta en otro, el de Londres o el del Norte por ejemplo, hubiese cumplido mejor papel.

Allí venían los partidos más lucidos desde el comienzo y el Hungría-Brasil se reputó apenas jugado como la obra maestra del campeonato. Tres días más tarde el Brasil-Portugal nos dio el choque más dramático y emocionante con rachas de juego excelente a la vez. Pocas veces es dado en el fútbol brasileño y el rey Pelé al mismo tiempo.

El porvenir se abría para Eusebio como vedette (lo que no quiere decir lo mismo que jugador incluso dentro de su misma selección) y para el fútbol que dentro de ese grupo representaba Portugal en su primera aparición en el fútbol mundial de las finales. Era una selección con juego y técnica brillante, pero puesta encima del tipo del fútbol que había de señalar como una brújula el norte de la Copa del Mundo. Quien lo jugaba subía y quien no lo jugaba fracasaba. Un fútbol defensivo, de lucha cerrada en los noventa minutos, que no permitía tregua ni se concedía demasiados escrúpulos en la tarea de anular al equipo de enfrente en sus piezas más temibles.

Pelé, aún sin gritar, hacía en el campeonato lo mismo que si hubiese pertenecido al grupo de veteranos ases españoles. En Chile había sido puesto fuera de combate en el segundo encuentro. En Inglaterra en el primero. Apareció después de gran dosis de suspensión y para ser y hacer el lesionado a la primera entrada dura de sus contrarios, el portugués Vicente. Sin Pelé, el Brasil jugaba un fútbol elegante, técnico, de alta precisión, pero sin punta y además fácil de rebasar en los contrataques. Fue la selección que cambió entre lesiones y fracasos más jugadores en sus tres partidos.

Con la de Hungría compartía también su debilidad en los guardametas. Los que se sucedieron en la meta húngara Szentszali o Gellei, regalaron goles a todos los contrarios. Gilmar el veterano, aceptó muchos y su sustituto Manga facilitó la "debaque" ante los portugueses. El portero de éstos, Pereira, reveló sus fallos en la semifinal contra Inglaterra. Yashine alternaba paradas magníficas con goles impensados como el segundo ante Alemania en semifinales. Roma, el argentino, se metió él mismo el gol de los españoles. Banks e Iribar fueron los mejores, pero de Iribar nadie se acordó envuelto en la actuación oscura de la selección de España. Tikowski el alemán fue un portero bueno a secas y fácil a la lesión. No brillaron los metas en esta Copa del Mundo.

Destacó la labor de los porteros porque el fútbol que se abría paso era defensivo y tenía en los metas la última palabra; jugaba con cinco defensas al menos y que no dudaba en poner un vigilante "con licencia de matar", como James Bond, a los jugadores contrarios más peligrosos. Solari, el que hizo dar a Suárez el mí sobreagudo fue el que tenía que marcar al que venía siendo la pieza presunta del juego español según sabía Lorenzo y por si fuese poco Rial, que actuaba como asesor. A Pelé lo marcaba Vicente; Stiles era la sombra de Eusebio; a Beckenbauer le seguía Voromin y a Bob Charlton Beckenbauer en los partidos correspondientes. Así podríamos señalar otras "vidas paralelas" de la Copa del Mundo.

El caso era anular como se pudiese el juego del contrario y tener fuerza física para contratacar. Nadie actuó con más de tres delanteros y como este número era escaso para la gran amplitud de terreno a cubrir, los extremos específicos desaparecieron para dar lugar a delanteros de todo terreno en "raids" abiertos. En cambio los defensas bien por las bandas, como los ingleses (que sustituirían al extremo clásico en centro bombeado o el "cross") bien por el

centro como Schellinger o Sanchis atacaban en las fases adecuadas. El centrocampista, a excepción de Beckenbauer o Bob Charlton desde lejos no solían atacar en cambio sino estar atentos a la situación que podría producirse tras el ataque esporádico de los suyos.

La única selección de las puntas que jugó con extremos fué la rusa, en cuanto actuó Metreveli y en otras ocasiones, hasta su expulsión, Chistenko. Mas, el argentino fué otro extremo que como Simoes, jugó en todo el campo. Como se decretó el declive del acorazado en el mar, la Copa del Mundo ha decretado la muerte del extremo extremo y la privanza del jugador que sobre actuar en defensa puede atacar en un momento dado y sin contemplaciones.

Toda esta trascendencia puesta en la defensa, en el resultado, en no perder primero, ha producido un fútbol seco, total, técnico y atlético, cualidades que uno, ya en 1954 predecía para el fútbol del porvenir. Toda dureza se ha puesto al servicio de él simplemente porque la defensa es siempre dura y el fútbol de hoy se ha practicado en la Copa del Mundo desde las defensas con más de la mitad de los equipos dedicados a este menester, a este tipo de juego en espera de que el adversario no lo juegue así. Pero ¿qué adversario hay que no juegue ya así siempre al fútbol? Los derrotados en esos días han vuelto a sus lares pensando primero en que los recibieran mal, pero a la vez como pensaba el bachiller Sanson Carrasco cuando saltó descalabrado como Caballero de los Espejos, en volver otra vez habiendo adaptado su juego, todavía artístico, a la dureza para vencer y tomar revancha.

Quien no jugó a ese son perdido, como perdió Italia no sólo ante los soviéticos, sino ante los coreanos, que les fueron superiores en el tipo de juego que decidía el rumbo del campeonato; más correr, más luchar arriba y abajo, como perdió Brasil, como perdió España que al fin y al cabo salía flaqueada por dos grandes campeones mundiales. Como perdió Hungría más tarde y perdió Portugal en semifinales y Alemania en la final. Por eso ganó Inglaterra la Copa del Mundo.

(Exclusiva de PYRESA)

CONDUCTOR: Por el bien común y por su propio bien, circule por la derecha.

JOVENES PROMESAS INGLESAS, A FOMENTAR EL FUTBOL EN AMERICA



He aquí a trece de los dieciséis niños londinenses, destacados en fútbol olímpico, que marcharán en breve a los Estados Unidos para realizar una serie de partidos de exhibición, a fin de fomentar el deporte en aquella zona del Atlántico. Todos los muchachos son menores de doce años y representarán a la Asociación de Fútbol Escolar de Londres. — (Foto EUROPA PRESS)

INTENTARAN CRUZAR EL CANAL POR RELEVOS



El oleaje impone un poco a estas bravas nadadoras inglesas —«guías» o exploradoras—, que se están entrenando para cruzar el canal de la Mancha por relevos. Seis de ellas serán elegidas para la prueba, que comenzará en Francia. Cada chica nadará durante una hora, siguiéndola la siguiente hasta cruzar el Canal. (Foto EUROPA PRESS)

SE RETIRA GOYOAGA

SUFRIÓ DIVERSAS LESIONES Y RECIENTEMENTE UNA INTERVENCION QUIRURGICA QUE LE AFECTO AL CORAZON

LLEVA VEINTISIETE AÑOS EN LA HIPICA Y LAMENTA NO HABER CONSEGUIDO UNA MEDALLA OLIMPICA



GOYOAGA

LA CORUÑA, 6. (Del corresponsal de Pyresa, JOSE ANTONIO MARTINEZ). — Realmente causó cierta impresión en los medios deportivos españoles la noticia de que nuestro olímpico español, Francisco Goyoaga, uno de los mejores jinetes con que cuenta nuestra nación, se retiraba, definitivamente, de este deporte. Las diversas lesiones sufridas y una

reciente intervención quirúrgica que le afectó al corazón, al margen de las recomendaciones insistentes que se le hacía a Goyoaga, de que se retirase, determinaron, definitivamente, tal decisión.

Francisco Goyoaga quiere mucho a La Coruña. Aquí ha venido participando en los diversos concursos desde el año 1944 y recuerda sus actuaciones en el viejo campo de Riazor, donde hoy se alza un centro de enseñanza religiosa. El ha acudido puntualmente a casi todas las ediciones y de ahí el cariñosísimo homenaje que se le ha tributado, reconociendo la deferencia que para La Coruña tuvo. Precisamente ayer Su Excelencia el Jefe del Estado presidió la última actuación de este gran jinete, en La Coruña, y la ovación y satisfacciones que él recibió fueron dobles. Finalizada la prueba, tuvimos oportunidad de hablar con este gran jinete, el cual nos atendió amablemente, pese a las abrumadoras felicitaciones que recibía por su triunfo en el Gran Premio de La Coruña y también cierto pesar de la gente vinculada con la hipica española. Todos le decían: «Desde luego es una pena que nos abandone; pero las circunstancias mandan. Vas a dejar un hueco muy grande entre nosotros».

Le preguntamos, inicialmente: —¿Cuánto llevas en la hipica? —Veintisiete años, exactamente. —¿Has alcanzado todo lo que persiguias?

—Totalmente, no. —¿Qué es lo que faltó? —Una medalla olímpica. —¿Pudiste alcanzarla? —Sí. Pero cuando no era el caballo yo el que estaba enfermo; no hubo esa completa armonía que precisaba, por tales circunstancias. —La retirada, ¿es definitiva en La Coruña? —No; definitiva será en el campeonato de España, aproximadamente celebrarse en Madrid. Anteriormente y después de mi participación en el concurso hipico de La Coruña, en Vigo y Gijón. —¿Son éstas entonces las últimas pruebas? —Exactamente. —¿Definitivamente decidido abandonar la Hipica? —En principio, esos son mis planes. —¿Por qué le decidieron? —He de indicarle que a mis planes no me siento viejo; pero, eso sí, he sufrido dos lesiones en la columna vertebral, una operación que afectó a la razón y todo produce que debo abandonar esta actividad.

SE DEDICARÁ A LOS NEGOCIOS

—¿Dejará totalmente la hipica? —No, porque yo la seguiré haciendo cursos y demás actividades, pero eso sí, ahora me dedicaré a los negocios que poseo, que tenía ya abandonados. —¿Sus mayores satisfacciones? —La alegría que he recibido en público, el cual me ha tributado una vez o más veces o en el momento más difícil. —¿El momento más difícil? —Precisamente éste de abandonar la hipica como jinete. —¿Qué le dijo el Caudillo en el momento de saludarlo? —Me expresó sus simpatías y me dijo que era mucho mejor irse haciendo, como lo hacía yo, por alto y con toda limpieza.

A LOS OCHO AÑOS GANÓ PRIMER PREMIO

—¿Cuál ha sido el caballo que más satisfacciones le deparó? —«Quorum», con el que ganó el campeonato del mundo. —¿Recuerda algo anecdótico? —Sí, mi triunfo con «Tomillo», un caballo que hace un año ha muerto con el que había ganado la Copa de La Coruña en 1944, en el campo de Riazor. —Se habló de que cuando abandonó la hipica se dedicó a la agricultura. —«Kif-Kif», éste no rendirá cuenta el momento. —Lo han montado ya varios concursos de diversos campeonatos y se ha mostrado que lo llevan sin dificultad alguna y sigue marcando la pauta en gran caballo. —¿Cuándo ganó su primer premio? —A los ocho años de edad. —¿Habrá continuidad en la hipica de nuestra nación. —Goyoaga? —Pues, sí, porque mi chico ya ha superado, y a los seis años ganó su primer trofeo, y actualmante tiene siete. Tengo una esperanza, su sucesión, aunque para largo. Con estas palabras se cierra el diálogo con este gran jinete español, que ha marcado toda una época en la hipica de nuestra nación.

SANTOS Y BARRENECHEA RENOVARON CONTRATO POR DOS TEMPORADAS

EL PORTERO GALAN Y EL DELANTERO OVIEDO, OFRECIDOS AL GRANADA

EL CALVO SOTELO PRETENDE QUE EL GRANADA JUEGUE EN PUERTOLLANO UN PARTIDO AMISTOSO EL DIA 28

EIZAGUIRRE, ACLARA: "JUGARAN LOS QUE DEMUESTREN ESTAR EN MEJOR MOMENTO"

Anoche comenzó en la secretaría del club la "operación renovación", en la que tienen que intervenir todos los jugadores retenidos por el Granada de la temporada última.

La operación comenzó bajo los mejores auspicios, pues Santos y Barrenechea renovaron contrato por dos temporadas, cada uno, y en condiciones económicas bastante favorables para ambos jugadores, pues se les ha cobrado una cifra respetable con relación a lo que devengaron la campaña última.

Los dos jugadores expresaron su satisfacción por firmar nuevamente contratos a favor del Granada y hay que destacar las facilidades que ofrecieron desde el primer momento, motivo por el que las conversaciones se llevaron en un clima de máxima cordialidad y rapidez, pues no se empleó más de media hora entre las dos renovaciones. Pará hoy están citados Pancho, Tinas y Tosco.

POSIBLE AMISTOSO EN PUERTOLLANO

A la directiva le ha llegado una petición del Calvo Sotelo para jugar un partido amistoso en Puertollano el próximo veintiocho de agosto. La directiva va a pedir cien mil pesetas por acudir a la localidad manchega.

También estuvo en el club Roberto Dale, conocido agente deportivo. Al presidente le habló al oído sobre Galán el guardameta que ha estado ligado al Mallorca hasta la última temporada. Y con Roberto Dale, venía Oviedo, cesante también en el Elche. Lo que ya no oímos fué si al hablar de que "el jugador está dispuesto a jugar tres o cuatro partidos de prueba" se refería a Oviedo o a Galán, aunque nos inclinamos por este último. No se quedó en nada concreto.

RESPUESTA A OTERO

La directiva responde a la carta que mandaron el domingo los diarios locales del jugador Otero, desde La Coruña. La nota oficial que nos remite el club dice:

"Ante la carta de nuestro jugador Juan Ignacio Otero, publicada en los diarios locales en el día de ayer, esta Junta directiva se ve en la necesidad de hacer constar los siguientes extremos para conocimiento del público en general.

Con fecha 30 de junio último se le cobró al jugador Juan Ignacio Otero, todos los emolumentos por contrato, plusones y primas, hasta el 30 de junio, es decir, por la vigencia de su contrato por la temporada 1965-66, teniendo ya percibida la prima por el ascenso.

Este jugador, con contrato prorrogado para la próxima temporada, en virtud de la facultad que otorga al club el vigente reglamento de jugadores, fué citado, como todos sus compañeros, en igualdad reglamentaria, para dar comienzo a los entrenamientos el día 2 del actual, en "Los Cármenes". Todos la efectuaron puntualmente, faltando sólo el señor Otero, por las que ha dejado de hacerlo, toda vez que no ha manifestado nada al respecto y ni tampoco ha establecido contacto con el Club.

Ante esta falta de incorporación, esta Junta se ha dirigido a la Federación Andaluza de Fútbol dándole cuenta del hecho, a los efectos que procedan desprendidos del citado reglamento.

Por tanto, extraña a esta Junta directiva la postura del jugador, toda vez que el Club ha cumplido todos sus compromisos hasta la fecha y no se han entablado negociaciones para renovación de contrato, precisamente por que nos ocupa, a nuestro requerimiento".

EIZAGUIRRE, ACLARA

En el número del domingo publicamos una declaración del presidente del Granada, don José Bailón. En ella se habla sobre la base del equipo. Porto y Gómez al hacer la pregunta: "¿Cuándo llegó Eizaguirre a la base del futuro equipo para buscarla en los fichajes. ¿Estuvo usted de acuerdo?" Y la respuesta que obtuvieron fué la siguiente: "No, porque los elementos que componen la plantilla, catorce son del pasado año".

Después, cuando Eizaguirre quiere aclarar que estas líneas suscribe, le hizo la pregunta siguiente, al abordar este primer División? respondió: "El artículo debe ser los jugadores que se quedan en el equipo, si demuestran su capacidad, aún dentro de la temporada, para ser titulares y suplentes. Jugadores que estén mejor".

Eizaguirre nos dice que sus palabras fueron basándose en la teoría, pero sin afirmar nada y ahí está el segundo párrafo de su respuesta para demostrarlo. Y, además, abunda en los recientes ejemplos del Mallorca y Español, que con equipos totalmente renovados a base de jugadores que se consideraban refuerzos, tuvieron actuaciones en la Liga poco afortunadas.

Total, que Ignacio abunda en lo mismo. Ni titulares ni suplentes. Habrá que demostrar en el terreno de juego quién merece el honor de vestir la camiseta rojiblanca. Y, naturalmente, no tendrá en cuenta si son nuevos fichajes o están en la plantilla de temporadas anteriores. Querían aclaradas las palabras de Eizaguirre.

CODINA

BARRENECHEA

Los pilotos rusos ocupan los primeros puestos en el campeonato mundial de acrobacia aérea

EL CAPITAN CASTAÑO, EN SEXTO LUGAR

MOSCU, 8. (ALFIL). — Los sesenta y dos pilotos inscritos en los IV campeonatos del mundo de acrobacia aérea, actuarán hoy en el aeródromo de Touchino en Moscú, en la primera fase de la competición. Cada uno de ellos deberá efectuar tres vuelos: vuelo para ejecutar el programa obligatorio de grupo (figuras impuestas conocidas); vuelo para ejecutar el programa obligatorio de grupo (figuras impuestas desconocidas), y vuelo para ejecutar el programa libre (serie de figuras libres).

Los pilotos que se clasifiquen primero en cada grupo serán nombrados campeones del mundo.

El mejor equipo del campeonato será el que logre colocar mayor número de puntos adicionales aportados por los tres mejores pilotos clasificados del equipo en la prueba combinada de la primera fase de la competición. Esta fase se denomina challenge «Esterov».

Nueve países se disputarán el título de campeón por equipos. A saber: Inglaterra, con cuatro pilotos; Hungría, con cinco; Francia, cinco; Alemania Oriental, cinco; España, cinco; Estados Unidos, cuatro; Checoslovaquia, cinco; Polonia, cinco; Rusia, cinco.

Australia, con un piloto; Bulgaria, con dos; Alemania Occidental, dos; Rumania, uno; Suiza, dos; y Yugoslavia, dos, solamente disputarán el título de campeón del mundo individual.

Tres países —Francia, con Madeleine Delcroix; Checoslovaquia (tres mujeres pilotos) y Rusia (con seis mujeres pilotos)— combatirán para el título mundial femenino.

En total son quince los países que agrupando sesenta y dos pilotos entre hombres y mujeres, son los que participan en estos IV campeonatos del mundo de acrobacia aérea que comienzan en Moscú.

LOS RUSOS, EN CABEZA

MOSCU, 8. (ALFIL). — Los pilotos rusos se han puesto en los primeros puestos del campeonato mundial de acrobacia aérea, tras la primera jornada celebrada hoy; mientras que el actual campeón, el español Tomás Castaños, se ha situado en sexta posición.

Los siete jueces del campeonato otorgaron al ruso Vladimir Martynyanof 4.344,9 puntos por la forma en que realizó los 15 ejercicios obligatorios con su ligero aparato.

Vadim Ovsyankin, de Rusia quedó segundo, con 4.233,2 puntos, y su compañero de equipo Vladimir Piskunof, tercero, con 4.198,0.

A continuación, marchan en la clasificación:

4. Erwin Bleske (Alemania Oriental), 4.143,4 puntos; 5. señorita Margarita Kirsanofa (Rusia), 4.136,2; 6.



Tomás Castaños (España), 4.124,8 y 7. Ladislav Bezak (Checoslovaquia), 4.052,5 puntos.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD DE GRANADA

AVISO

Sus oficinas han sido trasladadas a la calle de PEDRO ANTONIO DE ALARCÓN, núm. 5, 6.º - A

GANO INGLATERRA Y URSULA PERDIO EL PELO



La bonita camarera Ursula Trautwein aparece sirviendo una mesa con el pelo rapado. Prometió cortarse el cabello al cero si Alemania perdía la final del campeonato del mundo de fútbol, y ha cumplido su promesa. — (Telefoto UPI CIFRA)

Venció el Atlético de Madrid al Huelva (0-2), en el Trofeo Colombino

OTTO GLORIA, ENTRENADOR DEL ATLETICO MADRIEÑO

Importante oferta del Barcelona al Valencia: Seminario y varios millones de pesetas por Waldo

HUELVA, 8. (ALFIL). —Recreativo de Huelva, cero; Atlético de Madrid, dos.

Para disputarse la final del trofeo Colombino de fútbol se enfrentaron el Recreativo de Huelva y el Atlético de Madrid, en partido nocturno, que ha terminado después de la una de la madrugada de hoy. El campo, registrado un lleno absoluto. Al saltar los equipos al campo, la banda municipal interpretó el himno nacional. Los equipos, a las órdenes del colegiado señor Soto Montesinos se alinearon así:

Recreativo. — Justo; Isabelo, Martínez Oliva, Poceiro; Arche, Calixto; Acero, Mauro, Sampredo, González y Plácido.

Atlético de Madrid. — Madinabeytia; Colo, Griffa, Martínez; Gallo, Ruiz Sosa; Gloria, Cardona, Jones, Mendoza, Luis Collar.

Desde los primeros momentos, el entusiasmo de los locales se hizo bien ostensible y en el minuto siete, Sampredo, aprovechándose del desconcierto de la defensa madrileña, dispara potente y Madinabeytia cede a córner, que es sacado sin consecuencias.

Reaccionan los atléticos y a los dos minutos se registra una gran oportunidad malograda. Justo no aclerta a despejar un balón empujado por Jones y cuando parecía inminente el gol, Martínez Oliva desvía a córner. A los 36 minutos, Plácido desvía con los codos, tropezando el balón en el larguero y yendo a parar de nuevo a las manos del guardameta.

El Recreativo ha planteado bien su juego, pero con mala suerte. Les faltó serenidad a sus jugadores. El primer tiempo terminó sin alteraciones en el marcador.

SEGUNDO TIEMPO

En el segundo tiempo, Linares y Robles sustituyen a Mauro y González en el Recreativo y Urriaga a Jones en el Atlético.

El Atlético, en este segundo tiempo salió decidido a no dejarse la victoria sin resolver. Mendoza lanzó un fuerte tiro desde la izquierda del área a los catorce minutos y el balón se coló por un ángulo fuera del alcance del portero local. A los 36 minutos, el Atlético marcó el segundo. Sacó Collar una falta, desvió Mendoza y Cardona de cabeza, sin enemigos delante, marcó el segundo gol.

Los madrileños, aunque no se emplearon a fondo, merecieron la victoria.

Destacaron por el Recreativo, Isabelo y González con el guardameta Sampredo en el primer tiempo. Por el Atlético, en el primer tiempo, Jones y en todo el partido, el mejor, Mendoza. El árbitro, regular.

El trofeo, consistente en una reproducción en plata de la carabela «Santa María», fué entregado al Atlético de Madrid por el presidente del Recreativo de Huelva.

GLORIA, AL ATLETICO DE MADRID

GANDIA (Valencia), 8. (Del correspondiente de ALFIL). — Las noticias sobre las posibles relaciones existentes entre Otto Gloria y el Atlético de Madrid han despertado en España y fuera de ella extraordinario interés. Influyen dos hechos: la prohibición de contratar jugadores extranjeros hecha pública por la D.N.D. recientemente y la actuación del equipo portugués en los campeonatos mundiales de fútbol, bajo la dirección de Otto Gloria. Ambas cosas nos han movido a entrevistarnos con don Vicente Calderón en su chalet «La Cavada» de la playa de Gandía. Nos atendió con su proverbial amabilidad y se prestó fácilmente al interrogatorio.

—Don Vicente, los diarios de la capital de España publicaron ayer que el entrenador Otto Gloria iba a pasar su fin de semana en Gandía y lo relacionaron inmediatamente con usted. Anoche me dijo usted que el señor Gloria pertenece ya al Atlético. ¿Está todo debidamente formalizado?

—Sí, está todo totalmente formalizado y el próximo sábado irá el señor Gloria al torneo «Costa del Sol», que jugarán Benfica, Tottenham, Málaga y Atlético de Madrid.

—Asistirá usted también?

—Aunque no podré ir a la primera jornada, pues tengo que asistir al homenaje que me dedica el Ayuntamiento de Burjassot, sí iré a la final que se juega el lunes, si el Atlético llega a ella.

EL TITULO

—Se comenta que al no poseer Otto Gloria el título de entrenador en España esto podría ser un obstáculo. Pero eso tiene fácil salida, ¿no es así?

—Sí, se solicitará de la Escuela de preparadores la autorización para un año y en el supuesto de que no fuese concedida, el señor Gloria actuará como director técnico.

—Si Otto Gloria pasa al club de su presidencia, no cabe duda que habrá realizado el fichaje más sensacional de la temporada entrante. ¿Puede decirme si el «Atlético» ha realizado un esfuerzo crematístico exagerado?

—Puede usted asegurar que las condiciones económicas, afortunadamente para mi club, no han sido superiores a las practicadas con sus antecesores.

NOMBRIENTOS

—Bien ha comenzado el ejercicio 66-67 para los colores rojiblanco triunfando rotundamente su equipo en el torneo de Huelva, ¿confía usted en triunfar también en la Liga como ya lo hiciera brillantemente en la pasada temporada?

—Nosotros pensamos hacer todo lo humanamente posible para triunfar también esta temporada. Tenemos una buena plantilla y el cuadro técnico, con Escudero y Otto queda muy completo, aunque no podemos olvidar que hay que ir a la competición europea y tengo la ilusión de que logremos algún objetivo de los que pretendemos.

—La participación en la Copa de Europa con los resultados que lógicamente cabe esperar, ¿podrá influir en el sentido crematístico?

—Evidentemente tiene importancia que me indica. El jugar la Copa de Europa de clubs campeones de Liga y más si podemos llegar lejos en ella y ésta es una de las razones por las que tomamos todas las medidas que tiendan a lograr el mayor éxito posible, y este es el caso del fichaje de Otto como hombre conocedor del fútbol europeo.

NUEVO ESTADIO

—Don Vicente, ¿cabe esperar alguna otra novedad sobre la plantilla rojiblanca?

—De momento entiendo que todo está ya cubierto y no parece ser necesario que se aumente la plantilla a la que, como sabe, hemos incorporado este año tres jugadores más: Urriaga, Reyes y Gárate.

—Por último, don Vicente, ¿qué me dice sobre el nuevo estadio?

—Nada de particular. Como está previsto, comenzaremos en él la Liga el 18 de septiembre contra el Barcelona, aunque no está totalmente terminado y existirán dificultades especialmente sobre comodidades, pero se irán solucionando con la mayor rapidez posible.

Terminamos aquí la entrevista y está claro, el asunto que a ella nos llevó. Otto Gloria pertenece al Atlético.

OFERTA DEL BARCELONA AL VALENCIA

BARCELONA, 8. (ALFIL). —El C. F. Barcelona ha formulado una importante oferta al Valencia C. F. a fin de que dicho club traspase a su delantero centro, Waldo, a cambio del interior azulgrana, Seminario, y una cantidad de dinero que, según se dice, es de varios millones de pesetas.

CINE

Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERADO (Sistema Carrier)

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11
EXCEPCIONAL EXITO!

Una historia de amor y de violencia en los bajos fondos del mundo del delito...

EL ULTIMO HOMICIDIO

ALAIN DELON - ANN MARGRET
JACK PALACE

(Mayores 18 años)

El tremendo drama de un joven que pretendió evitar el descender hasta la cima del crimen...

Coliseo Olympia (REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

Extraordinario acontecimiento!

Un viaje por los confines desconocidos, cargados de maravillosa fantasía!

SUEVA FILMS

presenta

EL BARON FANTASTICO

(Para todos los públicos)

EFEKTOS EN COLOR

Con MILOS KOPECKY y JANA BREJCHOVA

Una película original y distinta a cuanto usted ha visto hasta la fecha

CINE GRAN VIA (REFRIGERADO)

Programa núm. 3

BOY, ULTIMO DIA!
de la superproducción de aventuras del Oeste, en Panavisión-Color de Luxe.

COMANCHE CREEK

Por AUDIE MURPHY, BEN COOPER y COLLEN MILLER.
Director FRANK McDONALD.

(Autorizada para mayores 14 años)
Sesiones desde las 5, última a las 11.

MAÑANA:
"LA BANDA SECRETA", por Frank Villar. (Mayores 14 años).

TRIUNFO (DETRAS DE LA NORMAL)

"HA LLEGADO UN ANGEL"

EASTMANCOLOR

(Menores)

ASTORIA

Avenida Calvo Sotelo
DESDE LAS CINCO
"CANCION DE JUVENTUD"
Technicolor. - ROCIO DURCAL
(Para todos.)

ALBENIZ

Barrio Figares
DESDE LAS NUEVE
"EL APARTAMENTO"
JACK LEMMON
(Mayores de 18 años)

TEATRO CINE REGIO (REFRIGERADO)

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

EXCEPCIONAL ESTRENO!

FRENTE A LAS MAS TURBIAS PASIONES, UN AMOR DE SALVACION...

TRIGO LIMPIO

NURIA ESPERT
VICTOR VALVERDE

(Mayores 14 años)

La materia frente al espíritu... La fuerza brutal frente al amor...

CINE GRANADA (REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

TEMPORADA DE VERANO

Precios reducidos - Localidad única

LA OBRA MAESTRA DEL CINE TERRORIFICO!

Boris Karloff

EL DOCTOR FRANKENSTEIN

Un auténtico festival de terror!

Asista a la creación del monstruo

más famoso del cine

GOYA 5 - 7 - 9 y 11 (REFRIGERADO)

TEMPORADA DE VERANO
PRECIO REDUCIDO

ULTIMOS DIAS

ROTUNDO EXITO!

Del maravilloso y sentimental ESTRENO!

40 AÑOS DE NOVIOS

(Mayores de 18 años)

LOLITA TORRES

GERMAN COBOS

La película española que se ha exhibido en América durante seis meses seguidos.

LOLITA TORRES

ha alcanzado, en esta película, un éxito abrumador, con esa voz melodiosa que la caracteriza

ALHAMBRA

Calle Molinos

DESDE LAS CINCO

"UNO, DOS, TRES"

Cinemascope

(Mayores de 16 años)

ALAMEDA

Martínez de la Rosa

DESDE LAS NUEVE

"SOLO CONTRA ROMA"

Cinemascope - Technicolor

(Mayores de 14 años)

HOY, PRESENTACION DE LA GRAN SORPRESA DEL «VERANO 66» EN

ALIATAR CINEMA (REFRIGERACION ANGLO)

LOS TRES GRANDES DEL CINE ITALIANO, EN LA PELICULA QUE LOS LANZO A LA FAMA MUNDIAL!

PECCATO CHE SIA UNA CANAGLIA

Olvidese de problemas; olvidese del calor; pero RECUERDE que "TIENE QUE VER" esta película

SENSACIONALMENTE DIVERTIDA



La Ladrona su Padre y el Taxista

SOFIA LOREN

VITTORIO DE SICA

MARCELLO MASTROIANNI

DIRECTOR ALESSANDRO BLASETTI

(VERSION INTEGRA)

SESIONES A LAS 5, 7, 9 y 11

(Mayores 18 años)

PALACIO

SESIONES ESPECIALES

A las 7'30 y 10'30

ULTIMO DIA!

UNA SUPERPRODUCCION QUE SALTA LAS BARRERAS DEL CINE CON SU IMPRESIONANTE SISTEMA

TODD-AO

PETER O'TOOLE, JAMES MASON

Y CURT JURGENS en

LORD JIM

(Mayores 14 años)

Madrigal (SU LOCAL - REFRIGERADO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

(Para mayores de 18 años)

ULTIMO DIA!

DEL EMOCIONANTE ESTRENO POLICIACO

De auténtica y trágica realidad, un film de la "douce vita" dirigido por el famoso Mario Camús

MUERE UNA MUJER

Cinemascope - Eastmancolor

Por ALBERTO CLOSAS, GISIA PARADIS y MABEL KARR

Si a usted le gusta el cine en todas sus dimensiones, no olvide esta película!

MAÑANA

UN ESTRENO AMABLE, RISUENO Y JUVENIL

Clima optimista, bellísimas estudiantes y un ilusionado romance de amor!

CARLOS LARRANAGA en

Escuela de enfermeras

Por PALOMA VALDES

MARIA GRANADA, CARLOTA AVENDANO, MARGOT COTTENS y MARIA ISBERT

La delantera del equipo femenino más sensacional

CINE CAPITOL

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

GRANDIOSO EXITO!

Una película con la naturalidad de una graciosa peripécia matrimonial!

Una lección de amor

EVA DAHLBECK, GUNNAR BJORSTRAND

(Mayores 14 años)

UNA PELICULA DIFERENTE... DIVERTIDA... DESENVUELTA... Y ALEGRE...

CINE VICTORIA (BARRIADA DE LA CHANA)

Sesiones, 9 y 11 -- Terraza de verano

DIVERTIDO EXITO = UNICO DIA =

Esta es la película de la risa en cuatro dimensiones!

Una isla con tomate

TONY LEBLANC, JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

EASTMANCOLOR (Mayores 14 años)

CONDUCTOR: Circule por la derecha y adelante por la izquierda.

LUNA DE MIE



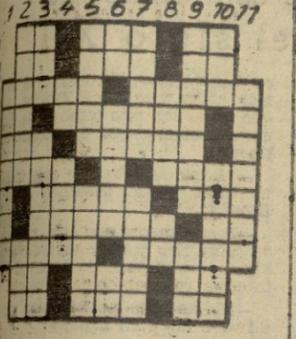
Brigitte Bardot y su esposo, Gunther Sachs, cruzan el aeropuerto de Nueva York, después de su llegada de Méjico, en via hacia Suiza. Continuaron, tras dos horas de escala, su luna de miel internacional. (Telefoto UPI-CIFRA)

OBROEROS: El Instituto Español de Emigración (paseo de Reyes, 40) y sus Delegaciones provinciales (Delegación provincial de Trabajo de cada capital), es el único organismo que recibe directamente las ofertas de trabajo de empresas extranjeras. Rechaza los ofrecimientos de los particulares que sólo buscan tu dinero. El Instituto te informará gratuitamente.

MUNDO PIATORESCO

Aberdeen, encantadora villa escocesa, una joven ha tenido gemelos. El marido, orgulloso, se precipita a casa del viejo Mac, su vecino que lleva a su casa para que vea a los recién nacidos. Ella examina cuidadosamente a los bebés y luego señalando a uno con el dedo: "No en tu lugar —dice seriamente— me quedaría con éste..."

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1. Carta de la guerra. Licor. Nombre de consonante. Nota musical. De esta manera. revés, dios; 3. Atravesadas. Telas para cubrirse la cabeza las mujeres; 4. Al revés, dona. Argumento; Artículo. Estanque; 6. Asideros. Artículo por la noche; 7. Animal que come mucho. Sonido; 8. Vanos, significativos. Se aleja; 9. Animales parecidos al cuervo. Impares; 10. Español. Sujeto con cuerdas. Al artículo; 11. Voz para espantar las gallinas. Cabeza de ganado. Al artículo, carta de la baraja.

VERTICALES. — 1. Molusco cefalópodo de carne comestible; 2. Quebrada. Repetición del sonido; 3. Río de Galicia. Minas de sal; 4. Al revés, destino; 5. Al revés, posar el dedo; 6. Al revés, voz para hacer a los animales. Cierta fruta. Nombre de letra; 7. Ras. Niños pequeños; 8. Al revés, toma alimento. Posición que significa debajo de; 9. plural, cactu de flores blancas que se abren por la noche; 10. Pronombre; 11. Al revés, recibir. Al revés, mentira; 11. Telas usadas para cubrir la cama.

HORIZONTALES. — 1. Ad. Par. La; 2. Ala, Aj; 3. Color. Rotos; 4. Al. Arco; 5. Lar. Dimas; 6. Esas. Rato; 7. Ros. Sam; 8. Elenas. Po; 9. So. Penan; 10. Lo. Eso. Od; 11. Es. So.

VERTICALES. — 1. Calesas; 2. Ole; 3. Del. Rateros; 4. Or. 5. Pared. Reses; 6. Al. Tiros. 7. Rarim. Sapos; 8. Orar. Se; 9. Nos; 10. Ajo Tapado; 11. Sa.

Despiste
La señora ha conseguido su carnet de conducir hace quince días y conduce por Madrid su pequeño y bonito automóvil. Al poco tiempo, va a dar sus quejas a la casa que se lo ha vendido.
—¿Sabe usted que hay un pequeño espejo a un lado?
—Sí, claro...
—Y bien, no consigo verme en él cuando quiero maquillarme. ¡Todo lo que consigo es ver los coches que vienen detrás de mí...!

Inflación
La inflación ha valorizado al hombre. Un cálculo hecho por un químico norteamericano valaba la totalidad de los elementos contenidos en el cuerpo humano en menos de un dólar. Revisados los cálculos diez años después subió a 31 dólares.

El verdadero "sacadineros"
En París, un niño se traga una moneda de cien francos y comienza a asfixiarse. Desesperada, la madre corre a la calle a pedir socorro. Un transeúnte se acerca y, después de haberse hecho explicar el caso, acompaña a la madre a su apartamento. Al llegar allí, coge al chiquillo por los tobillos y le mantiene sólidamente con la cabeza para abajo, sacudiéndole de cuando en cuando. Al cabo de unos instantes la moneda cae al piso.
—¡Magnífico, doctor! —exclama la madre con entusiasmo— ¡qué habilidad! ¡Qué manos de oro! ¿Es usted especialista en enfermedades de niños, verdad?
—Nada de eso, señora. Soy simplemente recaudador de impuestos.

Jeroglífico

nota
RAT

¿QUE DICE EL CARTELITO?
Solución al anterior
RETIRA EL SALUDO

Solución al anterior

ALQUILERES

PISOS ALQUILER
4, 5 y 7 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos y precios de 2.000, 2.500 pesetas; otros para oficinas, otros muy centricos.
ANTELO
Acera del Casino, 11 - 1.º

TRABAJO
REPARACIONES
TV, Radio, Teléfono 35096.
El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan.

¡AMA DE CASA!

Tenga una cocina de ensueño
Llamando al teléfono 27842
MANUFACTURAS METALICAS UKANY
Precios directamente de fábrica
Fabrica: SAN LUIS, 13 (Albayzin)
Exposición: PUENTEZUELLAS, 21 GRANADA

PISOS amueblados en distintos emplazamientos 4 y 5 habitaciones y servicios. Desde 3.000 pesetas otros sin muebles desde 2.000 pesetas.
ANTELO, Acera Casino, 11.

LOCAL junto camino Ronda, 140 metros, 4 puertas, fachada 2 calles, magnífico aparcamiento camiones. 5.000 pesetas mensuales. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

ENSEÑANZAS
CLASES particulares inglés por licenciado (Inglatera) durante vacaciones. Escribir esta Administración.

Anúnciese en PATRIA

CONDUCTOR: Cuando vaya a ser adelantado, cíñase lo más posible, sin acelerar a la derecha.

Anuncios por Palabras

PATRIA
Precio de venta al público:
Ptas. ejemplar

Domingos 2,50
Días laborables . . . 2,00

TARIFA DE SUSCRIPCIÓN
desde 1.º de abril de 1965
Granada Provincias

Mes	50	50
Trimestre	150	150
Semestre	300	300
Año	600	600

PAGO ADELANTADO

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 736 AYER

CHALE zona veraniega, tranvia puerta, 2 plantas 5 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplazamientos y precios.
ANTELO Acera Casino, 11.

PISOS EN VENTA Centro ciudad magníficamente terminados, 5 habitaciones y servicios, despensa, exentos contribución 450.000 pesetas.
ANTELO Acera Casino, 11 - 1.º

Atención, pisos zona Recogidas
3, 4 y 5 habitaciones, servicios, solería terraza, puertas barnizadas, exentos derechos reales. Precios desde 195.000 pesetas facilidades dos años.
MAGNIFICA INVERSION 10 % asegurado.
ANTELO Acera del Casino, 11 - 1.º

CASA junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cuartos alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

LOCAL 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 35 metros, con pavimento instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS venta, próximos colegio, 5 habitaciones, servicios dobles, 100 metros, solería terraza, magnífica construcción. 350.000 pesetas. Facilidades. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

LOCAL Camino Ronda. Superficie 65 metros, 3 huecos, exento contribución. 230.000 pesetas con facilidades.

MAGNIFICO local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. Antelo, Acera Casino, 11.

MAGNIFICOS pisos Junto Camino Ronda, 5 habitaciones, servicios dobles, escalera mármol, 100.000 pesetas e infraestructuras facilidades. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

40.000 pesetas hipoteca. Información y contratación.
ANTELO Acera Casino, 11.

PISOS Camino Ronda. Junto ciudad universitaria, 4 habitaciones y servicios 225.000 pesetas menos

¡Pisos magnificos!
Zona universitaria con 4 y 5 habitaciones servicios dobles, solería terraza escalera mármol. Desde 275.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación.
ANTELO
VISITE SIN COMPROMISO ENCONTRARA LO QUE NECESITA.
Acera del Casino, 11 - 1.º

VARIOS

EUROPA - BUS, autocares a Alemania, billetes marítimos, ferrocarril, avión. Todos países. Presupuestos gratuitos de viajes. Alquileres de autocares. Automóviles sin conductor. Excursiones en autocar y avión España y extranjero. Soliste folletos. Precios sin competencia. Envío de paquetes al extranjero. Viajes Occidente. Navas, 9. Teléfono 29736.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del establecido en la tasa.

PATRIA se vende en MADRID

SUSCRIPCIONES y PUBLICIDAD

QUIOSCO PASAPOGA

Avenida de José Antonio (Esquina a Plaza del Callao)

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL
8: Apertura y lectura de programas. — 8:05: Teletipo. — 8:15: Buenos días, Andalucía. — 8:30: Radiograma. — 9: Orquestas en la mañana. — 9:15: Cada mañana una voz: Peppino di Capri. — 9:30: Cada mañana un conjunto: Los H. H. — 9:45: España y sus regiones. — 10: Voces populares. — 10:45: La guitarra flamenca.

PROGRAMA DE MEDIODIA
11: Radiosistema. — 11:30: Valedades Moisés. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12:05: Canta América. — 12:15: Teletipo. — 12:30: Minutos Miapa. — 12:30: Fuegos de la noche.

PROGRAMA DE SOBREMESA
13: Canciones de actualidad. — 13:30: Radiosistema. — 14: Melodías para el aperitivo. — 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. — 14:45: Canta Claudia. — 15: Ópera musical. — 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 15:15: Discos dedicados. — 15:30: Música sin palabras.

PROGRAMA DE TARDE
16: Serial: "Mi secreto". — 16:30: Canciones hispanoamericanas.

17: Teleobjetivo. — 17:30: Radiosistema. — 18: Pinceladas Moisés. 18:05: Programa sinfónico. — 19: Señales horarias y Angelus. — 19:02: Boletín meteorológico. — 19:05: Discos dedicados. — 19:30: Pinceladas Moisés. — 19:35: Charlas para todos. — 20: Música para bailar. — 20:35: Amor en alta fidelidad.

PROGRAMA DE NOCHE
21: Pincelada Moisés. — 21:05: Tríos famosos: Trío Granada. — 21:20: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 21:30: Interpretaciones de Nati Mistral. — 21:45: Alcalá y sus guitarras. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22:15: Antena musical. — 22:20: Granada a la vista, por Abenamar. — 22:25: Pincelada Moisés. — 22:30: Dueno de y misterio del flamenco: Foforito. — 23: Música y canciones para todos.

PROGRAMA DE MADRUGADA
24: Señales horarias y la voz de medianoche. — 0:02: Desfile de orquestas. — 1:02: Buenas noches, España: Suite granadina, Manuel Cano. — 1:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

Trabaja con música. — 10:50: La unión siempre triunfa. — 11: Almanaque. — 11:05: Aires de España. — 11:20: Galería breve, 11:30: Novela: "Cuando el cielo se aleja". — 11:45: Trío Los Panchos. — 12: El Angelus. — 12:05: Ritmo y juventud. — 12:30: Galería breve. 12:40: La voz de oro de Venezuela: Adilla Castillo. — 12:50: Galería breve.

PROGRAMA DE SOBREMESA
13: Famosos de la canción. — 13:30: El campo granadino y sus hombres. — 13:45: Aperitivo musical. — 14: Reportaje E.L.C.U.: Ellos y ellas como universitarios, por el Padre Javier Galindo Blas. 14:05: Rapsodia húngara n.º 2, de Liszt. — 14:20: Compás de espera. 14:30: Radio Nacional de España. — 14:50: Guía del espectador. — 14:55: Galería breve. — 15: Sobremesa feliz. — 15:30: Música a su gusto. — 16: Novela: "Mi secreto". — 16:30: Novela: "La impostora". — 17: Novela: "La intriga". — 17:25: Consultorio Avecrem. — 17:30: Novela: "Al sonar la campana".

PROGRAMA TARDE - NOCHE
18: Canasta Tu Tú. — 18:15: Minutos de humor. — 18:30: Novela: "Entre la espada y la pared". — 19: Novela: "El derecho de los hijos". — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Galería breve. — 19:50: Amor en alta fidelidad. — 19:55: Mandolin Club de París. — 20: Guía del espectador. — 20:05: Exitos del microsuro. — 20:30: Rueda de canciones. — 21: Teatro de los Quinteros. — 21:15: Danzas flamencas, por José Greco y su compañía. — 21:50: Compás de espera. — 22: Radio Nacional de España. — 22:17: Radio información local. — 22:23: Cupón pro-ciegos. — 22:30: Obras de Beethoven. — 22:40: Galería breve. — 22:45: La zarzuela: "El último romántico" (fragmentos). — 23:30: Meridiano de Londres. 24: Últimas noticias de información: "Ventana al mundo". — 0:15: Desfile de éxitos. — 0:25: Tres noticias y una canción. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

Conjuntos para cruceros. Realización: Clara Ronay. — 4: Bourbon Street, presenta: "El que paga los platos rotos". Una mujer planea la muerte de su marido para reunirse con su primer esposo y enojar al asesino final detective Randolph quien finalmente esclarecerá la intriga. Intérpretes: Andrew Duggan y Richard Long. — 5: Despedida.

PROGRAMA CULTURAL
7: Carta de ajuste: Música de Berlioz. — 7:25: Presentación y avances. — 7:30: Francés. — 7:55: Unos pasos por los libros, por Luis Ponce de León. — 8:02: Saber elegir presenta: Cómo orientarse. — 8:18: Momento.

PROGRAMA DE NOCHE
8:20: La música, presenta: La orquesta. Primer espacio del ciclo. 8:50: Dibujos animados: Club de diversión. — 9: Tendido 13. Un espacio de coloquio taurino presentado por Manuel Lozano Sevilla. — 9:30: Telediarlo. — 9:45: Avances. 9:47: Historias de la paz. Programa informativo filmado. — 10:15: Agente secreto, presenta: "Misteriosa desaparición". Las huellas dactilares nunca engañan. La búsqueda de un hombre cuyas huellas han sido encontradas simultáneamente con la desaparición de unos documentos secretos lleva a Drake hasta una desagradable isla escocesa, escenario de este telefilm. Intérpretes: Patrick Mc Gooborn, Francesca Annis y Finlay Currie. Director: Kentin Lawrence. — 11:15: El tercer rombo, presenta un nuevo guiño de Alvaro de Laiglesia, realizado y dirigido por Gustavo Pérez Puig. — 11:45: Telediarlo. — 12: El alma se serena. 0:05: El programa de mañana despedida y cierre.

RADIO GRANADA
PROGRAMA MATINAL
7:45: Lectura de programas. — 8: Matinal por radio. — 8: Matinal. Cadena Ser. — 8:40: Boletín

BAQUERO-MOTOR TELEVISORES

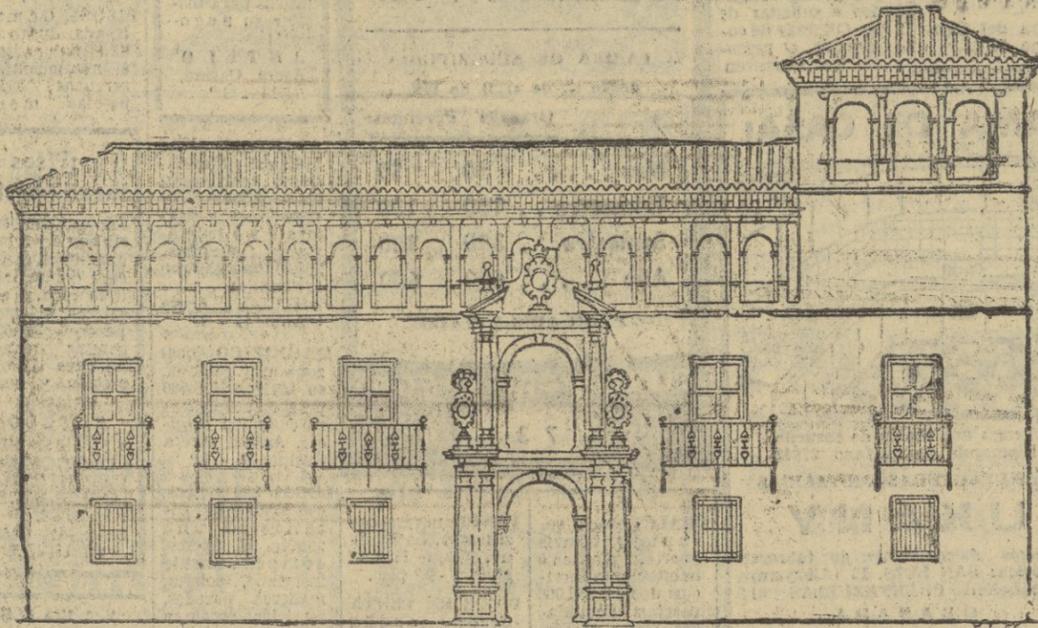
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste: "El espectro de la rosa", de Weber. — 2: Presentación y avances. — 2:05: Mundo animal presenta: "Especies que desaparecen". La lucha científica para evitar la desaparición del caribú, especie de reno canadiense que vive en la inmensa tundra del Canadá Árctico. — 2:30: Panorama de actualidad, con comentarios cinematográficos. — 3: Tele-

diario. — 3:20: España, al día. — 3:30: Novela, presenta: "Los millores del difunto James Gloucester". Capítulo II. Reparto: James, Pablo Sanz; mayordomo, Mario Alex; Betsy, María Luisa Merlo; Mieke, Luis María Hidaigo; Mary, Melida Quiroga; Rita, Asunción Villamil; Patrick, Alberto Fernández; Tom, Fernando de Anguita; policía, Ave-lino Cánovas. — 3:50: Revista para la mujer, presenta: La moda. Hoy:

LAS CASAS DEL RENACIMIENTO EN GRANADA

ESTUDIO AL QUE SE HA DEDICADO
EL FRANCÉS M. FREDERIC LUSSON



Actual Colegio Mayor de San Bartolomé de los Jesuitas, en Granada, anteriormente Palacio del Veneroso, perteneciente a un genovés, en el siglo XVI, con la puerta de estilo Renacimiento. Ha sido renovada varias veces. Primero, en el XVIII, cambiando la parte de arriba de la puerta. Dibujo original de M. Lusson.

GRANADA, una de las ciudades más moriscas de España, resulta que es considerada de gran interés por su estilo. M. Frédéric Lusson, licenciado en Letras en la Universidad de Provenza, está haciendo actualmente un estudio sobre las casas renacentistas que existen en Andalucía. Hace tres años que comenzó en Granada y ha encontrado cosas verdaderamente interesantes. Su tesis, que presentará en la Universidad de la Sorbona, en París, trata sobre "La casa española del sur durante el Siglo de Oro" y se ha detenido especialmente en la arquitectura, arte e historia del reino de Granada.

"La casa de Granada está influenciada por el renacimiento, debido a la Reconquista", —nos dice M. Lusson.

—Efectivamente hay muchas iglesias y monumentos que empezaron los cristianos con estilo gótico y fueron terminadas con estilo renacentista. Así tenemos una planta gótica en la Iglesia de San Jerónimo, que luego fue terminada en estilo renacentista, y la misma Capilla Real fue terminada siguiendo las normas de este arte. M. Lusson nos dice algunas palabras a este respecto y nos defi-

ne a Granada como "una ciudad de campaña, encerrada en su vida íntima".

—Granada tiene una parte arquitectónica renacentista amplísima: los planos de las casas, las aguas en los patios, como necesidad funcional de los granadinos. Todo ello manteniendo una mezcla entre Historia, vida íntima y arquitectura.

—¿Se han encontrado muchas casas en Granada de estilo renacentista puro?

—Actualmente de las casas que yo he estudiado, la más pura es el Colegio Mayor de San Bartolomé y Santiago, llamado anteriormente el Palacio del Veneroso y que perteneció a un comerciante genovés que se estableció en Granada en el siglo dieciséis. Sin embargo, esta casa, como la mayoría que se encuentran en esta ciudad han sido renovadas en gran parte. La parte superior de la puerta fue renovada en el siglo dieciocho, pero la parte baja es puramente renacentista, perteneciente a últimos del dieciséis y primeros del diecisiete.

—¿Qué otras casas reflejan de una manera clara ser estilo renacentista?

—Las casas de Castril, la casa de

Porras, la casa del marqués de Casablanca. Pero no son las casas declaradas monumentos las que son más puramente renacentistas, sino que se conservan más intactas aquellas casas que pertenecen a particulares. Muchas de ellas, sin embargo, han sido retocadas, quedando sólo la parte baja, porque por ejemplo, las han cortado para hacer otro piso encima y otras en cambio tienen los techos y la estructura de las vigas con un arte renacentista. En los arcos interiores existen unas mezclas muy curiosas entre arte morisco y renacentista e incluso algunas veces el barroco. Pero quedando, en resumen, un estilo muy pintoresco.

—¿Qué partes de las casas han sido más reformadas?

—Las casas las han reformado mucho. Han abierto puertas donde no había, han cambiado la posición de una ventana, han cortado palacios por la mitad de la altura para poner un segundo piso.

—¿Se conservan otros elementos renacentistas?

—Las columnas suelen tener las zapatas maravillosas de este estilo y se ve también reflejado en el zaguán de las casas y los pilares.

—¿Sería fácil reconstruir alguna casa renacentista?

—Yo he reconstruido en mis planos alguna, viendo la otra parte, es sumamente difícil y sobre todo requeriría mucho tiempo; se necesitaría fotografías y tener conocimientos de arquitectura.

—¿Ha podido entrar en las casas con facilidad para hacer este estudio?

—La gente nunca me ha negado la entrada. Además de que han sido muchos los granadinos que me han facilitado, y me han ayudado dándome informaciones de todas clases.

—¿En qué zonas perduran de estas casas renacentistas?

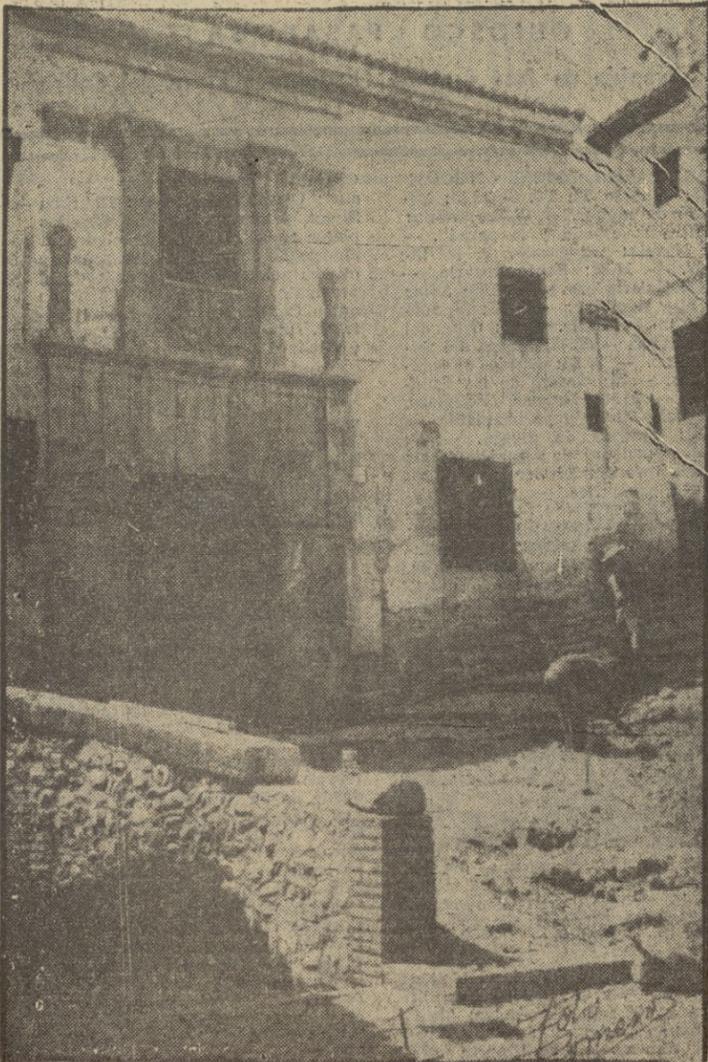
—En todos sitios. Predominan mucho en las casas señoriales.

—¿Piensa salir a la provincia de Granada para seguir este estudio?

—Tengo programado el trabajo para la Alpujarra, Guadix y el reino de Granada en Ronda por la invasión morisca.

—Esperamos que M. Lusson publique pronto su libro que va a dedicar a Granada.

ROSA DE FEDERICO



Nuestro colaborador gráfico, Romero, nos envía una fotografía de contrastes de la cuesta del Albalcín, cuando se encontraba en reparación. Recoge el lugar donde se encuentra la famosa casa de Porrás.

Tommy Elder, un juglar en el siglo XX

Canta el folklore centroeuropeo y nórdico del siglo XII

EN Almuñécar todo el mundo conoce al cantador Tommy Elder; llegó, ya hace bastantes años, sin más equipaje que su guitarra y sus muchas ganas de cantar. A diferencia de otros cantantes que llegan a este pueblo y se van sin "calar" en ese ambiente de turismo. Tommy se adaptó inmediatamente a este ambiente, porque con su equipaje llevaba algo especial. Sus canciones no son las canciones corrientes de esta época, sino del folklore centro-europeo y nórdico y, además, de los siglos XII y XIII.

—¿Cuáles fueron sus comienzos como cantante?

—Yo antes era fotógrafo, pero un día en una fiesta de amigos canté, y desde entonces, cada vez más, pensé dedicarme a la canción, especialmente a la folklórica.

—¿Por qué reside usted habitualmente en Almuñécar?

—Llegué aquí en una de mis giras artísticas, me gustó mucho el pueblo y sus habitantes, y decidí quedarme aquí a vivir.

co —prosigue—, pero es uno de los más bellos que tiene Europa, aunque no es tan rico como el de España, que es el mejor de nuestro continente.

—¿A qué se debe que este folklore no haya tenido bastante éxito en España?

—Precisamente por esto, porque al ser muy rico y muy variado el folklore de este país, no necesita ni le interesa conocer otros folklores.

—¿Cómo cree posible una mayor difusión de él en España?

—Sería muy bueno que se difundiera a través de los festivales de España como actualmente se está haciendo con el folklore ruso.

—¿Por qué ha vuelto usted al folklore de los siglos XII y XIII?

—En la música, es necesario muchas veces volver atrás para encontrar la auténtica esencia de las canciones y del folklore puro.

—¿Actualmente, qué cantantes sobresalen en su especialidad?



Junto a Tommy está su esposa Jocelyn, una simpática euro-asiática, y sus dos hijos, nacidos aquí, en Almuñécar. Tommy sigue hablando con su correcto español, pero con un marcado acento nórdico. A pesar de ello, sus afirmaciones son muy expresivas.

—En España no es muy conocido el folklore centro-europeo y nórdico.

LA URBANIZACION DEL CERRO DEL SOL, DE INTERES NACIONAL

EL ministerio de Información y Turismo ha declarado de interés nacional la urbanización del Cerro del Sol, concediendo al promotor, don Juan Jiménez-Lopera y Guerrero, el plazo de tres meses, con el fin de que proceda a la redacción del correspondiente plan, de acuerdo con las normas de la Ley del Suelo, de 12 de mayo de 1956.

—Hay muchos muy buenos, aunque para mí, el mejor, es Bob Dylan.

El señor Elder pasa a continuación a hablarme del porvenir turístico de Almuñécar.

—Con el tiempo —me dice— será el pueblo más importante de toda la Costa del Sol, pero es necesario más rapidez para "elevarlo".

Una prueba palpable y muy expresiva de las muchas amistades que tiene en Almuñécar, y de cómo encuentra tan estrechamente vinculado a este pueblo, es la distinción de la Sirena de Plata que se le concedido este año en la tradicional y popular fiesta de las Sirenas.

—Es una gran satisfacción para mí, porque me ha demostrado que el amor que siento por Almuñécar es correspondido. Yo seguiré ofreciendo mis canciones a estos simpáticos amigos y durante muchos años cantaré en esta maravillosa noche de las Sirenas.

EUGENIO KELLET

24 HORAS

FÜR ALLE, DIE SPITZEN LIEBEN: GEHÄKELTE DECKCHEN IN NEUEN MUSTERN...

Sozio

— REGRESO —